



# Letno poročilo 2010

NLB Leasing Koper d.o.o.

# IZJAVA POSLOVODSTVA

Poslovodstvo družbe NLB Leasing Koper d.o.o. v skladu s 60.a členom Zakona o gospodarskih družbah zagotavlja, da je letno poročilo družbe in Skupine NLB Leasing Koper za leto 2010, vključno z izjavo o upravljanju, sestavljeno in objavljeno v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah in Slovenskimi računovodskimi standardi.

Poslovodstvo potrjuje, da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve, da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja. Računovodski izkazi so izdelani na osnovi predpostavke o nadaljnjem poslovanju družbe.

Poslovodstvo družbe NLB Leasing Koper d.o.o. izjavlja po najboljšem vedenju, da:

- je računovodsko poročilo družbe in Skupine NLB Leasing Koper za leto 2010 resničen in pošten prikaz sredstev in obveznosti, finančnega položaja in poslovnega izida družbe NLB Leasing Koper d.o.o. in družbe OL Nekretnine d.o.o., Zagreb, vključenih v konsolidacijo, kot celote;
- poslovno poročilo družbe in Skupine NLB Leasing Koper za leto 2010 vključujejo pošten prikaz razvoja in izidov poslovanja družbe ter njenega finančnega položaja, vključno z opisom bistvenih vrst tveganj.



**Andrej Pucer**

direktor



**Rok Sabadin**

prokurist



**Goran Simčič**

prokurist

Koper, 10.5.2011

# Kazalo

Pismo posloводства	2
Poročilo nadzornega sveta	3
Pomembni dogodki po koncu poslovnega leta	5
Poslovno poročilo	6
Računovodsko poročilo družbe NLB Leasing Koper d.o.o.	22
Računovodsko poročilo Skupine NLB Leasing Koper	62

# Pismo posloводства

Leto 2010 je bilo, kot že predhodnji leti, zaznamovano z mednarodno finančno krizo, ki še traja in ji še ni mogoče napovedati večjega pozitivnega premika.

Zmanjšana gospodarska aktivnost realnega sektorja ter s tem povezana slabša plačilna disciplina, vezana na sektorje, ki jih je kriza najbolj prizadela na strani povpraševanja, sta vplivali tudi na poslovanje finančnih ustanov. V obdobju, ko so odnosi svetovnega gospodarstva na preizkušnji, smo se v družbi NLB Leasing Koper d.o.o. soočali s slabšo plačilno disciplino strank, katera pa se je v drugem delu leta umirila. Težje in dražje je bilo tudi pridobivanjem virov financiranja na zunanjem trgu. Skrb za likvidnost in plačilno sposobnost, ustrezno načrtovanje denarnih tokov in preverjanje bonitet naših kupcev smo postavili v prvo vrsto nalog tega časa.

Zaradi nastale tržne situacije smo v družbi okrepili delovanje na področju upravljanja in obvladovanja tveganj, ki smo jim neposredno izpostavljeni. V ta namen smo poleg kreditnih tveganj nadgradili tudi sisteme obvladovanja tržnih, valutnih, likvidnostnih, obrestnih in operativnih tveganj. To nam omogoča dolgoročno stabilnost poslovanja, kar utrjuje našo trdnost v prostoru in s tem zaupanje vseh deležnikov.

Kljub nadaljevanju neugodnih razmer tudi v letu 2010 pa je to obdobje za družbo pomenilo tudi obdobje upanja in optimizma, ki ga črpamo iz dobrih poslovnih rezultatov v letu 2010. Ob previdni naložbeni politiki smo uspeli realizirati za 40 mio EUR novih plasmajev, bilančna vsota se je umirila na 109 mio EUR, ob tem pa smo realizirali 412 tisoč EUR dobička pred davki in 321 tisoč EUR čistega poslovnega izida in to kljub 1,9 mio EUR dodatnih popravkov vrednosti terjatev in finančnih naložb.

V družbi smo tudi v letu 2010 uspešno nadaljevali vlaganja v izobraževanje zaposlenih in v njihov osebni razvoj. To se nam vrača v optimizaciji postopkov poslovanja in večjemu zadovoljstvu naših poslovnih partnerjev. Skupaj z vsemi zaposlenimi si poleg družbene odgovornosti prizadevamo ohraniti celovito ponudbo naših storitev, jih vseskozi nadgrajevati, hkrati pa v ospredje postaviti zadovoljstvo naših poslovnih partnerjev za uresničitev skupne prihodnosti.

Prepričani smo, da je strategija poslovanja družbe zastavljena tako, da navkljub negativnim trendom svetovnega gospodarskega gibanja naši dolgoročni cilji niso ogroženi. Zaradi ravnanja na vseh področjih poslovanja kot dober gospodar, pretekle racionalnosti in znanja ter razvojem in širjenjem palete novih storitev smo optimisti tudi v letu 2011.



**Andrej Pucer**

direktor



**Rok Sabadin**

prokurist



**Goran Simčič**

prokurist

Koper, 10.5.2011

# Poročilo nadzornega sveta

Nadzorni svet družbe NLB Leasing Koper d.o.o. skladno z določili, 282. člena Zakona o gospodarskih družbah, s tem poročilom obvešča skupščino o:

- načinu in obsegu preverjanja vodenja družbe med poslovnim letom 2010;
- preveritvi in potrditvi letnega poročila družbe in Skupine NLB Leasing Koper za leto 2010;
- preveritvi predloga za uporabo bilančnega dobička;
- stališču nadzornega sveta do revizorjevih poročil.

V nadzornem svetu družbe so bili kot predstavniki kapitala do 17.2.2010 Samo Turk (predsednik), Dušan Mandič (namestnik predsednika) in Marko Herzog. Dne 17.2.2010 so bili s strani edinega družbenika odpoklicani in imenovani novi člani nadzornega sveta družbe in sicer Marko Herzog (predsednik), Dušan Mandič (namestnik predsednika) in Marko Ninčević. Dne 13.12.2010 je edini družbenik odpoklical Marka Ninčevića s funkcije člana nadzornega sveta in na njegovo mesto imenoval Sama Turka, ki je vstopil v mandat Marka Ninčevića za mandatno dobo do dne 17. 2. 2014.

Nadzorni svet se je v letu 2010 sestal na šestnajstih sejah, in sicer na petih rednih in enajstih korespondenčnih sejah. Poleg tekočega seznanjanja s samim poslovanjem družbe in obravnavanja pravnih poslov, kjer je potrebno predhodno soglasje nadzornega sveta, se je nadzorni svet seznanjal tudi z vsemi področji, ki pomembno vplivajo na dolgoročne interese družbe in uresničevanje sprejetega poslovnega načrta.

Na osnovi Sklepa o limitih o poslovanju družbe in skupine mora poslovodstvo družbe pridobiti predhodno soglasje nadzornega sveta za sklepanje vseh pravnih poslov, ki presegajo vrednost 2.300.000 EUR.

Pomembnejša področja in vprašanja, ki jih je nadzorni svet družbe obravnaval v letu 2010, so podana v nadaljevanju:

- sprejetje Letnega poročila družbe in Skupine za leto 2009 s poročilom revizorja;
- soglasje k imenovanju revizijske družbe PricewaterhouseCoopers d.o.o. za revidiranje računovodskih izkazov in letnega poročila družbe in Skupine za poslovno leto 2010;
- soglasje k predlogu poslovodstva glede izplačila celotnega dobička 2009 edinemu družbeniku;
- sprejetje politik, ki vodijo k harmonizaciji družbe s skupino NLB ter obvladujejo tveganja, katerim je družba izpostavljena;

Nadzorni svet ocenjuje, da je poslovodstvo pripravljalo ustrezna in korektna poročila, informacije in analize, ki so bile s strani poslovodstva, včasih pa tudi pripravljalcev, na samih sejah tudi dodatno pojasnjene.

Nadzorni svet je tako dobil potreben vpogled v vsa ključna področja poslovanja, kar mu je omogočalo nemoteno izvajanje svoje funkcije, torej spremljanje in nadzor vodenja poslov in poslovanja družbe v okviru pooblastil in pristojnosti, ki so opredeljene z zakonom in Aktom o ustanovitvi družbe.

## **Preveritev letnega poročila ter stališče do revizijskega poročila**

Iz poročil neodvisnega revizorja k Letnemu poročilu za leto 2010 izhaja, da so računovodski izkazi družbe NLB Leasing Koper d.o.o. in Skupine NLB Leasing Koper v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja družbe in skupine ter njenega poslovnega izida ter denarnih tokov za leto 2010.

Nadzorni svet družbe NLB Leasing Koper d.o.o. po končani preveritvi nima pripomb k Letnemu poročilu družbe NLB Leasing Koper d.o.o. in Skupine NLB Leasing Koper za leto 2010 ter ju je potrdil dne 10.6.2011.

Nadzorni svet družbe NLB Leasing Koper d.o.o. pripravi poročilo o delu v letu 2010 ter ga posreduje edinemu družbeniku.

## **Ugotovitev in predlog uporabe bilančnega dobička**

Družba NLB Leasing Koper d.o.o. je poslovno leto 2010 zaključila s čistim dobičkom v višini 321 tisoč EUR.

Nadzorni svet družbe je na svoji 9. redni seji dne 10.6.2011 soglašal s predlogom posloводства, da celoten dobiček ostane nerazporejen.

Poleg navedenega nadzorni svet predlaga skupščini, da podeli poslovodu in nadzornemu svetu razrešnico za poslovanje v letu 2010.



Marko Herzog  
Predsednik nadzornega sveta

Koper, 10.6.2011



## **Pomembni dogodki po koncu poslovnega leta**

Pomembnih poslovnih dogodkov, ki bi lahko vplivali na prikazane podatke družbe, ni bilo.

# 1 Poslovno poročilo



# Predstavitev

Družba:	NLB Leasing Koper d.o.o.
Sedež:	Ferrarska 10/II
	6000 Koper
	Slovenija
Direktor:	Andrej Pucer
Prokurist:	Rok Sabadin, Goran Simčič
Predsednik NS:	Marko Herzog
Telefon:	05 6100 400
Faks:	05 6391 136
Info:	<a href="http://www.nlbleasing.si">http://www.nlbleasing.si</a>
Matična številka:	5970440000
Ident. št. za DDV:	SI52129004
Vpis v sodni register:	1/05232/00.
Šifra dejavnosti:	64.910
Poslovno leto:	koledarsko
Datum registracije:	6. 12. 1996
Osnovni kapital:	1.825.862,45 EUR
Poslovni račun:	SI56022360010376331, NLB d.d.
Registrirane dejavnosti:	<ul style="list-style-type: none"><li>• finančni zakup ( leasing )</li><li>• poslovni najem</li><li>• dajanje nepremičnin, vozil, plovil, kmetijskih strojev, gradbenih strojev, pisarniške in računalniške opreme ter ostalih strojev in opreme v najem</li><li>• trgovanje z lastnimi nepremičninami</li><li>• drugo kreditiranje</li><li>• trgovina na debelo in drobno z motornimi vozili.</li></ul>
Lastniška struktura:	Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana – 100,00%
<b>Poslovalnica:</b>	<b>NLB Leasing Koper d.o.o., Poslovalnica Nova Gorica</b>
Sedež:	Cesta 25. junija 1J
	5000 Nova Gorica
	Slovenija
Vodja:	Goran Simčič
Telefon:	05 33 555 71
Faks:	05 33 555 70
<b>Odvisna družba:</b>	<b>OL Nekretnine d.o.o., Zagreb</b>
Sedež:	Ivana Lučiča 2/a
	10000 Zagreb
	Hrvaška
Direktor:	Marko Ninčević
Telefon:	+385 (1) 63 29 972
Faks:	+385 (1) 61 77 228
E-mail:	<a href="mailto:info@OL-nekretnine.hr">info@OL-nekretnine.hr</a>
Lastniška struktura:	NLB Leasing Koper d.o.o. – 75,1 %

## Podatki o lastništvu in obvladujočem podjetju

Družba NLB Leasing Koper d.o.o. je v stoddstotni lasti Nove Ljubljanske banke d.d., Ljubljana, Trg republike 2, 1520 Ljubljana, ki sestavlja konsolidirano letno poročilo.

Družba NLB Leasing Koper d.o.o. ima od 17. 2. 2009 v lasti 75,1% poslovni delež družbe OL Nekretnine d.o.o. Zagreb. Za odvisno družbo družba NLB Leasing Koper d.o.o. sestavlja konsolidirano letno poročilo. Tako Skupino NLB Leasing Koper sestavlja obvladujoča družba NLB Leasing Koper d.o.o. in odvisna družba OL Nekretnine d.o.o., Zagreb.

## Odnosi s povezanimi osebami

Družba NLB Leasing Koper d.o.o. ima kot odvisna družba Skupine NLB naslednje povezave:

- **lastniške** – preko vloženega kapitala je povezana z NLB d.d., ki kot družbenik sestavlja skupščino družbe,
- **nadzorne** – člani nadzornega sveta družbe, ki jih je imenovala skupščina, prihajajo: dva člana iz vrst predstavnikov lastnikov (iz NLB d.d.), en član pa je zunanji strokovnjak in prihaja iz vrst družbe NLB Leasing d.o.o. Ljubljana,
- **poslovne** – z banko lastnico ima družba poslovne odnose, saj je njena kreditodajalka. Poslovne odnose pa ima tudi z družbo NLB Leasing d.o.o. Ljubljana, s katero ima sklenjeno Pogodbo o delitvi trga in s katero usklajuje Splošne pogoje poslovanja, pogodbeno obličnost in komercialne akcije ter Pogodbo o opravljanju storitev, po kateri družbi po naročilu druga drugi opravljata tiste storitve, za katere nimata kadrovskega pokritja,
- **upravljalске** – NLB d.d. kot nadrejena banka v Skupini NLB zaradi obvladovanja rizikov vodi politiko harmonizacije poslovanja v vseh neposredno in posredno kapitalsko povezanih družbah. Poslovni nadzor in upravljanje se izvajata preko poslovnih področij po principu Business Line, Alco Skupine, strateških konferenc, območnih kolegijev itd. Vodstvo družbe poroča o vseh pomembnih dogodkih v družbi na rednih sejah nadzornega sveta, sklicuje pa tudi izredne seje nadzornega sveta, zlasti za pridobivanje soglasij za sklenitev večjih poslov. Delo nadzornega sveta spremlja NLB d.d. preko podporne funkcije CUS-a. Uprava NLB d.d. pa na svojih sejah obravnava gradiva za seje organov upravljanja in nadzora družbe.

Družba NLB Leasing Koper d.o.o. ima kot obvladujoča družba Skupine NLB Leasing Koper naslednje povezave:

- **lastniške** – preko vloženega kapitala obvladuje družbo OL Nekretnine d.o.o. Zagreb,
- **nadzorne** – člani nadzornega sveta družbe, ki jih je imenoval lastnik družbe, sestavljajo: dva člana, ki sta zunanja strokovnjaka iz vrst lastnikov (iz NLB Leasing d.o.o. Ljubljana), en član pa je predstavnik manjšinskega lastnika

## O leasingu

### Kaj je lizing?

Izraz izvira iz angleškega glagola "to lease", kar pomeni "dati v najem" ali "najeti". Beseda "leasing" ima v Sloveniji različne nazive. Računovodje ji pravijo "najem", uredba o klasifikaciji dejavnosti pa ji pravi "zakup".

V vsakem primeru gre za posebno obliko financiranja uporabe premičnin in nepremičnin. Ni popolni najem in ni popolno posojilo, čeprav ima elemente obeh. Predmet pogodbe se daje v uporabo leasingojemalcu (ob določenem nadomestilu in za določeno dobo uporabe). Leasingodajalec torej kupi predmet pogodbe in ga da v uporabo leasingojemalcu. Ta zanj plačuje najemnino v skladu z leasing pogodbo. Ves čas trajanja leasing pogodbe je lastnik predmeta leasingodajalec. Ob poteku pogodbenega razmerja lahko leasingojemalec predmet pogodbe odkupi.

### Razlika med lizingom in kreditom

Razlika med leasingom in kreditom je v zavarovanju terjatve do upnika. Pri leasingu načeloma ni potrebno

zavarovati terjatev, ker je jamstvo za premičnino oziroma nepremičnino, ki je predmet leasing pogodbe, sama lastninska pravica leasingodajalca.

### **Prednosti lizinga pred drugimi oblikami financiranja**

Večje možnosti prilagajanja pogojev financiranja individualnim potrebam ter hiter in enostaven postopek odobritve financiranja.

Pravne osebe lahko koristijo določene vplive financiranja na bilanco stanja in izkaz poslovnega izida.

Možnost pridobitve financiranja imajo tudi stranke z nekoliko manjšo kreditno sposobnostjo ter mlada in novo ustanovljena podjetja.

Dodatno zavarovanje investicije pri lizingu tudi za daljše ročnosti običajno ni potrebno.

Financiranje investicij preko nekaterih oblik leasinga ne znižuje strankinega kreditnega potenciala in nudi več razpoložljivega obratnega kapitala.

### **Finančni lizing**

Finančni lizing je najpogostejša oblika lizinga, primerna tako za fizične kakor pravne osebe. Jemalec lizinga se že ob sklepu pogodbe odloči, da želi na koncu odplačilne dobe z odkupom lastniške opcije postati pravni lastnik predmeta pogodbe (avtomobila, stanovanja, hiše, plovila, itd.). Pravni lastnik predmeta pogodbe do poplačila vseh obrokov ter odkupne opcije pa je lizingodajalec.

### **Operativni lizing**

Operativni lizing je namenjen tistim strankam, ki jih zanima predvsem uporaba, ne pa tudi nakup predmeta pogodbe. Običajno se za to obliko lizinga odločajo pravne osebe in podjetni posamezniki, ki imajo možnost prilagoditi višino mesečnih najemnin. Ob izteku pogodbe lahko najem podaljšajo, predmet pogodbe vrnejo ali odkupijo.

Lizingojemalec lahko koristi vse prednosti izvenbilančnega financiranja (pravne osebe). Celotna najemnina predstavlja bilančni odhodek in posledično znižuje davčno osnovo pri obračunu davka na dohodek.

### **Prodaj in odkupi nazaj (Sell & Lease Back)**

Lastnik predmeta lizinga proda osnovno sredstvo lizingodajalcu za dogovorjeno kupnino, ta pa ga tej isti pravni osebi ponovno odda nazaj v najem, oziroma v ekonomsko lastništvo po principu finančnega ali operativnega leasinga. S tem je podjetju omogočena pridobitev dodatnih sredstev za:

- obratna sredstva potrebna za povečanje obsega poslovanja
- nove investicije
- refinanciranje drugih virov financiranja z neugodno ceno ali ročnostjo

### **Kako do lizinga?**

V obeh naših poslovalnicah so na voljo strokovnjaki, ki odgovarjajo na vprašanja strank. Stranke prejmejo vprašalnik, ki ga izpolnijo in ga skupaj s potrebno dokumentacijo vrnejo v našo poslovalnico. Dogovorimo se za najprimernejšo obliko lizinga, ustrezno dobo financiranja ter ostale pogoje financiranja (ponudbo prikrojena potrebam in željam strank).

Po prejemu celotne potrebne dokumentacije v najkrajšem možnem času preverimo boniteto stranke in predmet lizinga. Naslednji korak je podpis lizing pogodbe in prevzem predmeta lizinga.

## Makroekonomsko okolje 2010

Ekonomski inštitut ljubljanske pravne fakultete v publikaciji Gospodarska gibanja ugotavlja, da zapuščina gradbeniškega balona in zadolženost podjetij zavirata izhod iz krize.

Izvozno povpraševanje še naprej edino močno poganja gospodarsko aktivnost in več kot v evro območju prispeva k dodani vrednosti v predelovalni dejavnosti. Po drugi strani polom v gradbeništvu veliko bolj kot v evro območju vpliva na nižanje BDPja. Kratkoročno ne kaže, da bi prišlo do opaznega spreminjanja dinamike končnega trošenja. V oktobru se je rast blagovne menjave zmanjšala; primanjkljaj v menjavi s članicami EU se je povečal, presežek v menjavi z nečlanicami EU pa zmanjšal. Pogoji menjave so se v letu dni poslabšali, povprečna vrednost izvoza se je povečala manj kot povprečna vrednost uvoza, na kar je še najmočnejše vplival dvig svetovnih cen surove nafte. Splošna gospodarska klima ostaja nespremenjena; v industriji se zaupanje nekoliko krepi, še naprej pa se slabša v gradbeništvu. Gospodarska klima v EU27 se je nekoliko popravila.

Industrijska produkcija se je oktobra malenkostno znižala, impulzni trend pa kaže na usihanje. Zmanjševanje vrednosti gradbenih del se neprekinjeno nadaljuje, gibanja v transportnih panogah so raznolika, vendar pretežno slabša kot prej, v novembru se je turistična aktivnost zmanjšala. Število zaposlenih se pri pravnih osebah počasi zmanjšuje, medtem ko pri fizičnih osebah hitro; nekateri iščejo izhod v samozaposlitvi. Registrirana brezposelnost je tudi novembra hitro rasla. Čeprav se je rast brezposelnosti v letu 2010 nekoliko umirila, pa se je povečal delež dolgotrajno brezposelnih in povprečno trajanje brezposelnosti. Stopnja brezposelnosti v EU je oktobra še rasla; razlike med državami ostajajo izredno velike in celo naraščajo.

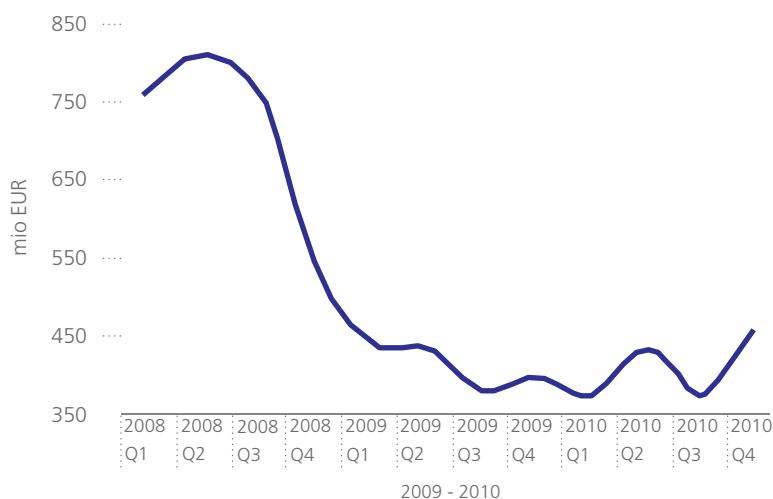
Šibko domače trošenje še naprej stiska cene. Decembra so se življenjski stroški povečali, rast cen blaga ostaja hitrejša od rasti cen storitev. Harmonizirani indeksi kažejo, da dinamika cen v Sloveniji zaostaja za povprečjem evro območja. Proizvajalčeve cene še naprej rastejo precej hitreje od življenjskih stroškov, izvozni produkti se dražijo hitreje kot produkti za domači trg. Cenovna pričakovanja, so že nekaj časa opazno močnejša od dolgoletnega povprečja, kažejo na pospeševanje rasti cen, še zlasti pri blagu. Cene surovin so konec 2010 postale zelo živahne; najhitreje se dražijo neprehrabene kmetijske surovine, počasneje kovine, na daljši rok pa se je najmanj podražila nafta. Umirjanje rasti plač, ki se je pričelo po prvem četrtletju, se je nadaljevalo tudi oktobra.

Počasno izboljševanje javnofinančnih prihodkov se nadaljuje. Domači davki na blago in storitve so se novembra močno povečali zaradi premika vplačil pri oktobrskih trošarinah. Povečanje javnofinančnih prihodkov od neposrednih davkov je izhajalo predvsem iz vzdržne rasti prispevkov; dohodnina ostaja na lanskih vrednostih, davek od dobička pa močno zaostaja; k temu prispeva tudi formalni način tekočega obračunavanja davkov. Dinamika kreditov, ki so pred krizo naraščali mnogo hitreje kot v evro območju, se je nato izenačila z dinamiko v evro območju, po drugem kvartalu 2010 pa je začela zaostajati tudi za ustrezno dinamiko v evro območju. V zadnjih mesecih se krediti podjetjem zmanjšujejo, krediti prebivalstvu pa povečujejo. Krediti podjetjem so bili oktobra že za približno 100 milijonov manjši kot julija. Skupni depoziti podjetij in prebivalstva so oktobra ostali nespremenjeni, depoziti prebivalstva so se zmanjšali, podjetij pa povečali. Bolj dolgoročna dinamika ostaja pozitivna in višja kot v evro območju. Plačilnobilančni saldo se je oktobra poslabšal, konec septembra je neto zunanji dolg dosegel nov vrh. V desetih mesecih se je neto zadolžitev povečala za pol milijarde evrov, konec septembra je skupni zunanji dolg znašal 42 milijard EUR (od tega javni dolg 17.1 milijard), terjatve 30.4 milijarde, neto zunanji dolg pa 11.5 milijard, 360 milijonov EUR več kot mesec prej.

## Poslovno okolje lizing dejavnosti 2010

Trend umirjanja rasti slovenskega lizing trga se je nadaljeval tudi v letu 2010, ko je merjeno po nabavni vrednosti opreme novoaktiviranih naložb, dosegel le za odstotek nižjo vrednost kot leta 2009 (2009: 1.655,30 mio EUR; 2010: 1.641,66 mio EUR)

Slika 1:  
**Nove naložbe v mio EUR po kvartalih od 2008 do 2010**



Vir: ZLPS.

V letu 2009 je lizing trg Slovenije doživel padec v višini 42 %. V letu 2010 se je trend padanja umiril, volumni so bili praktično na ravni predhodnega leta. Opazna je povečana aktivnost v zadnjem kvartalu leta 2010.

V obliki lizing storitev je bilo leta 2010 na slovenskem trgu financiranih 1.641,66 mio EUR naložb, leta 2009 pa 1.655,4 mio EUR naložb (indeks 0,99). Obseg finančnega lizinga je v letu 2010 znašal 956,42 mio EUR (58%), poslovnega najema 221,51 mio EUR (13 %), posojil 147,29 mio EUR (9 %) in financiranja zalog 316,44 mio EUR (29%).

V letu 2010 so še naprej največjo vlogo na trgu igrali Hypo Leasing, Skupina SKB Leasing, Summit Leasing, NLB Leasing in Porsche Leasing. Omenjene družbe skupaj dosegajo 75,12 % tržnega deleža.

Družbe NLB Leasing, ki poslujejo v Sloveniji (NLB Leasing Ljubljana, NLB Leasing Koper in NLB Leasing Maribor), so dosegle 10,36-odstotni tržni delež, družba NLB Leasing Koper, gledano posamično, pa tržni delež v višini 3,14 %. Tržni delež lizing družb v Sloveniji je definiran na podlagi novoaktiviranih naložb po nabavni vrednosti; če bi tržni delež spremljali po principu bančnega, ki upošteva bilančno vsoto, potem družbe NLB Leasing dosegajo tržni delež v višini 10,87 % in na trgu zasedajo 2. mesto.

Preglednica 1:  
Obseg novih naložb po nabavni in financirani vrednosti leta 2010

v mio EUR	nabavna vrednost	RANG	TD %	financirana vrednost	RANG	TD %
<b>HYPO LEASING</b>	400,67	1	<b>24,41%</b>	351,38	1	25,10%
<b>SKB-SKUPINA SG</b>	320,22	2	<b>19,51%</b>	286,64	2	20,48%
<b>SUMMIT</b>	180,18	3	<b>10,98%</b>	163,50	3	11,68%
<b>SKUPINA NLB LEASING</b>	170,12	4	<b>10,36%</b>	149,95	4	10,71%
<b>PORSCHE LEASING</b>	161,97	5	<b>9,87%</b>	131,34	5	9,38%
<b>VBS LEASING+VBS HIŠA</b>	86,39	6	<b>5,26%</b>	64,79	7	4,63%
<b>DAIMLER AC LEASING</b>	82,73	7	<b>5,04%</b>	74,85	6	5,35%
<b>UNICREDIT leasing</b>	57,37	8	<b>3,49%</b>	48,21	8	3,44%
<b>SKUPINA KBM LEASING</b>	43,86	9	<b>2,67%</b>	36,50	9	2,61%
<b>ALEASING</b>	35,62	10	<b>2,17%</b>	27,06	10	1,93%
<b>FINOR</b>	28,77	11	<b>1,75%</b>	18,99	11	1,36%
<b>PROBANKA LEASING</b>	27,56	12	<b>1,68%</b>	13,95	12	1,00%
<b>BKS-LEASING</b>	19,93	13	<b>1,21%</b>	12,76	13	0,91%
<b>MICRA T</b>	11,85	14	<b>0,72%</b>	7,86	15	0,56%
<b>SPARKASSEN / IMMORENT</b>	9,49	15	<b>0,58%</b>	8,03	14	0,57%
<b>VBKS LEASING</b>	4,94	16	<b>0,30%</b>	3,96	16	0,28%
<b>ATKA</b>	0,00	N.P.	<b>0,00%</b>	0,00	N.P.	0,00%
<b>AVTOTEHNA leasing</b>	0,00	N.P.	<b>0,00%</b>	0,00	N.P.	0,00%
<b>INTERRA</b>	0,00	N.P.	<b>0,00%</b>	0,00	N.P.	0,00%
<b>KOVINTRADE</b>	0,00	N.P.	<b>0,00%</b>	0,00	N.P.	0,00%
<b>RAIFFEISEN</b>	0,00	N.P.	<b>0,00%</b>	0,00	N.P.	0,00%
<b>SKUPAJ</b>	1.641,66		<b>100,00%</b>	<b>1.399,77</b>		<b>100,00%</b>
<b>NLB Leasing Koper d.o.o.</b>	51,6		<b>3,14%</b>	<b>39,7</b>		<b>2,83%</b>

Vir: ZLPS.

Slovenski lizing trg je v veliki meri razdeljen med družbe oziroma skupine, ki nastopajo na trgu kot univerzalni ponudnik lizing storitev ter med t.i. hišne lizinge, ki so organizirane v lasti distributerjev vozil. Slednji se ukvarjajo izključno s ponudbo lizinga osebnih in komercialnih vozil. Med tistimi, ki dosegajo visok tržni delež, so Summit Leasing, Porsche Leasing in Daimler AC Leasing. Med največje ponudnike univerzalnih storitev uvrščamo Hypo Leasing, SKB Leasing ter NLB Leasing.

Med glavnimi ponudniki na segmentu lizinga osebnih vozil najdemo tako univerzalne ponudnike kot tudi družbe, ki so organizirane znotraj distributerjev vozil, medtem, ko na segmentu nepremičnin zasledimo samo ponudnike univerzalnih storitev.

## Evropski lizing trg

Po podatkih Leaseurope se evropski leasing trg postopoma stabilizira. V letu 2010 je bilo novih leasing poslov za približno 94 mrd EUR, medtem ko je celotna naložbena aktiva leasingov predstavljala približno 633 mrd EUR. Primerjalno z letom 2009, ko smo beležili najostrejši padec v zgodovini leasing trga, je bil promet leta 2010 na približno enaki ravni. Zaslediti je mogoče nekoliko manj leasingov proizvodne opreme in vozil ter nekoliko več nepremičninskih leasingov. Kot kaže se je evropski leasing trg stabiliziral, ponovno oživitev bo morda vidna v letu 2011.

## Analiza poslovanja leta 2010

Preglednica 2:  
Pomembnejši podatki o poslovanju v letu 2010

	v 000 EUR
Prihodki:	13.474
Dobiček pred davki:	412
Čisti dobiček:	321
Kapital:	4.666
Bilančna vsota:	108.744
ROE % pred davkom:	8,83
ROA % pred davkom:	0,38
CIR %:	42,19
K/P %:	4,29
Število zaposlenih (povprečno):	21
Čisti dobiček na zaposlenega:	15,3
Bilančna vsota na zaposlenega:	5.178

Obseg financiranja je dosegel v letu 2010 višino 51,6 mio EUR, s čimer je družba dosegla 3,14% tržni delež v Sloveniji.

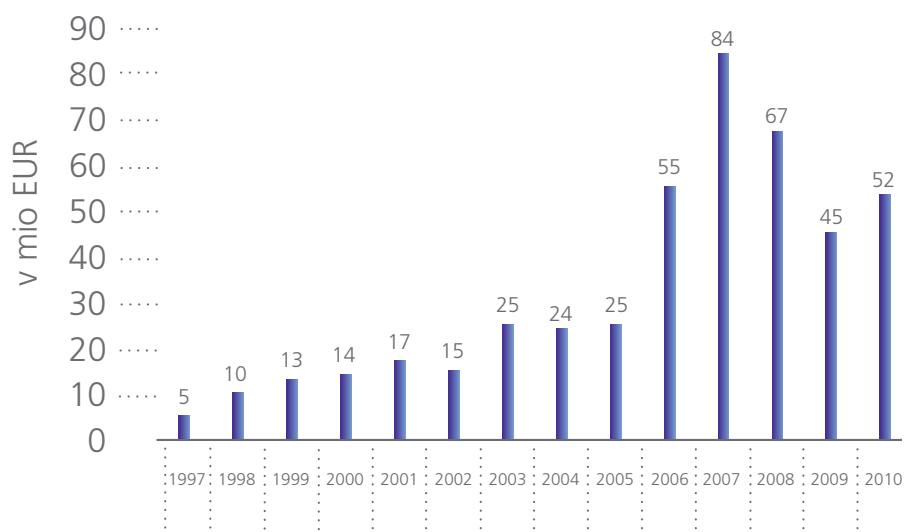
Preglednica 3:  
Pregled naložb družbe po letih

Leto	Štev. pogodb	Naložbe (v mio EUR)
1997	278	5.00
1998	409	9.85
1999	498	12.59
2000	908	13.56
2001	1025	16.53
2002	1050	14.85
2003	1442	24.68
2004	1383	23.57
2005	1551	25.27
2006	2055	54.55
2007	2830	84.13
2008	2611	67.12
2009	2175	45.10
2010	2524	51.60
<b>Skupaj</b>	<b>20.739</b>	<b>448.40</b>

Vir: NLB Leasing Koper.



Slika 2:  
Obseg naložb po letih



Vir: NLB Leasing Koper.

## Prodaja

NLB Leasing Koper opravlja svojo dejavnost na področju JZ Slovenije in nudi finančni in operativni lizing pravnim osebam, samostojnim podjetnikom in fizičnim osebam.

Družba opravlja svojo dejavnost na sedežu družbe v Kopru in v Poslovalnici Nova Gorica. Dobro sodelujemo s Podružnicama NLB d.d. v Kopru in Novi Gorici.

V letu 2010 je družba sklenila in aktivirala za 51,6 mio EUR lizing poslov po vrednosti opreme ter sklenila 2524 pogodb.

Preglednica 4:  
Struktura naložb po letih po posamezni vrsti  
opreme (v mio EUR)

Skupina opreme	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Osebna vozila	10,43	10,31	12,12	17,31	27,49	31,28	27,70	30,20
Komercialna vozila	7,09	5,54	3,97	6,07	7,07	4,13	3,60	4,50
Računalniška in pisarniška opr.	0,77	0,30	0,15	0,42	0,68	0,59	0,20	0,80
Proizvodna oprema	0,90	1,64	1,69	4,66	5,60	3,56	4,00	3,30
Nepremičnine	2,23	1,51	3,60	19,00	31,63	21,38	7,20	10,90
Ladje, plovila, letala	0,81	1,59	0,39	0,90	2,46	1,27	1,50	1,60
Ostalo in posojila	2,6	2,73	3,58	6,19	9,21	4,90	1,00	0,30
<b>Skupaj</b>	<b>24,84</b>	<b>23,61</b>	<b>25,50</b>	<b>54,55</b>	<b>84,13</b>	<b>67,12</b>	<b>45,10</b>	<b>51,60</b>

Vir: NLB Leasing Koper.

V strukturi naložb leta 2010 predstavljajo največji delež naložbe v osebna vozila (59%), sledijo naložbe v nepremičnine (21%).

Družba NLB Leasing Koper d.o.o. je v letu 2010 sledila strategiji iz predhodnega leta, kar pomeni, da se je usmerila predvsem na stalne stranke in redne dobavitelje vozil in opreme.

Preglednica 5:  
**Razmerje med bruto in neto naložbami leta 2010**  
(v mio EUR)

	Bruto naložbe	Neto naložbe	Neto naložbe
Osebna vozila	30,20	20,90	31 %
Komercialna vozila	4,50	3,80	16 %
Računalniška in pisarniška oprema	0,80	0,60	25 %
Proizvodna oprema	3,30	2,70	18 %
Nepremičnine	10,90	10,50	4 %
Ladje, plovila, letala	1,60	1,00	38 %
Ostalo in posojila	0,30	0,30	0 %
<b>SKUPAJ</b>	<b>51,60</b>	<b>39,70</b>	<b>23 %</b>

Vir: NLB Leasing Koper.

V letu 2010 je družba realizirala za 39,70 mio EUR neto naložb, povprečni polog oziroma lastna udeležba lizingojemalcev pa je znašala 23%.

Preglednica 6:  
**Neobrestni prihodki kot % od neto naložb leta 2010**

	Odobritvene provizije (v 000 EUR)	Neto naložbe naložbe (v mio EUR)	Odobritvene provizije kot % naložb
Osebna vozila	353,7	20,90	1,69 %
Komercialna vozila	24,0	3,80	0,63 %
Računalniška in pisar. oprema	4,0	0,60	0,67 %
Proizvodna oprema	13,5	2,70	0,50 %
Nepremičnine	40,5	10,50	0,39 %
Ladje, plovila, letala	8,8	1,00	0,88 %
Ostalo in posojila	1,2	0,30	0,40 %
<b>SKUPAJ</b>	<b>445,7</b>	<b>39,70</b>	<b>1,12 %</b>

Vir: NLB Leasing Koper.

Najvišje povprečne odobritvene provizije za odobrene lizing posle je družba realizirala pri osebnih vozilih. Povprečni odstotek odobritvene provizije v letu 2010 znaša 1,12% od neto vrednosti financiranja.

Preglednica 7:  
Ročnost naložb v mesecih primerjalno  
med leti 2010 in 2009

	Ročnost 2010	Ročnost 2009	Indeks 2010/2009
<b>1. osebna vozila</b>	<b>38,20</b>	<b>40,28</b>	<b>95</b>
2. komercialna vozila	31,39	44,62	70
3. račun. in pisar.oprema	48,28	38,59	125
4. proizvodna oprema	31,72	32,30	98
5. nepremičnine	60,44	66,49	91
6. ladje, vlaki, letala	59,65	24,54	243
7. posojila in ostalo	24,95	17,57	142
<b>Skupaj meseci</b>	<b>43,57</b>	<b>43,28</b>	<b>101</b>

Vir: NLB Leasing Koper.

Povprečna ročnost vseh naložb družbe je v letu 2010 znašala 43,57 mesecev. Družba beleži enake ročnosti kot v predhodnem letu, kar je pozitivno ob dejstvu, da je možno na trgu najemati predvsem kratkoročne vire.

V štirinajstih letih poslovanja je družba sodelovala z 11.948 lizingojemalci, od tega z 9667 (81%) fizičnimi osebami in 2281 (19%) pravnimi osebami. Na dan 31.12.2010 je imela družba 5.785 aktivnih pogodb.

V preteklih letih je družba pridobila kar nekaj stalnih dobaviteljev, predvsem na področju nabave osebnih vozil. Kasneje je nekatere poslovne povezave prekinila zaradi povezave dobaviteljev s t.i. hišnimi lizingi (npr. Summit, Debis, Porsche, Micra-T). V navednih primerih so prodajalci vozil s krovno pogodbo vezani na posamezno lizing hišo.

Večjim prodajalcem vozil v regiji je omogočeno sklepanje pogodb in opravljanje registracij vozil na njihovem sedežu, financiranje nabav njihovih testnih vozil in vozil za dajanje v podnajem.

### Obrestna marža

V letu 2010 je povprečni pribitek na referenčno obrestno mero znašal 5,62%, kar predstavlja 7% povišanje glede na predhodno leto. Povišanje je odraz razmer na finančnih trgih.

### Zaposleni

Preglednica 8:  
Ročnost naložb v mesecih primerjalno  
med leti 2010 in 2009

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	6	8	10	16	17	16	19	19	20	21

Vir: NLB Leasing Koper.

Družba NLB Leasing Koper d.o.o. je imela ob koncu poslovnega leta 21 zaposlenih.

Zaposleni v družbi in njihova primerna izobrazbena struktura sta eden ključnih dejavnikov uspešnosti družbe.

Preglednica 9:  
**Izbrazbena struktura zaposlenih**

Stopnja izobrazbe	Število zaposlenih
VIII. stopnja izobrazbe	3
VII. stopnja izobrazbe	9
VI. stopnja izobrazbe	5
V. stopnja izobrazbe	4
<b>SKUPAJ:</b>	<b>21</b>

Vir: NLB Leasing Koper.

### Raziskave in razvoj

Posebna pozornost je namenjena spremljanju objavljenih tržnih analiz na področju lizinga tako v Sloveniji kot tudi v Evropi, ki jih objavljata ZBS in Leaseurope. Ob upoštevanju gospodarskih gibanj in sprememb zakonodaje se pripravljajo predlogi različnih akcij, novih oblik sodelovanja z dobavitelji in novih produktov za stranke. Sicer pa potekajo vse strateške raziskave skupno na ravni vseh družb za lizing v Skupini NLB.

### Varstvo okolja

Družba je v letu 2010 sledila zakonodaji na področju varnosti in zdravja pri delu, varstva pred požari in varstva okolja. Izobraževanje zaposlenih na tem področju je organizirano vsaj enkrat v tekočem poslovnem obdobju. Poleg tega družba spodbuja okoljsko in požarno ozaveščenost med zaposlenimi in poslovnimi partnerji ter spodbuja izbiro predmetov lizinga, ki niso okoljsko sporni.

### Donacije in sponzorstva

Delovanje družbe ni usmerjeno le v doseganje čim boljših poslovnih rezultatov, ampak tudi v krepitev odnosov z družbeno skupnostjo. Posluh za potrebe družbe je pomemben temelj uspešnosti.

Družba NLB Leasing Koper je v letu 2010 namenila donatorska ali sponzorska sredstva 31-im različnim družbam ali društvom s področja kulture, sociale in športa.

### Pomembni dogodki v poslovanju družbe v letu 2010

Leto 2010 je zaznamovalo nadaljevanje globalne finančne krize, ki je pomembno vplivala na poslovanje družbe. Kljub temu je družba poslovala dobro, saj je sklenila za 51,6 mio EUR lizing poslov, kar predstavlja 14% več kot v predhodnem letu. Ob tem je sklenila 2.524 pogodb, kar je 16% več kot predhodno leto.

Družba je ustvarila čisti dobiček v višini 321 tisoč EUR, s čimer je za 7% presegla plan. Družba je v letu 2010 pomembno povečala popravke vrednosti terjatev kot posledica konzervativne ocene portfelja.

## Pregled poslovanja leta 2010 - Hrvatska

Osnovna dejavnost družbe OL Nekretnine d.o.o. Zagreb je poslovanje z nepremičninami in financiranje projektov na nepremičninskem trgu, ki so namenjeni nadaljnji prodaji. V letu 2010 je družba nadaljevala s financiranjem projektov, ki so bili odobreni leta 2007 in 2008. Novih poslov ni.

Preglednica 10:  
**Pomembnejši podatki o poslovanju v letu 2010**

	v 000 EUR
Rezultat pred davki:	(9.285)
Kapital:	(10.285)
Število zaposlenih (povprečno):	2
Bilančna vsota:	30.894
Bilančna vsota na zaposlenega:	15.447

Vir: OL Nekretnine d.o.o. Zagreb

Družba OL Nekretnine d.o.o. Zagreb je v letu 2010 izkazala izgubo v višini 9.285 tisoč EUR.

Preglednica 11:  
**Pregled danih posojil družbe po letih**

	2010	2009
Število posojilnih pogodb:	7	7
Število strank:	6	6
Vrednost posojilnih pogodb (v mio EUR)	34,1	34,1

Vir: OL Nekretnine d.o.o. Zagreb

Družba OL Nekretnine d.o.o. Zagreb je v letu 2010 izkazala izgubo v višini 8.679 tisoč EUR.

Preglednica 12:  
**Ročnost danih posojil (v tisoč EUR )**

Do 1 leta	Od 1 do 2 let	Od 2 do 5 let	Nad 5 let
23.690	6.942	1.908	1.600

Vir: OL Nekretnine d.o.o. Zagreb

Preglednica 13:  
Pregled naložb družbe po letih

2008	2009	2010
2	2	2

Vir: OL Nekretnine d.o.o. Zagreb

Družba OL Nekretnine d.o.o. Zagreb je imela ob koncu poslovnega leta 2 zaposlena.

## Cilji in ukrepi upravljanja tveganj družbe

Upravljanje tveganj pomeni obvladovanje tveganj, ki jim je družba izpostavljena pri svojem poslovanju. Vodstvo družbe to svojo odgovornost izvaja s sprejemanjem ustreznih ukrepov, ki jih delimo na organizacijske in poslovne ukrepe, vse z namenom, da se družba izogne vsakemu tveganju, kateremu se le da.

Organizacijski ukrepi pomenijo, da ima družba organizirano področje oz. službo, v okviru katere se lizingojemalci bonitetno ocenjujejo, odobravajo vse lizing naložbe, vrši izterjava, mesečno pregleda in oceni celoten aktiven portfelj družbe in oblikujejo morebitne potrebne rezervacije terjatev, kjer se planira in analizira, kjer se priskrbijo viri financiranja in s pomočjo računovodstva vršijo notranje kontrole nad poslovanjem. Na ta način družba organizacijsko upravlja vse vrste tveganj z enega mesta.

Poslovni ukrepi pa pomenijo podrobno opisane delovne postopke v družbi v obliki internih delovnih navodil in pravilnikov, ki zaposlene vodijo, da se pri dnevnih poslovnih odločitvah izognejo tveganjem.

### Glede na dejavnost se družba srečuje z naslednjimi tveganji:

- **kreditno tveganje**, ki pomeni trenutno ali trajno nesposobnost lizingojemalca, da odplača financirano vrednost. V izogib tej vrsti tveganja, se vsak lizingojemalec, bodisi pravna oseba ali s.p. po bilancah in s pomočjo solventnosti, bonitetno oceni, pri fizičnih osebah pa preveri stalnost zaposlitve in višina dohodka. Po drugi strani se preveri tudi predmet lizinga – dobavitelj, njegova tržna vrednost, možnost hitre vnovčitve, torej prodajljivost in temu se prilagodijo pogoji odobritve (obrestna mera, polog, dodatna zavarovanja). Namen preverjanj je v tem, da tržna vrednost predmeta lizinga v vsakem trenutku pokrije neto terjatev. Ob vsem tem se upošteva že morebitna izpostavljenost potencialnega lizingojemalca ali njegovih povezanih oseb pri naši družbi. Vsak tako pripravljen posel se odobrava v skladu s sklepom o limitih na različnih instancah. Tromesečno se v skladu Metodologijo oblikovanja rezervacij po MSRP za odvisne družbe, ki niso banke, pripravljene s strani NLB d.d., pregleda približno 70% svojega portfelja po pogodbah. V primerih nerednega plačevanja lizingojemalca, ko terjatev presega tržno vrednost predmeta lizinga, se za tako pogodbo za višino presežene terjatve oblikuje rezervacija, ki neposredno obremenjuje poslovni rezultat, hkrati pa odraža realno sliko stanja v družbi.
- **valutno in tečajno tveganje** družba obvladuje z najemanjem posojil v enaki valuti kot ima plasirane naložbe. V primeru plasmaja v tuji valuti (npr. CHF) se poleg ustreznega vira upošteva še usklajenost zapadlost obveznosti znotraj meseca zaradi morebitnega nihanja tečaja.
- **obrestno tveganje** družba obvladuje z usklajenostjo obrestnih mer na strani virov financiranja z obrestnimi merami pri sklenjenih naložbah. Družba na pasivi najema kredite, katerih obrestna mera je sestavljena iz enakih elementov kot na aktivni strani.

- **operativno tveganje** je tveganje, ki nastane zaradi pomanjkljivosti ali napak pri delovanju notranjih procesov, sistemov in ljudi ali zaradi zunanjih dogodkov (goljufije) in imajo vpliv na izkaz poslovnega izida. V družbi jih obvladujemo s pomočjo podrobnih delovnih navodil, pravilnikov o pooblastilih podpisovanja in vzpostavitev notranjih kontrol, predvsem pa tudi z rednimi sestanki kolektiva, kjer analiziramo ugotovljene napake in se medsebojno obveščamo o nevarnostih zunanjih goljufij. Na strani zaposlenih predstavljajo operativna tveganja neupoštevanje internih delovnih navodil in postopkov dela, kar se minimizira z rednimi pregledi poslovanja (notranja revizija).

## Datum odobritve letnega poročila

Letno poročilo družbe NLB Leasing Koper d.o.o. in Skupine NLB Leasing Koper je bilo sprejeto na 9. redni seji Nadzornega sveta družbe v Kopru dne, 10.06.2011.

## Načrti za leto 2011

Pričakovanja za leto 2011 so v državah Evropske unije še naprej zamegljena, predvsem na finančnih trgih, kjer je še vedno opazna precejšnja negotovost.

Družba bo v skladu s sprejeto strategijo razvoja celotne skupine NLB še naprej sledila zastavljenim ciljem. Zagotavljala bo doseganje ustrezne donosnosti kapitala in vzdrževala primeren tržni delež ob upoštevanju dejstva, da obstajajo omejitve tržišča znotraj družb za lizing v Skupini NLB in da so viri refinanciranja omejeni.

V letu 2011 družba načrtuje ohranitev razpršenosti portfelja. V strukturi naložb bo predvidoma več osebnih vozil, s čimer se riziko ustrezno porazdeli.

Pogoj za doseg zastavljenih ciljev bo nenehna skrb za iskanje ustreznih virov financiranja in morebitna dokapitalizacija družbe.

Svoj razvojni potencial bo družba usmerila v nove rešitve na področju poslovnih najemov vozil.

Kot ena izmed poglavitnih nalog bo dosledno sledenje usmeritvam na področju obvladovanja tveganj v vseh fazah – odobravanja in spremljanja lizing pogodb. Posebno pozornost bo potrebno nameniti nadgradnji računalniškega programa za izdelavo zahtevnih poročil v skladu z zahtevami lastnikov in drugih institucij.

Ključ uspeha družbe so primerno usposobljeni in zadovoljni sodelavci, zato bo posebna skrb namenjena prav njim, njihovem dodatnemu izobraževanju in večanju njihove motiviranosti. Udeleževali se bodo različnih poslovnih srečanj tako v skupini NLB kot tudi s poslovnimi partnerji, opravili bodo različna izobraževanja iz posameznih področij. Le usposobljeni in motivirani sodelavci so garancija za kakovostne storitve, ki jih družba nudi svojim strankam.



# 2 Računovodsko poročilo

# Računovodsko poročilo družbe

**NLB Leasing Koper d.o.o.**



## POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

**Druženiku družbe NLB Leasing Koper d.o.o.**

### Poročilo na računovodske izkaze

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe NLB Leasing Koper d.o.o., ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2010, izkaz poslovnega izida, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne informacije.

#### *Odgovornost posloводства za računovodske izkaze*

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in razkritji, predpisanimi z Zakonom o gospodarskih družbah, ter za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

#### *Revizorjeva odgovornost*

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi naše revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj pomembno napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostni in ustrezni kot osnova za naše revizijsko mnenje.

#### *Mnenje*

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih resničen in pošten prikaz finančnega položaja družbe NLB Leasing Koper d.o.o. na dan 31. decembra 2010 ter njenega poslovnega izida in in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in razkritji, predpisanimi z Zakonom o gospodarskih družbah.

**PricewaterhouseCoopers d.o.o., Cesta v Kleče 15, SI-1000 Ljubljana, Slovenija**

T: +386 (1) 5836 000, F: +386 (1) 5836 000, [www.pwc.com/si](http://www.pwc.com/si)

Matična št.: 5717159, Davčna št.: SI35498161

Družba je vpisana v sodni register pri Okrožnem sodišču v Ljubljani s sklepom Srg. 200110427 z dne 19. 07. 2001 pod vložno številko 12156800 ter v register revizijskih družb pri Slovenskem inštitutu za revizijo pod številko RD-A-014. Višina vpisanega osnovnega kapitala je 34.802 EUR. Seznam zaposlenih

### **Poročilo o drugih pravnih in poročevalskih zahtevah**

Poslovodstvo je odgovorno tudi za pripravo poslovnega poročila v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah. Naša odgovornost je presoditi usklajenost poslovnega poročila z računovodskimi izkazi. Naše delo v povezavi z poslovnim poročilom je izvedeno na podlagi MSR 720 in je omejeno na presojo skladnosti poslovnega poročila z računovodskimi izkazi družbe.

Poslovno poročilo je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

Ljubljana, 10. maj 2011

PricewaterhouseCoopers d.o.o.



Mojca Vrečar

Pooblaščená revizorka



Francois Mattelaer

Partner

PRICEWATERHOUSECOOPERS  d.o.o.

## Revidirani računovodski izkazi

## 1. BILANCA STANJA

Preglednica 1:  
BILANCA STANJA - aktiva

	Pojasnila	31.12.2010	31.12.2009
<b>SREDSTVA</b>		<b>108.744</b>	<b>110.845</b>
<b>A. DOLGOROČNA SREDSTVA</b>		<b>67.756</b>	<b>76.556</b>
<b>I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitev</b>	1.1.	<b>248</b>	<b>124</b>
1. Dolgoročne premoženjske pravice		248	61
3. Predujmi za neopredmetena sredstva		0	63
<b>II. Opredmetena osnovna sredstva</b>	1.2.	<b>6.804</b>	<b>7.227</b>
1. Zemljišča in zgradbe		802	632
b) zgradbe		802	632
2. Proizvajalne naprave in stroji		5.967	6.404
3. Druge naprave in oprema		35	191
<b>III. Naložbene nepremičnine (merjene po pošteni vrednosti)</b>	1.3.	<b>2.995</b>	<b>3.347</b>
<b>IV. Dolgoročne finančne naložbe</b>	1.4.	<b>56.576</b>	<b>65.021</b>
1. Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil		218	92
a) delnice in deleži v družbah v skupini		0	0
č.) druge dolgoročne finančne naložbe		218	92
2. Dolgoročna posojila		56.358	64.929
b.) dolg. posojila drugim		56.358	64.929
<b>V. Dolgoročne poslovne terjatve</b>	1.5.	<b>21</b>	<b>12</b>
3. Dolgoročne poslovne terjatve do drugih		21	12
<b>VI. Odložene terjatve za davek</b>	1.6.	<b>1.112</b>	<b>825</b>
<b>B. KRATKOROČNA SREDSTVA</b>		<b>40.960</b>	<b>34.285</b>
<b>I. Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>II. Zaloge</b>	1.7.	<b>5.725</b>	<b>4.568</b>
1. Material		0	0
2. Nedokončana proizvodnja		547	506
3. Proizvodi in trgovsko blago		5.178	4.062
<b>III. Kratkoročne finančne naložbe</b>	1.8.	<b>31.919</b>	<b>27.830</b>
1. Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil		0	0
2. Kratkoročna posojila		31.919	27.830
b.) kratk. posojila drugim		31.919	27.830
<b>IV. Kratkoročne poslovne terjatve</b>	1.9.	<b>2.556</b>	<b>1.864</b>
1. Kratkoročne poslovne terjatve do družb v skupini		3	3
2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev		398	376
3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih		2.155	1.485
<b>V. DENARNA SREDSTVA</b>	1.10.	<b>760</b>	<b>23</b>
<b>C. KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	1.11.	<b>28</b>	<b>4</b>
<b>Zunajbilančna sredstva</b>	1.17.	<b>10.017</b>	<b>7.980</b>

\* Pojasnila k računovodskim izkazom od strani 39 do strani 61 so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

# BILANCA STANJA (nadaljevanje)

Preglednica 2:  
BILANCA STANJA - pasiva

	Pojasnila	31.12.2010	31.12.2009
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>		<b>108.744</b>	<b>110.845</b>
<b>A. KAPITAL</b>	1.12.	<b>4.666</b>	<b>4.550</b>
<b>I. Vpoklicani kapital</b>		<b>1.826</b>	<b>1.826</b>
1. Osnovni kapital		1.826	1.826
<b>II. Kapitalske rezerve</b>		<b>1.847</b>	<b>1.847</b>
<b>III. Rezerve iz dobička</b>		<b>33</b>	<b>33</b>
1. Zakonske rezerve		33	33
<b>V. Preneseni čisti poslovni izid</b>		<b>639</b>	<b>639</b>
<b>VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta</b>		<b>321</b>	<b>205</b>
<b>B. REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	1.13.	<b>95</b>	<b>136</b>
1. Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti		24	24
2. Druge rezervacije		2	3
3. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve		69	109
<b>C. DOLGOROČNE OBVEZNOSTI</b>	1.14.	<b>66.590</b>	<b>52.479</b>
<b>I. Dolgoročne finančne obveznosti</b>		<b>66.589</b>	<b>52.478</b>
1. Dolgoročne finančne in poslovne obveznosti do družb v skupini		50.964	30.147
2. Dolgoročne finančne obveznosti do bank		15.617	22.317
3. Dolgoročne obveznosti na podlagi obveznic		0	0
4. Druge dolgoročne finančne obveznosti		8	14
<b>II. Dolgoročne poslovne obveznosti</b>		<b>1</b>	<b>1</b>
4. Dolgoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov		1	1
<b>III. Odložene obveznosti za davek</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Č. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI</b>	1.15.	<b>37.222</b>	<b>53.433</b>
<b>II. Kratkoročne finančne obveznosti</b>	1.15.1.	<b>36.106</b>	<b>51.621</b>
1. Kratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini		20.806	38.253
2. Kratkoročne finančne obveznosti do bank		15.300	13.368
<b>III. Kratkoročne poslovne obveznosti</b>	1.15.2.	<b>1.116</b>	<b>1.812</b>
1. Kratkoročne poslovne obveznosti do družb v skupini		194	189
2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev		91	527
3. Kratkoročne menične obveznosti		0	0
4. Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov		644	512
5. Druge kratkoročne poslovne obveznosti		187	584
<b>D. KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	1.16.	<b>171</b>	<b>247</b>
<b>Zunajbilančne obveznosti</b>	1.17.	<b>10.017</b>	<b>7.980</b>

\* Pojasnila k računovodskim izkazom od strani 39 do strani 61 so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

## 2. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

Preglednica 3:  
IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

	Pojasnila	31.12.2010	31.12.2009
<b>1. Čisti prihodki od prodaje</b>	2.1.	<b>2.235</b>	<b>2.257</b>
<b>4. Drugi poslovni prihodki (s prevrednotov. poslov. prih)</b>	2.2.	<b>401</b>	<b>409</b>
<b>5. Stroški blaga, materiala in storitev</b>	2.3.	<b>(541)</b>	<b>(816)</b>
a) NV prodanega blaga in stroški materiala		(113)	(354)
b) stroški storitev		(428)	(462)
<b>6. Stroški dela</b>	2.4.	<b>(894)</b>	<b>(868)</b>
a) stroški plač		(674)	(679)
b) stroški socialnih zavarovanj		(102)	(90)
c) drugi stroški dela		(118)	(99)
<b>7. Odpisi vrednosti</b>	2.5.	<b>(2.306)</b>	<b>(1.777)</b>
a) amortizacija		(1.248)	(1.324)
b) prevred.poslov.odhodki pri neopredm.in opredm.OS (izguba pri prodaji)		(388)	(376)
c) prevred. poslovni odhodki pri obratnih sredstvih		(670)	(77)
<b>8. Drugi poslovni odhodki</b>	2.6.	<b>(88)</b>	<b>(59)</b>
<b>9. Finančni prihodki iz deležev</b>	2.7.1.	<b>228</b>	<b>148</b>
č) finančni prihodki iz drugih naložb		228	148
<b>10. Finančni prihodki iz danih posojil</b>	2.7.2.	<b>10.154</b>	<b>8.772</b>
a) finančni prihodki iz posojil, danih družbam v skupini		24	37
b) finančni prihodki iz posojil, danih drugim		10.130	8.735
<b>11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev</b>	2.7.3.	<b>151</b>	<b>219</b>
a) finančni prihodki iz poslovnih terjatev do družb v skupini		0	0
b) finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih		151	219
<b>12. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb</b>	2.8.1.	<b>(5.216)</b>	<b>(4.271)</b>
<b>13. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti</b>	2.8.2.	<b>(3.891)</b>	<b>(3.581)</b>
a) finančni odhodki iz posojil, prejetih od družb v skupini		(1.973)	(2.016)
b) finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank		(1.817)	(1.355)
č) finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti		(101)	(210)
<b>14. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti</b>	2.8.3.	<b>(78)</b>	<b>(33)</b>
a) finančni odhodki iz poslovnih obveznosti do družb v skupini		0	0
b) finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev in meničnih obveznosti		0	0
c) finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti		(78)	(33)
<b>15. Drugi prihodki</b>	2.9.	<b>305</b>	<b>27</b>
<b>16. Drugi odhodki</b>	2.10.	<b>(48)</b>	<b>(123)</b>
<b>17. Davek iz dobička</b>	2.11.	<b>(378)</b>	<b>(452)</b>
<b>18. Odloženi davki</b>	2.11.	<b>287</b>	<b>353</b>
<b>19. ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA</b>	2.12.	<b>321</b>	<b>205</b>

\* Pojasnila k računovodskim izkazom od strani 39 do strani 61 so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.



### 3. IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA

Preglednica 4:  
IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA

	Pojasnila	31.12.2010	31.12.2009
<b>19. ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA</b>		<b>321</b>	<b>205</b>
20. Spremembe presežka iz prevrednotenja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev		0	0
21. Spremembe presežka iz prevrednotenja finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo		0	0
22. Dobički in izgube, ki izhajajo iz prevedbe računovodskih izkazov podjetij v tujini (vplivov sprememb deviznih tečajev)		0	0
23. Druge sestavine vseobsegajočega donosa		0	0
<b>24. Drugi vseobsegajoči donos obračunskega obdobja</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>25. Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja</b>	3.1.	<b>321</b>	<b>205</b>

## 4. IZKAZ DENARNIH TOKOV

Preglednica 5:  
IZKAZ DENARNIH TOKOV PO RAZLIČICI II  
(posredna metoda)

	2010	2009
<b>A. Denarni tokovi pri poslovanju</b>		
<b>a) Postavke izkaza poslovnega izida</b>	<b>194</b>	<b>825</b>
Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje) in finančni prihodki iz poslovnih terjatev	2.307	2.258
Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevredn.) in finančni odh. iz posl. obv.	(1.393)	(1.301)
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	(720)	(132)
<b>b) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za davek) poslovnih postavk bilance stanja</b>	<b>(1.733)</b>	<b>(2.473)</b>
Začetne manj končne poslovne terjatve	(1.695)	(1.286)
Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve	(21)	(2)
Začetne manj končne odložene terjatve za davek	0	0
Začetna manj končna sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo	0	0
Začetne manj končne zaloge	335	43
Končni manj začetni poslovni dolgovi	(300)	(1.204)
Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije	(52)	(24)
Končne manj začetne odložene obveznosti za davek	0	0
<b>c) Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju (a + b)</b>	<b>(1.539)</b>	<b>(1.649)</b>
<b>B. Denarni tokovi pri naložbenju</b>		
<b>a) Prejemki pri naložbenju</b>	<b>60.511</b>	<b>62.149</b>
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku, ki se nanašajo na naložbenje	0	0
Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev	0	0
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	4.970	4.880
Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin	330	0
Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	40.987	44.116
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	14.224	13.153
<b>b) Izdatki pri naložbenju</b>	<b>(53.004)</b>	<b>(53.323)</b>
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	(141)	(19)
Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	(7.189)	(5.390)
Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin	0	(1.640)
Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb	(31.862)	(34.434)
Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	(13.812)	(11.840)
<b>c) Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju (a+b)</b>	<b>7.507</b>	<b>8.827</b>
<b>C. Denarni tokovi pri financiranju</b>		
<b>a) Prejemki pri financiranju</b>	<b>96.109</b>	<b>192.393</b>
Prejemki od vplačanega kapitala	0	0
Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti	36.500	0
Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	59.609	192.393
<b>b) Izdatki pri financiranju</b>	<b>(101.340)</b>	<b>(201.504)</b>
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	(3.028)	(3.894)
Izdatki za vračila kapitala	0	0
Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	(13.205)	(13.181)
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	(84.902)	(184.261)
Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku	(205)	(168)
<b>c) Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju (a + b)</b>	<b>(5.231)</b>	<b>(9.111)</b>
<b>Č. Končno stanje denarnih sredstev</b>	<b>760</b>	<b>23</b>
<b>x) Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ac, Bc in Cc)</b>	<b>737</b>	<b>(1.933)</b>
<b>y) Začetno stanje denarnih sredstev</b>	<b>23</b>	<b>1.956</b>

\* Pojasnila k računovodskim izkazom od strani 39 do strani 61 so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

## 5. IZKAZ GIBANJA KAPITALA

Preglednica 6:  
IZKAZ GIBANJA KAPITALA 2009

	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Preneseni čisti dobiček	Čisti dobiček poslovnega leta	Skupaj kapital
	I/1	II	III/1	V/1	VI/1	VII
<b>A.2. Začetno stanje na dan 1.1.2009</b>	<b>1.826</b>	<b>1.847</b>	<b>33</b>	<b>639</b>	<b>168</b>	<b>4.513</b>
<b>B.1. Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastniki</b>				<b>(168)</b>		<b>(168)</b>
g. Izplačilo dividend				(168)		(168)
<b>B.2. Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja</b>					<b>205</b>	<b>205</b>
a. Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja					205	205
<b>B.3. Spremembe v kapitalu</b>				<b>168</b>	<b>(168)</b>	
b. Raporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala po sklepu organov vodenja in nadzornega sveta				168	(168)	
<b>C. Končno stanje na dan 31.12.2009</b>	<b>1.826</b>	<b>1.847</b>	<b>33</b>	<b>639</b>	<b>205</b>	<b>4.550</b>

\* Pojasnila k računovodskim izkazom od strani 39 do strani 61 so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

Preglednica 7:  
IZKAZ GIBANJA KAPITALA 2010

	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Preneseni čisti dobiček	Čisti dobiček poslovnega leta	Skupaj kapital
	I/1	II	III/1	V/1	VI/1	VII
<b>A.2. Začetno stanje na dan 1.1.2010</b>	<b>1.826</b>	<b>1.847</b>	<b>33</b>	<b>639</b>	<b>205</b>	<b>4.550</b>
<b>B.1. Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastniki</b>				<b>(205)</b>		<b>(205)</b>
g. Izplačilo dividend				(205)		(205)
<b>B.2. Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja</b>					<b>321</b>	<b>321</b>
a. Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja					321	321
<b>B.3. Spremembe v kapitalu</b>				<b>205</b>	<b>(205)</b>	
b. Raporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala po sklepu organov vodenja in nadzornega sveta				205	(205)	
<b>C. Končno stanje na dan 31.12.2010</b>	<b>1.826</b>	<b>1.847</b>	<b>33</b>	<b>639</b>	<b>321</b>	<b>4.666</b>

\* Pojasnila k računovodskim izkazom od strani 39 do strani 61 so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

Preglednica 8:  
Dodatek k izkazu gibanja kapitala - bilančni dobiček

	2010	2009
<b>A. Čisti dobiček poslovnega leta</b>	<b>321</b>	<b>205</b>
<b>C. Preneseni čisti dobiček</b>	<b>639</b>	<b>639</b>
<b>E. Zmanjšanje rezerv iz dobička</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Zmanjšanje zakonskih rezerv	0	0
<b>G. Bilančni dobiček</b>	<b>960</b>	<b>844</b>

## Izjava odgovornosti posloводства

Posloводство družbe NLB Leasing Koper d.o.o. potrjuje računovodske izkaze družbe NLB Leasing Koper d.o.o. za poslovno leto 2010, pojasnila k računovodskim izkazom ter uporabljene računovodske usmeritve.

Posloводство družbe NLB Leasing Koper d.o.o. izjavlja, da v celoti potrjuje letno poročilo, izkazano v tem dokumentu, za poslovno leto, ki se je končalo na dan 31. december 2010.

Posloводство izjavlja, da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve, da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja in da letno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja družbe in izidov njenega poslovanja za leto 2010.

Posloводство potrjuje, da so bili računovodski izkazi sestavljeni v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah, Slovenskimi računovodskimi standardi in ostalimi predpisi, ki urejajo področje računovodenja. Računovodski izkazi so izdelani na osnovi predpostavke o nadaljnjem delovanju družbe.

Davčne oblasti lahko kadarkoli v roku 5 let od dneva, ko je bilo potrebno davek obračunati, preverijo poslovanje družbe, kar lahko posledično povzroči nastanek dodatne obveznosti plačila davka, zamudnih obresti in kazni iz naslova DDPO ali drugih davkov ter dajatev. Posloводство družbe ni seznanjeno z okoliščinami, ki bi lahko povzročile morebitno pomembno obveznost iz tega naslova.



**Andrej Pucer**  
direktor



**Rok Sabadin**  
prokurist



**Goran Simčič**  
prokurist

Koper, 10.05.2011

# Računovodska načela, usmeritve in prikaz računovodskih izkazov

## 1. PODLAGA ZA SESTAVLJANJE RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

Računovodski izkazi in pojasnila k izkazu družbe NLB Leasing Koper d.o.o. (v nadaljevanju NLB Leasing Koper) so sestavljeni po določilih Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1) in v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi (v nadaljevanju SRS), ki veljajo od 1. januarja 2006.

Poslovno leto je enako koledarskemu letu.

### Temeljni računovodski predpostavki in kakovostne značilnosti računovodskih izkazov

Pri sestavljanju računovodskih izkazov sta upoštevani temeljni računovodski predpostavki:

- upoštevanje nastanka poslovnih dogodkov in
- časovna neomejenost delovanja.

Računovodski izkazi izkazujejo resničen in pošten prikaz premoženja in obveznosti, finančnega položaja ter poslovni izid družbe. Pri oblikovanju računovodskih usmeritev, to je pravil in postopkov, ki jih je treba upoštevati in uporabljati pri sestavljanju računovodskih izkazov, je družba upoštevala tudi potrebne kakovostne značilnosti računovodskih izkazov in računovodenja. To so: ustreznost, razumljivost, zanesljivost in primerljivost.

### Podlaga za merjenje gospodarskih kategorij

Podlaga za merjenje gospodarskih kategorij v računovodskih izkazih so začetne izvirne vrednosti in končne poštene vrednosti, ki so razvidne iz knjigovodskih listin, v skladu s SRS in zakonodajo.

### Tečaj in način preračuna v domačo valuto

Terjatve ali obveznosti, izražene v tuji valuti, se zaradi ohranjanja njihove realne vrednosti prevrednotujejo po tečaju, ki izhaja iz pogodbe in je dogovorjen med strankama kot pogodbeni tečaj. Terjatve iz naslova finančnega lizinga ter kratkoročno in dolgoročno dana posojila so vodena v večini primerov po pogodbenem prodajnem tečaju NLB d.d.

Obveznosti iz naslova dolgoročnih in kratkoročnih posojil ter obresti so preračunane po srednjem tečaju Banke Slovenije.

Družba izkazuje terjatve in obveznosti v tuji valuti izključno v valuti CHF.

Tečajne razlike iz preračunov so izkazane med finančnimi prihodki oziroma finančnimi odhodki.

Zneski v izkazih so prikazani v valuti EUR.

### Primerljivost podatkov za leto 2009

Bilanca stanja je sestavljena v skladu s SRS 24, v katerem je prikazano stanje sredstev in obveznosti do njihovih virov za tekoče poslovno leto in predhodno poslovno leto.

Izkaz poslovnega izida je sestavljen v skladu s SRS 25, v

katerem je prikazan poslovni izid za tekoče poslovno leto in predhodno poslovno leto.

Izkaz denarnih tokov je sestavljen v skladu s SRS 26, v katerem so prikazane spremembe stanja denarnih sredstev in njihovih ustreznikov za tekoče poslovno leto in predhodno poslovno leto.

### Prikaz podatkov v računovodskih izkazih in pojasnilih k računovodskim izkazom

Vsi podatki v računovodskih izkazih in pojasnilih k računovodskim izkazom so prikaz podatkov poslovnega leta in so izraženi v tisoč evrih. Zaradi računalniške priprave in prevedbe številčnih podatkov, izraženih v tisoč evrih, se v določenih kategorijah pojavi zaokroževanje, ki pa nima značaja pomembnosti.

V razkritjih računovodskega poročila družbe NLB Leasing Koper d.o.o. je pogosto uporabljen izraz »matična družba« in predstavlja družbo Nova ljubljanska banka d.d. (v nadaljevanju NLB d.d.).

## 1. RAČUNOVODSKE USMERITVE VREDNOTENJA RAČUNOVODSKIH KATEGORIJ

Prikazane računovodske usmeritve se nanašajo na Računovodsko poročilo družbe NLB Leasing Koper d.o.o.

### BILANCA STANJA

#### Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitev

Neopredmetena sredstva zajemajo naložbe v pridobljene pravice do industrijske lastnine in druge pravice. So nedenarna sredstva in praviloma fizično ne obstajajo.

Neopredmetena sredstva se po začetnem pripoznanju merijo po modelu nabavne vrednosti.

Vsa neopredmetena osnovna sredstva imajo končno dobo koristnosti. Njihove knjigovodske vrednosti se zmanjšujejo z amortiziranjem in morebitno oslabitvijo. Neopredmeteno sredstvo s končno dobo koristnosti se amortizira v dobi koristnosti. Uporabljena je metoda enakomernega časovnega amortiziranja.

Neodpisano vrednost neopredmetenih sredstev je treba podrobno presoditi najmanj ob koncu vsakega poslovnega leta. Če se pričakovana doba koristnosti neopredmetenega sredstva s končno dobo koristnosti pomembno razlikuje od prejšnje ocene ter če se pomembno spremenijo pričakovanja gospodarskih koristi od sredstva, je treba dobo amortiziranja in metodo amortiziranja ustrezno spremeniti.

Razlika med čistim donosom ob odtutitvi in knjigovodsko vrednostjo odtujenega neopredmetenega sredstva se prenese med prevrednotovalne poslovne prihodke, če je čisti donos ob odtutitvi večji od knjigovodske vrednosti,

oziroma med prevrednotovalne poslovne odhodke, če je knjigovodska vrednost večja od čistega donosa ob odtujitvi.

Podjetje tudi preveri, ali je neopredmeteno sredstvo na dan sestave računovodskih izkazov oslabiljeno, in sicer tako, da primerja njegovo knjigovodsko vrednost z njegovo nadomestljivo vrednostjo. Nadomestljiva vrednost je višja izmed vrednosti v uporabi in čiste prodajne vrednosti. Morebitno ugotovljena oslabitev se takoj izkaže v izkazu poslovnega izida.

### Opredmetena osnovna sredstva

Opredmeteno osnovno sredstvo je sredstvo v lasti, ki se uporablja pri ustvarjanju proizvodov ali opravljanju storitev oziroma dajanju v najem ali za pisarniške namene ter se bo po pričakovanjih uporabljalo v več kot enem obračunskem obdobju.

Opredmetena osnovna sredstva se pripoznajo po nabavni vrednosti. V nabavno vrednost opredmetenega osnovnega sredstva so zajeti njegova nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve in vsi stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati njihovi usposobitvi za nameravano uporabo ter, v kolikor bi bilo to potrebno, tudi ocena stroškov razgradnje, odstranitve in obnove. Če je nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva velika, se razporedi na njegove dele. Kasneje nastali stroški, ki so povezani z opredmetenim osnovnim sredstvom, povečujejo njegovo nabavno vrednost, če se povečujejo bodoče koristi v primerjavi s prvotno ocenjenimi.

Po začetnem pripoznavanju vodi družba opredmetena osnovna sredstva po modelu nabavne vrednosti, zmanjšane za amortizacijski popravek vrednosti in oslabitve.

Obračunavanje amortizacije se prične prvi dan naslednjega meseca, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo. Družba uporablja za potrebe amortiziranja metodo enakomernega časovnega amortiziranja. Amortizacija je obračunana od izvirne nabavne vrednosti amortizirljivih sredstev, zmanjšana za morebitno ocenjeno preostalo vrednost. Amortizacija je obračunana po stopnjah, ki odražajo dobo koristnosti sredstva in so določene za posamezno osnovno sredstvo ter podane v okviru pojasnil amortizacije.

Preostalo vrednost in dobo koristnosti sredstva se pregleduje na dan bilance stanja in ustrezno prilagodi, v kolikor so pričakovanja drugačna od prejšnjih ocen.

Vsako leto družba tudi oceni, ali obstajajo znaki, ki bi kazali na oslabitev osnovnih sredstev. V kolikor se ugotovi, da so takšna znamenja prisotna, se pristopi k ocenjevanju nadomestljive vrednosti. Nadomestljiva vrednost je vrednost v uporabi ali čista prodajna vrednost, in sicer tista, ki je višja. V kolikor je vrednost v uporabi višja od knjigovodske vrednosti, sredstev ni potrebno slabiti, v nasprotnem primeru se slabitev takoj pripozna v izkazu poslovnega izida.

### Amortizacija

Amortizacija je obračunana od izvirne nabavne vrednosti amortizirljivih sredstev. Amortizacija, ki izhaja iz presežka nad izvirno nabavno vrednostjo se pojavi pri prevrednotenju opredmetenih osnovnih sredstev zaradi okrepitve. Osnovna sredstva se amortizirajo posamično. Uporablja se enakomerni časovni obračun amortiziranja.

Amortizacija je obračunana po stopnjah, ki so določene za posamezno osnovno sredstvo in se med obračunskim

letom ne spreminjajo. Uporabljene amortizacijske stopnje so podane v pojasnilu k opredmetenim osnovnim sredstvom.

Amortizacijske stopnje opredmetenih osnovnih sredstev	%
a) gradbeni objekti	3
b) računalniška oprema	50
c) osebna motorna vozila	12,5
č) ostala oprema	20

Amortizacijske stopnje neopredmetenih sredstev	%
Premoženjske pravice	10

### Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so nepremičnine, ki jih družba ne uporablja neposredno za opravljanje svojih dejavnosti, temveč jih poseduje z namenom oddajanja v najem in povečevanja dolgoročne naložbe.

Naložbene nepremičnine družbe se začetno pripoznajo po nabavni vrednosti, ki jo sestavljajo nakupna cena in stroški nakupa, kasneje pa se vodijo po modelu poštena vrednosti, ki jo določi pooblaščen cenilec na podlagi mednarodnih standardov ocenjevanja vrednosti. Poštena vrednost temelji na trenutnih tržnih cenah. Dobički in izgube iz naslova vrednotenja po pošteni vrednosti so vključeni v izkaz poslovnega izida.

V kolikor družba razpolaga z nepremičnino, katere del objekta je oddan v najem, se ta del razporedi med naložbene nepremičnine, če ga je mogoče prodati ločeno. Del, namenjen za lastno uporabo, se vodi ločeno v okviru lastnih osnovnih sredstev.

### Finančne naložbe

Finančne naložbe so finančna sredstva, ki se v bilanci stanja izkazujejo kot dolgoročne in kratkoročne finančne naložbe. Dolgoročne naložbe so tiste, ki jih družba namerava imeti v posesti v obdobju, daljšem od leta dni, in ne v posesti za trgovanje. Tiste dolgoročne finančne naložbe, ki zapadejo v plačilo v letu dni po dnevu bilance stanja, se v bilanci stanja prenesajo med kratkoročne finančne naložbe.

Finančne naložbe se pri začetnem pripoznavanju lahko razvrstijo med:

- finančna sredstva, izmerjena po pošteni vrednosti preko poslovnega izida,
- finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo,
- finančne naložbe v posojila ali
- za prodajo razpoložljiva finančna sredstva,

pri čemer se v skladu s spremembami Slovenskih računovodskih standardov 2006, sprejetih v letu 2008, vključujejo med dolgoročne finančne naložbe tudi dolgoročne terjatve iz finančnega najema.

Finančne naložbe družbe predstavljajo dolgoročna in kratkoročna dana posojila, dolgoročne terjatve iz finančnega najema in kratkoročni del le-teh ter izvedeni finančni instrumenti.

Družba ima v lasti 75,1% delež družbe OL Nekretnine, katero vrednost je v letu 2009 v celoti oslabila.

Družba nima drugih vrst finančnih naložb.

Posojila in finančne naložbe se merijo po odplačni vrednosti. Sredstva dana v finančni najem se ob začetnem pripoznanju v bilanci stanja izkažejo v vrednosti, ki je enaka čisti naložbi v najem, to je v višini razlike med vsoto vseh obrokov po pogodbi in nezajamčene preostale vrednosti sredstva ter vsoto v obroke zajetih finančnih prihodkov. Obresti (pogodbene in zamudne) se obračunajo v skladu s pogodbo ali Zakonom o predpisani obrestni meri zamudnih obresti in se vštevajo v finančne prihodke.

Najem se ob sklenitvi pogodbe razvrsti kot finančni najem (finančni lizing), v kolikor se pomembna tveganja in pomembne koristi, povezani z lastništvom nad predmetom najema, prenesejo na najemnika (lizingojemalca). V kolikor ne pride do takšnega prenosa tveganj in koristi, se najem razvrsti kot poslovni najem (operativni lizing) med poslovne terjatve. Ob začetnem pripoznavanju družba sledi načelu upoštevanja vsebine pred obliko, pri čemer kasnejše spremembe ocen in okoliščin ne povzročijo spremembo klasifikacije najema.

Glede oblikovanja popravkov vrednosti danih posojil in dolgoročnih terjatev iz finančnega najema in preračuna letih iz tuje valute v domačo valuto velja enako kot za poslovne terjatve.

Popravki vrednosti terjatev se oblikujejo trimesečno. Metodologija oblikovanja rezervacij za terjatve družbe je usklajena z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja in sklepom Banke Slovenije o ocenjevanju izgub iz kreditnega tveganja.

Družba pripozna oslabitve v primerih, ko razpolaga s podatki o dogodkih, ki predstavljajo nepristranske dokaze o oslabitvi finančnega sredstva ali skupine sredstev.

Posamično pomembne terjatve, ki jih mora družba ocenjevati individualno so banke, pravne osebe z boniteto A, B in C z izpostavljenostjo nad 10.000,00 EUR, vsi D in E komitenti ter fizične osebe z izpostavljenostjo nad 500.000,00 EUR. Družba lahko individualno oceni tudi komitente z nižjo izpostavljenostjo. Pri terjativah, za katere se pričakuje, da ne bodo poravnane v pogodbeni višini in rokih, je potrebno oceniti njihovo poplačljivost. Pri ocenjevanju poplačljivosti se upošteva vrednost predmeta lizinga in ostalih dodatnih zavarovanj. Pri ocenjevanju vrednosti predmeta lizinga se upošteva tržna vrednost.

Za preostali del portfelja se oblikujejo slabitve na skupinski osnovi (portfeljski pristop) na podlagi prehodnih matrik.

Izvedeni finančni instrument je instrument, katerega vrednost se spremeni zaradi spremembe določene spremenljivke, kot je obrestna mera, tečaj, cena, valutni tečaj, indeks cen, kreditna sposobnost in podobne spremenljivke. Družba razporedi izvedene finančne instrumente v skupino finančnih sredstev, izmerjenih po poštenu vrednosti preko poslovnega izida.

Izvedeni finančni instrumenti so v bilanci stanja začetno pripoznani po nabavni vrednosti, ki je enaka poštenu vrednosti prejetega ali danega nadomestila. Vrednotijo se po poštenu vrednosti, ki se ustrezno določi na osnovni objavljeni tržni cene, modela diskontiranih bodočih denarnih tokov ali z uporabo modelov vrednotenja.

Pripoznavanje finančnega sredstva se odpravi, ko pogodbene pravice do denarnih tokov potečejo ali ko je finančno sredstvo prodano.

## Terjatve

Terjatve se glede na zapadlost v plačilo razčlenjujejo na

dolgoročne in kratkoročne terjatve. Dolgoročne poslovne terjatve predstavljajo terjatve do kupcev, ki zapadejo v plačilo v roku, daljšem od enega leta. Deli dolgoročnih terjatev, ki bodo zapadli v plačilo v enem letu po datumu bilance stanja, so izkazani med kratkoročnimi poslovnimi terjativami.

Med poslovnimi terjativami se izkazujejo tudi terjatve iz naslova poslovnega najema. Sredstva, dana v poslovni najem, se v bilanci stanja pripoznajo v skladu z njihovo naravo, pri čemer se prihodki od najemnin pripoznajo enakomerno med trajanjem najema.

Terjatve se v začetku izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo tudi plačane. Terjatve, za katere se domneva, da ne bodo poravnane oziroma ne bodo poravnane v celotnem znesku, je treba šteti kot dvomljive, v kolikor se zaradi njih začne sodni postopek, pa kot sporne.

Popravki vrednosti terjatev se oblikujejo trimesečno. Metodologija oblikovanja rezervacij za terjatve družbe je usklajena z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja in sklepom Banke Slovenije o ocenjevanju izgub iz kreditnega tveganja.

Družba pripozna oslabitve v primerih, ko razpolaga s podatki o dogodkih, ki predstavljajo nepristranske dokaze o oslabitvi finančnega sredstva ali skupine sredstev.

Posamično pomembne terjatve, ki jih mora družba ocenjevati individualno so banke, pravne osebe z boniteto A, B in C z izpostavljenostjo nad 10.000,00 EUR, vsi D in E komitenti ter fizične osebe z izpostavljenostjo nad 500.000,00 EUR. Družba lahko individualno oceni tudi komitente z nižjo izpostavljenostjo. Pri terjativah, za katere se pričakuje, da ne bodo poravnane v pogodbeni višini in rokih, je potrebno oceniti njihovo poplačljivost. Pri ocenjevanju poplačljivosti se upošteva vrednost predmeta lizinga in ostalih dodatnih zavarovanj. Pri ocenjevanju vrednosti predmeta lizinga se upošteva tržna vrednost.

Za preostali del portfelja se oblikujejo slabitve na skupinski osnovi (portfeljski pristop) na podlagi prehodnih matrik.

Glede na to, da pretežni del portfelja družbe predstavljajo lizingi, je zavarovanje terjatev (operativni lizingi) in naložb (finančni lizingi) zagotovljeno s pravnim lastništvom nad predmetom lizinga, v primeru finančnega lizinga do plačila zadnjega obroka.

Terjatve, izražene v tuji valuti, se na dan bilance stanja preračunajo v domačo valuto. Povečanje terjatev zaradi spremembe tečaja povečuje finančne oziroma poslovne prihodke, zmanjšanje terjatev zaradi spremembe tečaja pa povečuje finančne oziroma poslovne odhodke, odvisno od vrste lizinga.

## Odložene terjatve za davek

Odložene terjatve za davek so pripoznane za vse odbitne začasne razlike, vendar le če je verjetno, da se bo v prihodnosti zanesljivo pojavil razpoložljivi obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo mogoče uporabiti odbitne začasne razlike. Terjatve za odloženi davek so za poslovno leto 2010 obračunane po stopnji 20%.

## Zaloge

Zaloge se pripozna v knjigovodskih razvidih, če je verjetno da bodo pritekale gospodarske koristi, povezane z njimi, ter če je njihovo nabavno oziroma stroškovno vrednost mogoče zanesljivo izmeriti. Pripoznavanje pa se odpravi v trenutku, ko je zaloga porabljena ali prodana.



Zaloge se ob začetnem pripoznanju ovrednotijo po nabavni ceni, ki jo sestavljajo nakupna cena, uvozne in druge dajatve ter neposredni stroški nabave.

Prevrednotenje zalog je sprememba njihove knjigovodske vrednosti. Opravi se ob koncu poslovnega leta ali med njim. Zaloge se vrednotijo po izvirni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti, in sicer po manjši izmed njiju. Zaradi okrepitve se ne prevrednotujejo, prevrednotijo pa se zaradi oslabitve, če njihova knjigovodska vrednost presega čisto iztržljivo vrednost.

V okviru zaloge družba običajno izkazuje opremo, odvzeto lizingojemalcem zaradi neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti. Njihova vrednost se izkazuje na podlagi cenitve pooblaščenega ocenjevalca vrednosti. Učinki iz naslova prodaje in vrednotenja so v izkazu poslovnega izida prikazani med čistimi prihodki od prodaje.

Med zaloge družba izkazuje tudi nepremičnine v izgradnji, in sicer po vrednosti gradbenih situacij.

### Denarna sredstva in denarni ustrezniki

Denarno sredstvo se ob začetnem pripoznanju izkaže v znesku, ki izhaja iz ustrezne listine. Denarno sredstvo, izraženo v tuji valuti, se pretvori v domačo valuto po menjalnem tečaju na dan prejema.

Denarna sredstva na deviznem transakcijskem računu se na dan bilance stanja prevrednotijo po srednjem tečaju Banke Slovenije.

Kot denarna sredstva se prikazujejo gotovina, knjižni denar, denar na poti in denarni ustrezniki; to so naložbe, ki jih je mogoče hitro oziroma v bližnji prihodnosti pretvoriti v vnaprej znani znesek denarnih sredstev in pri katerih je tveganje spremembe vrednosti nepomembno. Mednje družba uvršča kratkoročne depozite in vloge pri bankah z originalno zapadlostjo do največ 90 dni.

### Časovne razmejitve

Časovne razmejitve so terjatve in druga sredstva ter obveznosti, ki se bodo po predvidevanjih pojavili v naslednjem oziroma naslednjih obdobjih in katerih nastanek je verjeten, velikost pa zanesljivo ocenjena. Namen časovnih razmejitev je, da se v izkazu poslovnega izida izkazujejo vsi odhodki in prihodki v obdobju, na katerega se nanašajo, ne glede na to, ali so takrat tudi plačani.

Ločimo aktivne in pasivne časovne razmejitve. Aktivne časovne razmejitve vključujejo odložene stroške (odhodke) in prehodno nezaračunane prihodke, pasivne časovne razmejitve pa vključujejo vnaprej vračunane stroške (odhodke) in odložene prihodke. Časovne razmejitve se ne prevrednotujejo. Med letom in ob sestavljanju računovodskih izkazov pa je potrebno preverjati realnost in upravičenost njihovega oblikovanja in jih glede na to ustrezno popraviti.

### Kapital

Celotni kapital družbe se obvezno razčlenjuje na osnovni kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, preneseni čisti poslovni izid iz preteklih let, čisti poslovni izid poslovnega leta ter presežek iz prevrednotenja.

Osnovni kapital se pripozna ob pojavitvi denarnih in stvarnih vložkov v družbo, za pripoznanje je odločilen vpisani kapital v sodni register.

Pretežni del kapitalskih rezerv se je oblikoval z vplačili družbenikov v letu 2006 (vplačila, ki niso povečala osnovni kapital), preostali del pa ob prehodu na SRS 2006 zaradi prenosa splošnega prevrednotevalnega popravka osnovnega kapitala med kapitalske rezerve.

Rezerve iz dobička so namensko zadržan del čistega dobička iz prejšnjih let, predvsem za poravnavanje možnih izgub v prihodnosti. Obvezno se razčlenjujejo na zakonske rezerve, rezerve za lastne delnice oziroma lastne poslovne deleže, statutarne rezerve in druge rezerve iz dobička.

Izplačane dividende lastnikom znižujejo kapital družbe v obdobju, v katerem so bile odobrene s strani lastnikov.

### Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve

Rezervacije se pripoznajo, če ima družba zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti in je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo pritekanje gospodarske koristi.

Družba ima oblikovane rezervacije iz naslova ugodnosti zaposlenih, ki vključujejo jubilejne nagrade, odpravnine ob upokojitvi in ostale obveznosti.

Rezervacije se lahko uporabijo le za postavke, za katere so bile oblikovane.

Družba med dolgoročne pasivne časovne razmejitve vključuje razmejene pologe za operativni lizing.

### Obveznosti

Kratkoročne in dolgoročne obveznosti se na začetku ovrednotijo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin ob njihovem nastanku.

Dolgoročne obveznosti se izkazujejo kot dolgoročne finančne obveznosti in dolgoročne poslovne obveznosti. Dolgoročne finančne obveznosti predstavljajo dolgoročna posojila. Dolgoročne finančne obveznosti se povečujejo za pripisane obresti in zmanjšujejo za odplačane zneske ter morebitne drugačne poravnave, če o tem obstaja sporazum z upnikom. Knjigovodska vrednost dolgoročnih obveznosti je enaka njihovi izvirni vrednosti, zmanjšani za odplačila glavnice in prenose med kratkoročne obveznosti, dokler se ne pojavi potreba po prevrednotenju.

Kratkoročne finančne obveznosti predstavljajo prejeta kratkoročna posojila. Kratkoročne poslovne obveznosti so obveznosti do dobaviteljev doma in v tujini, prejeti predujmi in varščine od kupcev, obveznosti do delavcev, obveznosti do državnih institucij in druge obveznosti.

Peračunavanje obveznosti v tujih valutah se opravi po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan bilance stanja.

## IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

### Prihodki

V skladu s SRS 18 družba NLB Leasing Koper razčlenjuje prihodke na poslovne prihodke, finančne prihodke in druge prihodke.

Prihodki se pripoznavajo, če je povečanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano s povečanjem sredstva ali zmanjšanjem dolga in je povečanje mogoče zanesljivo izmeriti. Prihodki se pripoznavajo, kadar se upravičeno pričakuje, da bodo vodili do prejemkov, če ti niso uresničeni že ob nastanku.

Prihodke družba pripoznava na osnovi izvirnih knjigovodskih listin.

#### a. Poslovni prihodki

Poslovni prihodki so prihodki od prodaje in drugi poslovni prihodki, povezani s poslovnimi učinki.

**Prihodke od prodaje** sestavljajo prodajne vrednosti opravljenih storitev ter prodanih proizvodov oziroma trgovskega blaga in materiala v obračunskem obdobju. Merijo se na podlagi prodajnih cen, navedenih v računih in drugih listinah, zmanjšanih za popuste, odobrene ob prodaji ali kasneje, tudi zaradi plačila pred zapadlostjo. Davek na dodano vrednost se ne šteje kot poslovni prihodek, ampak kot obveznost do države.

**Prevrednotovalni poslovni prihodki** nastanejo ob odtujitvi opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev kot presežki njihove vrednosti nad njihovo knjigovodsko vrednostjo.

#### b. Finančni prihodki

Finančni prihodki so prihodki od naložbenja. Pojavljajo se v zvezi z dolgoročnimi in kratkoročnimi finančnimi naložbami, pa tudi v zvezi s terjatvami. Finančni prihodki se prevrednotijo v zvezi s prodajo ali drugačno odtujitvijo finančnih naložb.

Finančni prihodki se priznavajo ob obračunu ne glede na prejemke, če ne obstaja utemeljen dvom glede njihove velikosti, zapadlosti v plačilo in poplačljivosti.

Dividende in drugi deleži v dobičku se kot prihodki pripoznavajo, ko je uveljavljena pravica družbe do prejema izplačila.

Finančni prihodki vključujejo tudi prihodke iz naslova pozitivnih tečajnih razlik.

Prihodki, ki se zaračunajo strankam ob sklenitvi pogodb za finančni najem, se razmejujejo na dobo trajanja posamezne pogodbe. V tekočem obdobju se med prihodki pripozna le del, ki se nanaša na navedeno obdobje.

#### c. Drugi prihodki

**Druge prihodke** sestavljajo neobičajne postavke, ki v obravnavanem obračunskem obdobju povečujejo poslovni izid. To so subvencije, dotacije in podobni prihodki, ki niso povezani s poslovnimi učinki, prejete odškodnine in druge neobičajne postavke.

### Odhodki

Odhodki se razvrščajo na poslovne odhodke, finančne odhodke in druge odhodke. Poslovni odhodki in finančni odhodki so redni odhodki. Odhodki se pripoznavajo, če je zmanjšanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju

povezano z zmanjšanjem sredstva ali s povečanjem dolga in je to zmanjšanje mogoče zanesljivo izmeriti.

#### a. Poslovni odhodki

**Poslovne odhodke** predstavljajo vsi stroški, nastali v poslovnem letu, evidentirani po naravnih vrstah, kot so: stroški materiala, stroški storitev, stroški dela, amortizacija in drugi odhodki.

**Prevrednotovalni poslovni odhodki** se pojavijo v zvezi opredmetenimi osnovnimi sredstvi, neopredmetenimi sredstvi in obratnimi sredstvi zaradi njihove oslabitve ali prodaje pod knjigovodsko vrednostjo. Sestavljajo jih še odpis dvomljivih terjatev.

#### b. Finančni odhodki

Finančni odhodki so odhodki za financiranje in odhodki za naložbenje.

Pripoznajo se po obračunu ne glede na plačila, ki so povezana z njimi.

Med odhodke za financiranje so zajete predvsem obračunane realne obresti, odhodki za naložbenje pa imajo naravo prevrednotovalnih finančnih odhodkov, ki se pojavljajo v zvezi s finančnimi naložbami zaradi njihove oslabitve.

Finančni odhodki vključujejo tudi odhodke iz naslova negativnih tečajnih razlik.

Nadomestila, plačana bankam za sklenjene posojilne pogodbe, se razmejujejo na dobo trajanja posojilne pogodbe, na katero se nanašajo. Med odhodke se pripozna tisti del plačanih stroškov, ki se nanaša na tekoče obračunsko obdobje.

#### c. Drugi odhodki

Druge odhodke sestavljajo neobičajne postavke in postavke iz prejšnjih obdobj, ki v tekočem obračunskem obdobju zmanjšujejo poslovni izid pod tistega, ki izhaja iz rednega poslovanja.

## IZKAZ DENARNIH TOKOV

Izkaz denarnih tokov je sestavljen po posredni metodi (različica II) iz podatkov bilance stanja na dan 31. december 2010, bilance stanja na dan 1. januar 2010, izkaza poslovnega izida za leto 2010 ter iz dodatnih podatkov, ki so potrebni za prilagoditev prejemkov in izdatkov ter za ustrezno razčlenitev pomembnejših postavk.

Na podlagi izidov posameznih dejavnosti je možno sklepati, iz katerih virov družba pridobiva denarna sredstva in kje jih porablja. Takšne informacije so koristne pri ocenjevanju sposobnosti podjetja za pridobivanje denarnih sredstev ter časa in gotovosti njihovega pridobivanja.

## IZKAZ GIBANJA KAPITALA

Izkaz gibanja kapitala ima obliko sestavljene razpredelnice sprememb vseh sestavin kapitala v skladu s SRS 27.

# RAZKRITJA IN POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

## 1. BILANCA STANJA

### Splošno

Informacije o podlagi za sestavitev bilance stanja in o posebnih računovodskih usmeritvah ter metodah, izbranih in uporabljenih pri pomembnih poslih in drugih poslovnih dogodkih za družbo, so predstavljene v pojasnilih posameznih sredstev in obveznosti do virov sredstev.

### 1.1. Neopredmetena osnovna sredstva

Preglednica 9:  
Gibanje neopredmetenih osnovnih sredstev

	Dolgoročne premožen. pravice	Predujmi za neopred. sredstva	Skupaj
<b>NABAVNA VREDNOST</b>			
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>109</b>	<b>63</b>	<b>172</b>
Pridobitve	204	0	204
Odtujitve	0	(63)	(63)
Prevrednotovanje	0	0	0
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>313</b>	<b>0</b>	<b>313</b>
<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>			
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>48</b>	<b>0</b>	<b>48</b>
Odtujitve in odpisi	0	0	0
Amortizacija	17	0	17
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>65</b>	<b>0</b>	<b>65</b>
<b>NEODPISANA VREDNOST</b>			
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>61</b>	<b>63</b>	<b>124</b>
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>248</b>	<b>0</b>	<b>248</b>

Dolgoročne premoženjske pravice se nanašajo na računalniške programe v uporabi družbe in na licenco za uporabo blagovne znamke »NLB«. V letu 2010 je družba ob implementaciji novega informacijskega sistema nabavila za 204 tisoč EUR novih računalniških programov.

### 1.2. Opredmetena osnovna sredstva

V okviru opredmetenih osnovnih sredstev družba izkazuje: nepremičnine (zgradbe-poslovne prostore v vrednosti 802 tisoč EUR), lastno opremo (vozila, opremo poslovnih prostorov, računalniško opremo), opremo dano v poslovni najem, opremo, ki je predmet še neaktiviranih pogodb, ter predujme za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev. V letu 2010 je družba del naložbenih nepremičnin prenesla med lastna osnovna sredstva (189 tisoč EUR). Nobeno opredmeteno osnovno sredstvo ni predmet zastave kot jamstvo za dolgove oziroma iz kakšnega drugega naslova. Nobeno opredmeteno osnovno sredstvo ni bilo pridobljeno s finančnim najemom.

Preostala vrednost pri opredmetenih osnovnih sredstvih se upošteva le pri pomembnih postavkah.

Nabavna vrednost poslovnih prostorov, v katerih družba opravlja svojo dejavnost in so del zgradbe (etažna lastnina), zajema tudi vrednost pridobitve solastniškega deleža na pripadajočem zemljišču. Idealni delež na zemljišču, ki pripada lastniku dela zgradbe, ne more biti samostojen predmet pravnega prometa in se ne more izkazovati kot posebno opredmeteno osnovno sredstvo. Njegova vrednost se všteje v nabavno vrednost poslovnih prostorov oziroma dela zgradbe.

Preglednica 10:  
Gibanje opredmetenih osnovnih sredstev

	Nepremičnine	Oprema	Oprema dana v posl. najem	Neaktivirane pogodbe	Predujmi	Skupaj
<b>NABAVNA VREDNOST</b>						
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>726</b>	<b>280</b>	<b>8.205</b>	<b>10</b>	<b>390</b>	<b>9.611</b>
Pridobitve	6	25	6.233	1.938	7.607	15.809
Prenosi	189	0	0	0	0	189
Odtujitve	0	(40)	(6.524)	(1.938)	(7.764)	(16.266)
Prevrednotenje	0	(2)	(71)	0	0	(73)
Odprava prevrednotenja	0	1	80	0	0	81
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>921</b>	<b>264</b>	<b>7.923</b>	<b>10</b>	<b>233</b>	<b>9.351</b>
<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>						
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>94</b>	<b>182</b>	<b>1.909</b>	<b>0</b>	<b>199</b>	<b>2.384</b>
Povečanje - oblikovani popravki vrednosti	0	13	5.403	0	0	5.416
Amortizacija	25	29	1.177	0	0	1.231
Zmanjšanje - odpravljeni popravki vrednosti	0	(39)	(6.444)	0	(1)	(6.484)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>119</b>	<b>185</b>	<b>2.045</b>	<b>0</b>	<b>198</b>	<b>2.547</b>
<b>NEODPISANA VREDNOST</b>						
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>632</b>	<b>98</b>	<b>6.296</b>	<b>10</b>	<b>191</b>	<b>7.227</b>
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>802</b>	<b>79</b>	<b>5.878</b>	<b>10</b>	<b>35</b>	<b>6.804</b>

Pretežni del opredmetenih osnovnih sredstev predstavlja oprema, dana v poslovni najem. Vrednost opreme, dane v poslovni najem, ki do 31.12.2010 še ni bila dobavljena, znaša 10 tisoč EUR.

Zaradi uskladitve knjigovodske vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev z njihovo tržno vrednostjo je bila v letu 2010 knjižena oslabitev opredmetenih osnovnih sredstev v višini 73 tisoč EUR; zaradi prodaje dela opredmetenih osnovnih sredstev je bila odpravljen oslabitev iz predhodnega leta v višini 81 tisoč EUR.

### 1.3. Naložbene nepremičnine

Družba je imela na dan 31.12.2010 več naložbenih nepremičnin, med drugim del zgradbe na naslovu Ferrarska 10, kjer ima tudi sama sedež. Del zgradbe na navedenem naslovu, ki se oddaja v najem z namenom, da bi prinašal najemnino, meri 344,64 m<sup>2</sup> in predstavlja 41,42% etaže stavbe na naslovu Ferrarska 10, ki je last družbe (832 m<sup>2</sup>). Delež zgradbe, ki se oddaja v najem, se je v letu 2010 zmanjšal 12,2 odstotne točke.

V poslovnih knjigah družbe je posebej izkazana naložbena nepremičnina v Luciji (Portorož) na naslovu Obala 114, ki se oddaja v najem NLB d.d. Le-ta meri 110 m<sup>2</sup>, njena vrednost na dan 31.12.2010 se je v primerjavi z vrednostjo konec 2010 zmanjšala za 1 tisoč EUR. V tej višini je bila namreč knjižena oslabitev navedene nepremičnine, in sicer z namenom uskladiti knjigovodsko vrednostjo le-te s tržno vrednostjo, ocenjeno s strani pooblaščenega ocenjevalca vrednosti v skladu z Mednarodnimi standardi ocenjevanja vrednosti.

Vrednost ostalih naložbenih nepremičnin je na dan 31.12.2010 znašala 1.807 tisoč EUR. Gre za dva poslovna prostora v skupni izmeri 92,85 m<sup>2</sup> v Piranu (269 tisoč EUR), poslovne prostore v skupni izmeri 339,37 m<sup>2</sup> v Dobrovem (275 tisoč EUR) in proizvodno-skladiščni objekt v katastrski občini Slavina, ki meri 11.474 m<sup>2</sup> (1.263 tisoč EUR).

En poslovni prostor v skupni izmeri v višini 66,00 m<sup>2</sup> v Piranu je družba v letu 2010 odprodala. Odprodala pa je tudi del lastnine v katastrski občini Slavina (112 m<sup>2</sup>).

S strani pooblaščenega ocenjevalca vrednosti so bile ocenjene vse naložbene nepremičnine. Družba je v letu 2010 pripoznala oslabitve v višini 46 tisoč EUR, okrepitve pa v višini 70 tisoč EUR.

V letu 2010 so bili pripoznani prihodki iz naslova najemnin za naložbene nepremičnine v skupni vrednosti 148 tisoč EUR; večjih stroškov vzdrževanja in popravil ni bilo.

Preglednica 11:  
Gibanje naložbenih nepremičnin, vrednotenih  
po modelu poštene vrednosti

	Poslovni prostori - Lucija	Poslovni prostori - Koper	Ostale naložb. neprem.	Skupaj
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>520</b>	<b>822</b>	<b>2.005</b>	<b>3.347</b>
Pridobitve	0	0	4	4
Odtujitve	0	0	(191)	(191)
Prenos dela NN med lastna OS	0	(189)	0	(189)
Slabitev vrednosti naložb. nepremičnin	(1)	0	(45)	(46)
Krepitev vrednosti naložb. nepremičnin	0	36	34	70
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>519</b>	<b>669</b>	<b>1.807</b>	<b>2.995</b>

#### 1.4. Dolgoročne finančne naložbe

Preglednica 12:  
Dolgoročne finančne naložbe

	2010	2009
<b>Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil</b>	<b>218</b>	<b>92</b>
Deleži v družbah v skupini	41	41
Oslabitev finančnih naložb v družbah v skupini	(41)	(41)
Druge dolgoročne finančne naložbe	218	92
<b>Dolg. posojila, vključno z dolg. terjatvami iz finan. najema</b>	<b>56.358</b>	<b>64.929</b>
Dolgoročna posojila, dana drugim	2.725	2.948
Prenos dolgoročnih posojil med kratkoročna	(697)	(275)
Dolgoročna posojila, dana drugim - razmejene odobritvene provizije	(1)	(3)
Oslabitev vrednosti danih dolgoročnih posojil	(149)	(21)
Dolgoročne terjatve iz finančnega najema	90.825	93.633
Prenos dolgoročnih terjatev iz finančnega najema med kratkoročne	(34.239)	(27.088)
Dolgoročne terjatve iz finančnega najema - razmejene odobritvene provizije	(541)	(558)
Oslabitev dolgoročnih terjatev iz finančnega najema	(1.565)	(3.707)
<b>Skupaj</b>	<b>56.576</b>	<b>65.021</b>

Družba je imela na dan 31.12.2009 za 56.576 tisoč EUR dolgoročnih finančnih naložb.

Znesek v višini 218 tisoč EUR se nanaša na t.i. varovano postavko, ki predstavlja dve medsebojno povezani naložbi – dva finančna najema, odobrena istemu lizingojemalcu. Instrument za varovanje je obrestna zamenjava, ki se vrednoti po pošteni vrednosti v skladu s formalno sprejetim internim dokumentom, učinek prevrednotenja pa se prikaže v izkazu poslovnega izida.

Dolgoročne finančne naložbe v višini 56.358 tisoč EUR predstavljajo terjatve iz naslova danih dolgoročnih posojil ter dolgoročne terjatve iz finančnega najema premičnin in nepremičnin. Navedene terjatve se izkazujejo po neto principu. Saldo terjatev znižujejo prenosi med kratkoročne finančne naložbe (zapadlost v plačilo v obdobju 12 mesecev po datumu bilance stanja), skupaj z zapadlimi neplačanimi dolgoročnimi terjatvami, razmejene odobritvene provizije, ki se nanašajo na sklenjene lizing pogodbe in so razmejene na dobo trajanja pogodbe, ter morebitne oslabitve posojil in terjatev iz finančnega najema v skladu s sprejeto metodologijo. Del oslabitev, ki se nanašajo na zapadle neplačane dolgoročne terjatve, je prenešana med kratkoročne oslabitve finančnih terjatev v višini 3.204 tisoč EUR.

Preglednica 13:  
Gibanje dolgoročnih finančnih naložb

	Dolg. posojila, dana drugim	Dolg. terjatve iz finan. najema	Deleži v družbah v skupini	Druge dolg. finan. naložbe	Skupaj
<b>KOSMATA VREDNOST</b>					
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>2.670</b>	<b>65.987</b>	<b>41</b>	<b>92</b>	<b>68.790</b>
Povečanje v letu	207	44.968	0	505	45.680
Zapade v plačilo v tekočem letu	(422)	(7.151)	0	0	(7.573)
Zmanjšanje v letu	(447)	(48.352)	0	(379)	(49.178)
Razmejene odobritvene provizije	2	17	0	0	19
Prevrednotenje-tečaj	17	576	0	0	593
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>2.027</b>	<b>56.045</b>	<b>41</b>	<b>218</b>	<b>58.331</b>
<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>					
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>21</b>	<b>3.707</b>	<b>41</b>	<b>0</b>	<b>3.769</b>
Povečanje poprav. vrednosti v letu	251	4.599	0	0	4.850
Odpisi	0	(133)	0	0	(133)
Zmanjšanje poprav. vrednosti v letu	(123)	(6.608)	0	0	(6.731)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>149</b>	<b>1.565</b>	<b>41</b>	<b>0</b>	<b>1.755</b>
<b>Čista vrednost 01.01.2010</b>	<b>2.649</b>	<b>62.280</b>	<b>0</b>	<b>92</b>	<b>65.021</b>
<b>Čista vrednost 31.12.2010</b>	<b>1.878</b>	<b>54.480</b>	<b>0</b>	<b>218</b>	<b>56.576</b>

Terjatve iz finančnega najema so zavarovane z lastništvom nad predmetom lizinga, poleg tega pa še z menicami, poroštvi, hipotekami ipd.

Preglednica 14:  
Dolgoročne terjatve iz finančnega najema  
po tipu financiranja

	2010	2009
Finančni najem premičnin in pridržek lastninske pravice	22.059	26.444
Finančni najem nepremičnin	32.421	35.836
<b>Skupaj</b>	<b>54.480</b>	<b>62.280</b>

Preglednica 15:  
Struktura dolgoročnih terjatev iz  
finančnega najema po zapadlosti

	do 1 leta	od 1 leta do 5 let	nad 5 let	Skupaj
Bruto terjatve	37.871	43.143	26.092	107.106
Odloženi prihodki	(4.131)	(7.967)	(4.741)	(16.839)
<b>Sedanja vrednost terjatev</b>	<b>33.740</b>	<b>35.176</b>	<b>21.351</b>	<b>90.267</b>

Opomba: Popravki vrednosti terjatev niso upoštevani.

V skupini »zapadlost do 1 leta« so terjatve zmanjšane za vrednost odvzetih predmetov leasinga na zalogi, vključuje pa zapadle, neplačane terjatve iz naslova dolgoročnih finančnih najemov, ki so na dan 31.12.2010 znašale 11.600 tisoč EUR.

Preglednica 16:  
**Zapadle neplačane terjatve**

Zapadle neplačane terjatve iz posojil	97
Zapadle neplačane terjatve iz finančnega najema	11.600
Zapadle neplačane poslovne terjatve	688
<b>Skupaj</b>	<b>12.385</b>

Opomba: Popravki vrednosti terjatev niso upoštevani.

Zapadle neplačane terjatve iz finančnega najema in posojil, danih drugim znašajo skupaj 11.697 tisoč EUR.

Preglednica 17:  
**Struktura zapadlih neplačanih terjatev iz finančnega najema in posojil**

	do 30 dni	od 31 do 90 dni	od 91 do 180 dni	od 181 do 360 dni	nad 360 dni	Skupaj
<b>Zapadle neplačane terjatve</b>	<b>917</b>	<b>1.283</b>	<b>6.713</b>	<b>829</b>	<b>1.955</b>	<b>11.697</b>

Opomba: Popravki vrednosti terjatev niso upoštevani.

Med drugimi dolgoročnimi finančnimi naložbami ima družba knjižen 75,1% poslovni delež v hrvaški družbi OL Nekretnine d.o.o. Zagreb, matična številka 080634333.v višini 41 tisoč EUR, kateri je bil v letu 2009 v celoti oslavljen.

### 1.5. Dolgoročne poslovne terjatve

Preglednica 18:  
**Dolgoročne poslovne terjatve**

	2010	2009
Dolgoročne poslovne terjatve do drugih	21	12
<b>Skupaj</b>	<b>21</b>	<b>12</b>

21 tisoč EUR je bilo dolgoročnih poslovnih terjatev iz naslova vplačil sredstev v rezervni sklad etažnih lastnikov stavbe na naslovu Ferrarska 10 v Kopru.

Celotna vrednost dolgoročnih poslovnih terjatev na dan 31.12.2010 zapade v plačilo v obdobju, daljšem od 5 let.

### 1.6. Odložene terjatve za davek

Preglednica 19:  
**Odložene terjatve za davek**

	2010	2009
Odloženi davki za popravke vrednosti naložb, terjatev	1.103	816
Odloženi davki za oblikovane rezervacije za zaposlene	6	6
Odloženi davki za osnovna sredstva - slabitve	3	3
<b>Skupaj</b>	<b>1.112</b>	<b>825</b>

Odložene terjatve za davek so zneski davka iz dohodka, ki bodo povrnjeni v prihodnjih davčnih obdobjih glede na odbitne začasne razlike. Le-te se pojavljajo kot posledica določb v davčnih predpisih, po katerih se prihodki in odhodki vključujejo v davčno osnovo v drugih davčnih obdobjih, kot pa so izkazani v izkazu poslovnega izida za poslovne namene.

Družba tudi v prihodnjih letih načrtuje ustvarjati razpoložljivi obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo mogoče uporabiti odbitne začasne razlike. Ker se bo v letu 2011 uporabljala davčna stopnja 20%, je družba preračunala in na novo oblikovala terjatve za odložene davke z upoštevanjem navedene davčne stopnje.

Preglednica 20:  
Gibanje odloženih terjatev za davek

	Odloženi davki za popr. vred. naložb, terjatev	Odloženi davki za oblikovane rezervacije za zaposlene	Odloženi davki za osnovna sredstva	Skupaj
<b>KOSMATA VREDNOST</b>				
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>816</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>825</b>
Povečanje v letu (novo oblikovani popravki)	1.041	0	0	1.041
Odpravljeni popr. vredn. zaradi poplačila terjatev, spremembe bonitete stranke	(730)	0	0	(730)
Odpravljeni popr. vredn. zaradi odpisa terjatev	(24)	0	0	(24)
Odpravljeni popr. vredn. terjatev zaradi prodaje osnovnih sredstev	0	0	0	0
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>1.103</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>1.112</b>

Odložene terjatve za davek v celoti vplivajo na poslovni izid družbe, ne obračunavajo se v breme ali dobro kapitala. Pripoznane so bile za vse odbitne začasne razlike.

### 1.7. Zaloge

Preglednica 21:  
Zaloge

	2010	2009
Nepremičnine v izgradnji	547	506
Odvzete premičnine in nepremičnine	5.178	4.062
<b>Skupaj</b>	<b>5.725</b>	<b>4.568</b>

V okviru zalog družba izkazuje premičnine in nepremičnino, ki so bile odvzete lizingojemalcem zaradi nespoštovanja pogodbenih določil, ter nepremičnino (stanovanjski objekt) v izgradnji v vrednosti 547 tisoč EUR. Vrednost nepremičnine v izgradnji se je v preteklem letu povečala za 41 tisoč EUR na osnovi prejetih faktur za idejne projekte, pravna in tehnična svetovanja ter razna gradbena dela na objektu.

Za odvzeto nepremičnino na zalogi je bila opravljena cenitev s strani pooblaščenega ocenjevalca vrednosti nepremičnin, na osnovi katere je družba knjižila oslabitev v višini 350 tisoč EUR. Knjigovodska vrednost odvzete nepremičnine na presečni datum znaša 3.680 tisoč EUR.

Za odvzete premičnine potekajo aktivnosti prodaje in pričakuje se, da bodo le-te prodane v roku enega leta. Za odvzeto nepremičnino družba pospešeno išče kupca oz. novega leasingojemalca.

Posledice recesije in slabe plačilne sposobnosti se odražajo v povečanju zalog odvzetih premičnin, ki so se v primerjavi z letom 2009 povečale za 1.466 tisoč EUR.

Preglednica 22:  
Gibanje zalog

	Nepremičnina v izgradnji	Odvzeta nepremičnina	Odvzete premičnine	Skupaj
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>506</b>	<b>4.030</b>	<b>32</b>	<b>4.568</b>
Povečanje med letom - nabave	41	0	0	41
Odvzete premičnine/nepremičnine lizingojemalcem	0	0	2.356	2.356
Zmanjšanje med letom - prodaje	0	0	(242)	(242)
Zmanjšanje med letom - prenosi	0	0	(651)	(651)
Oslabitev zalog	0	(350)	0	(350)
Odprava oslabitev zalog	0	0	3	3
<b>Skupaj 31.12.2010</b>	<b>547</b>	<b>3.680</b>	<b>1.498</b>	<b>5.725</b>



Za vse premičnine in nepremičnino na zalogi je bila pridobljena cenitev pooblaščenega ocenjevalca vrednosti. Konec leta 2010 je družba imela na zalogi skupaj 1 nepremičnino in 50 odvetih premičnin; od tega: 17 osebnih vozil, 23 tovornih in priklopnih vozil, 2 plovili ter 8 drugih odvetih premičnin. Odvzete premičnine družba skladišči v najetih skladiščih v Dekanih in na Kozini. Plovili se najahata v marini Novigrad.

V letu 2010 je bilo odvetih premičnin v vrednosti 2.356 tisoč EUR. Zaradi prodaje dela odvetih premičnin oziroma oddaje v finančni najem ali poslovni najem, je družba zmanjšala zalogo v višini 893 tisoč EUR.

Zaradi prodaje premičnine na zalogi, oslabiljene v preteklem letu, je bila odpravljena slabitev v višini 3 tisoč EUR.

Pri popisu zalog ni bilo ugotovljenih manjkov.

### 1.8. Kratkoročne finančne naložbe

Družba izkazuje med kratkoročnimi finančnimi naložbami dana kratkoročna posojila, kratkoročni del danih dolgoročnih posojil in kratkoročni del dolgoročnih terjatev iz finančnega najema.

Kratkoročni del dolgoročnih terjatev iz finančnega najema je zavarovan enako kot dolgoročni del.

Preglednica 23:  
Gibanje kratkoročnih finančnih naložb

	Kratk. posojila, dana drugim	Kratk. del dolg. posojil	Kratk.del naložb iz finan.najema	Skupaj
<b>KOSMATA VREDNOST</b>				
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>627</b>	<b>275</b>	<b>27.088</b>	<b>27.990</b>
Povečanje v letu	14.000	422	7.151	21.573
Zmanjšanje v letu	(14.420)	0	0	(14.420)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>207</b>	<b>697</b>	<b>34.239</b>	<b>35.143</b>
<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>				
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>27</b>	<b>0</b>	<b>133</b>	<b>160</b>
Povečanje popravkov vrednosti v letu	0	58	3.146	3.204
Zmanjšanje popravkov vrednosti v letu	(7)	0	(133)	(140)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>20</b>	<b>58</b>	<b>3.146</b>	<b>3.224</b>
<b>Čista vrednost 01.01.2010</b>	<b>600</b>	<b>275</b>	<b>26.955</b>	<b>27.830</b>
<b>Čista vrednost 31.12.2010</b>	<b>187</b>	<b>639</b>	<b>31.093</b>	<b>31.919</b>

Povečanje popravkov vrednosti kratkoročnih terjatev se nanaša na prenos popravkov vrednosti za dolgoročna posojila v višini 58 tisoč EUR ter popravkov vrednosti dolgoročnih terjatev iz finančnega najema v vrednosti 3.146 tisoč EUR.

Zaradi vsebinske prilagoditve je zmanjšanje popravkov vrednosti kratkoročni terjatev prikazano v tabeli gibanja kratkoročnih poslovnih terjatev kot povečanje v višini 133 tisoč EUR.

### 1.9. Kratkoročne poslovne terjatve

Preglednica 24:  
Kratkoročne poslovne terjatve

	2010	2009
Kratkoročne terjatve do družb v skupini	3	3
Kratkoročne terjatve do kupcev v državi	398	376
Dani kratkoročni predujmi	87	139
Kratkoročne terjatve za obresti do družb v skupini	0	0
Kratkoročne terjatve za obresti do drugih	379	119
Kratkoročne terjatve do drugih	1.689	1.227
<b>Skupaj</b>	<b>2.556</b>	<b>1.864</b>

Kratkoročne terjatve do družb v skupini se nanašajo na najemnino za poslovne prostore v Luciji, oddane v najem NLB d.d.

Kratkoročne terjatve do kupcev v državi sestavljajo terjatve iz naslova zaračunanih najemnin po pogodbah poslovnega najema, terjatve v sodnih postopkih in druge kratkoročne terjatve.

Kratkoročni predujmi se nanašajo na plačila dobaviteljem za še neizdobavljeno blago in storitve.

Kratkoročne terjatve za obresti do drugih predstavljajo zamudne obresti v višini 378 tisoč EUR, le 1 tisoč EUR se nanaša na kratkoročna posojila dobaviteljem osebnih vozil za financiranje zalog.

Pretežni del drugih kratkoročnih terjatev predstavljajo terjatve do države, to so terjatve iz naslova razlike med vstopnim in obračunanim DDV ter terjatve za plačane akontacije davka od dohodka pravnih oseb; 34 tisoč EUR je bilo terjatev do zavarovalnic iz naslova škodnih primerov, za obračunane in še ne poravnane odškodnine.

Vse kratkoročne poslovne terjatve zapadejo v plačilo v letu dni od datuma bilance stanja.

Terjatve iz poslovnih najemov so zavarovane z menicami in dovolj visokimi pologi ob sklenitvi posla, ostale kratkoročne poslovne terjatve niso zavarovane.

Preglednica 25:  
Gibanje kratkoročnih poslovnih terjatev

	Kratkoročne poslovne terjatve do družb v skupini	Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	Dani kratkoročni predujmi	Druge kratkoročne terjatve	Skupaj
<b>NABAVNA VREDNOST</b>					
<b>Stanje 1.1.2010</b>	<b>3</b>	<b>526</b>	<b>142</b>	<b>1.404</b>	<b>2.075</b>
Povečanje	66	10.416	611	15.292	26.385
Zmanjšanja	(66)	(10.139)	(663)	(14.564)	(25.432)
Prevrednotenje	0	0	0	0	0
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>3</b>	<b>803</b>	<b>90</b>	<b>2.132</b>	<b>3.028</b>
<b>SLABITVE</b>					
<b>Stanje 1.1.2010</b>	<b>0</b>	<b>150</b>	<b>3</b>	<b>58</b>	<b>211</b>
Povečanje poprav. vrednosti v letu	0	479	2	7	488
Odpisi	0	(5)	0	0	(5)
Zmanjšanje poprav. vrednosti v letu	0	(219)	(2)	(1)	(222)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>0</b>	<b>405</b>	<b>3</b>	<b>64</b>	<b>472</b>
<b>Vrednost 1.1.2010</b>	<b>3</b>	<b>376</b>	<b>139</b>	<b>1.346</b>	<b>1.864</b>
<b>Vrednost 31.12.2010</b>	<b>3</b>	<b>398</b>	<b>87</b>	<b>2.068</b>	<b>2.556</b>

Oslabitve vrednosti kratkoročnih terjatev do kupcev v višini 405 tisoč EUR se nanašajo na popravke vrednosti terjatev iz poslovnega najema v višini 174 tisoč EUR ter popravke vrednosti ostalih poslovnih terjatev v višini 231 tisoč EUR, med katerimi so v celotu oslabiljene terjatve v sodnih postopkih. Povečanje popravkov vrednosti v višini 479 tisoč EUR zajema tudi povečanje (133 tisoč EUR) iz naslova prenosa popravkov vrednosti kratkoročnih finančnih naložb na kratkoročne poslovne terjatve (vsebinska prilagoditev).

#### 1.10. Denarna sredstva

Preglednica 26:  
Denarna sredstva

	2010	2009
<b>Denarna sredstva v blagajni</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Gotovina v blagajni in prejeti čeki	0	0
<b>Dobroimetje pri bankah in drugih finančnih institucijah</b>	<b>760</b>	<b>23</b>
Denarna sredstva na poslovnem računu	25	23
Kratkoročni depoziti oziroma depoziti na odpoklic	735	0
<b>Skupaj</b>	<b>760</b>	<b>23</b>

Med denarnimi sredstvi in njihovimi ustrezniki, družba izkazuje dobroimetje na transakcijskem računu v višini 25 tisoč EUR ter kratkoročni bančni depozit v višini 735 tisoč EUR.

## 1.11. Kratkoročne aktivne časovne razmejitve

Preglednica 27:  
Gibanje kratkoročnih aktivnih časovnih razmejitev

	Razmejeni stroški zavarovanja osnovnih sredstev	Razmejeni stroški regresa zaposlenim	Razmejeni stroški odobritve prejetih kratk. posoji	Drugi razmejeni stroški (naročnine, oglaševanje)	Skupaj
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4</b>
Povečanje	15	30	4	19	68
Zmanjšanje	(7)	(30)	(2)	(5)	(44)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>28</b>

Kratkoročne aktivne časovne razmejitve predstavljajo: stroški zavarovanj osnovnih sredstev po prejetih računih v letu 2010, kateri se razmejujejo za dobo trajanja zavarovanja, stroški odobritve prejetih kratkoročnih posojil, razmejenih glede na dobo trajanja posojil ter drugi razmejeni stroški, kot so naročnine za strokovno literaturo in publikacije in stroški reklamiranja.

Oblikovane časovne razmejitve za stroške regresa zaposlencem so bile v celoti porabljene v letu 2010.

## 1.12. Kapital

Preglednica 28:  
Kapital

	2010	2009
<b>Vpoklicani kapital</b>	<b>1.826</b>	<b>1.826</b>
Osnovni kapital - kapitalski deleži	1.826	1.826
<b>Kapitalske rezerve</b>	<b>1.847</b>	<b>1.847</b>
Kapitalske rezerve	1.847	1.847
<b>Rezerve iz dobička</b>	<b>33</b>	<b>33</b>
Zakonske rezerve	33	33
<b>Čisti dobiček</b>	<b>960</b>	<b>844</b>
Preneseni čisti poslovni izid	639	639
Čisti poslovni izid poslovnega leta	321	205
<b>Skupaj</b>	<b>4.666</b>	<b>4.550</b>

Osnovni kapital družbe predstavlja kapitalski delež edinega lastnika, to je NLB d.d.

Pretežni del kapitalskih rezerv (1.839 tisoč EUR) predstavljajo vplačila družbenikov v letu 2006 (vplačila, ki niso povečala osnovni kapital), za 8 tisoč EUR pa so se kapitalske rezerve povečale ob prehodu na SRS 2006 zaradi prenosa splošnega prevrednotevalnega popravka osnovnega kapitala med kapitalske rezerve.

## 1.13. Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve

Preglednica 29:  
Gibanje rezervacij in dolgoročnih pasivnih  
časovnih razmejitev

	Dolgoročne rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi	Dolgoročno vnaprej vračunana licenčna	Dolgoročno odloženi prihodki - razmejitve pologov pri operativnih najemih	Skupaj
<b>Stanje 1.1.2010</b>	<b>24</b>	<b>3</b>	<b>109</b>	<b>136</b>
Povečanje	0	0	76	76
Zmanjšanje	0	(1)	(116)	(117)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>24</b>	<b>2</b>	<b>69</b>	<b>95</b>

Družba je imela konec leta 2010 oblikovane rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi, v skladu s SRS 10.44 in MRS 19, ter rezervacije za drugi in tretji obrok licenčnine, ki ju bo morala plačati v zvezi z uporabo blagovne znamke »NLB« v naslednjem letu. Namen navedenih rezervacij je v obliki vnaprej vračunanih stroškov oziroma odhodkov zbrati zneske, ki bodo v prihodnosti omogočili pokritje takrat nastalih stroškov oziroma odhodkov.

Dolgoročne pasivne časovne razmejitve se nanašajo na dolgoročno odložene prihodke iz naslova vplačanih pologov ob sklenitvi pogodb poslovnega najema (69 tisoč EUR), ki se enakomerno razmejujejo glede na število najemnin iz sklenjene najemne pogodbe. Zneski, ki so izkazani med dolgoročnimi pasivnimi časovnimi razmejitvami, zapadejo med prihodke od leta 2012 dalje.

Vrednost dolgoročno vnaprej vračunane licenčnine in dolgoročno razmejenih pologov pri operativnih najemih izhajajo iz sklenjenih pogodb, vrednost dolgoročnih rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi pa je določena na osnovi aktuarskega izračuna iz leta 2008 v skladu z zahtevami SRS in Mednarodnih računovodskih standardov.

Aktuarski izračun je bil pripravljen tako, da se je za vsakega zaposlenega upoštevalo stroške odpravnine ob upokojitvi, ki pripada zaposlenemu po pogodbi o zaposlitvi, ter strošek vseh pričakovanih jubilejnih nagrad za skupno delovno dobo oziroma delovno dobo v družbi do upokojitve. Gre za uporabo metode t.i. knjižnega rezerviranja (book reserve method) ob upoštevanju naslednjih predpostavk:

- rast povprečne plače v Repubiki Sloveniji znaša 4,5 % letno in predstavlja ocenjeno dolgoročno rast plač,
- rast zneskov odpravnin ob upokojitvi in jubilejnih nagrad iz Uredbe o višini stroškov v zvezi z delom in drugih dohodkov, ki se ne všttevajo v davčno osnovo, je 4,5 % letno,
- izračun obveznosti za odpravnine je vezan na pokojninsko delovno dobo posameznega zaposlenca,
- fluktuacija zaposlenih je odvisna predvsem od njihove starosti,
- smrtnost zaposlenih je možno oceniti na osnovi tablic smrtnosti slovenske populacije v letih 2000-2002,
- sedanja vrednost obveznosti družbe pri razporeditvi zaposlenih med tehnološke viške je enaka sedanji – primeri odpravnine ob redni upokojitvi se obravnavajo preko upoštevanja zbrane in bodoče delovne dobe,
- zaposleni bodo izkoristili pravico do starostne upokojitve in zato za družbo ne bo nastopila obveznost izplačila jubilejne nagrade, ki bi bila po projekciji izplačana kasneje.

Oblikovanje in črpanje rezervacij in dolgoročnih pasivnih časovnih razmejitev je bilo v letu 2010 v skladu z načrtovanim.

#### 1.14. Dolgoročne obveznosti

##### *Dolgoročne finančne obveznosti*

Preglednica 30:  
**Dolgoročne finančne obveznosti**

	2010	2009
<b>Dolgoročne finančne obveznosti do bank</b>	<b>15.617</b>	<b>22.317</b>
Druge domače banke	24.479	25.804
Razmejitev stroš. odobritvene provizije - druge domače banke	(11)	(12)
Druge tuje banke	4.450	4.894
Razmejitev stroškov odobritvene provizije - druge tuje banke	(1)	(1)
Prenos na kratkoročni del dolgoročnih obveznosti do bank	(13.300)	(8.368)
<b>Dolgoročne finančne obveznosti do družb v skupini</b>	<b>50.964</b>	<b>30.147</b>
Obveznosti do NLB d.d.	59.056	33.420
Prenos na kratkoročni del dolgoročnih obveznosti do skupine NLB	(8.206)	(3.363)
Razmejitev stroškov odobritvene provizije	(77)	(13)
Obveznost za odložene davke	0	0
Druge dolgoročne finančne obveznosti	191	103
<b>Druge dolgoročne finančne obveznosti</b>	<b>8</b>	<b>14</b>
Preračun finančnih obveznosti na pogodbeni tečaj	8	14
<b>Skupaj</b>	<b>66.589</b>	<b>52.478</b>

Med dolgoročnimi finančnimi obveznostmi družba izkazuje obveznosti iz naslova prejetih dolgoročnih posojil. Vsa prejeta posojila so zavarovana z danimi menicami in patronatskimi izjavami matične družbe.

Druge dolgoročne finančne obveznosti do družb v Skupini v višini 191 tisoč EUR se nanašajo na prevrednotenje izvedenih finančnih instrumentov, namenjenih varovanju družbe pred obrestnim tveganjem, kateremu je le-ta izpostavljena v zvezi z dvema naložbama po fiksni obrestni meri, financiranima z dvema posojiloma po spremenljivi obrestni meri.

Preglednica 31:  
Preostala zapadlost dolgoročnih  
posojil na dan 31.12.2010

	Zapadlost do 1 leta	Zapadlost od 1 do 5 let	Zapadlost nad 5 let	Skupaj
Posojila prejeta od skupine NLB	20.806	46.203	8.304	75.313
Posojila prejeta od drugih domačih bank	11.100	16.092	0	27.192
Posojila drugih tujih bank	4.200	254	0	4.454
<b>Skupaj</b>	<b>36.106</b>	<b>62.549</b>	<b>8.304</b>	<b>106.959</b>

Povprečna obrestna mera dolgoročnih posojil je v letu 2010 znašala 2,65 %.

## 1.15. Kratkoročne obveznosti

### 1.15.1. Kratkoročne finančne obveznosti

Preglednica 32:  
Kratkoročne finančne obveznosti

	2010	2009
Kratkoročna posojila, prejeta od družb v skupini	12.600	34.890
Kratkoročni del dolgoročnih posojil, prejetih od družb v skupini	8.206	3.363
Kratkoročna posojila, prejeta od bank v državi	2.000	2.000
Kratkoročni del dolgoročnih posojil, prejetih od bank v državi	9.100	7.924
Kratkoročna posojila, prejeta od bank v tujini	0	3.000
Kratkoročni del dolgoročnih posojil, prejetih od bank v tujini	4.200	444
<b>Skupaj</b>	<b>36.106</b>	<b>51.621</b>

Med kratkoročnimi finančnimi obveznostmi družba izkazuje obveznosti iz naslova prejetih kratkoročnih posojil in kratkoročne obveznosti iz dolgoročnih posojil. Gre za finančne obveznosti, ki zapadejo v letu dni od datuma bilance stanja.

Povprečna obrestna mera kratkoročnih posojil je v letu 2010 znašala 4,64 %.

### 1.15.2. Kratkoročne poslovne obveznosti

Preglednica 33:  
Kratkoročne poslovne obveznosti

	2010	2009
<b>Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev</b>	<b>93</b>	<b>527</b>
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev - družb v skupini	2	0
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev - nepovezanih oseb	91	527
<b>Prejeti kratkoročni predujmi in varščine</b>	<b>644</b>	<b>512</b>
Prejeti kratkoročni predujmi	609	501
Prejete kratkoročne varščine	35	11
<b>Kratkoročne obveznosti do zaposlencev</b>	<b>50</b>	<b>45</b>
Kratkoročne obveznosti za čiste plače in nadomestila plač	25	23
Kratkoročne obveznosti za prispevke iz plač	11	10
Kratkoročne obveznosti za davke iz plač	8	7
Kratkoročne obveznosti za druge prejemke iz delovnega razmerja	6	5
<b>Obveznosti do državnih in drugih institucij</b>	<b>15</b>	<b>345</b>
Obveznosti za obračunani DDV	7	12
Obveznosti za prispevke izplačevalca	8	7
Obveznosti za davek od izplačanih plač	0	0
Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb	0	326
<b>Druge kratkoročne obveznosti</b>	<b>314</b>	<b>383</b>
Kratkoročne obveznosti za obresti do družb v skupini	192	189
Kratkoročne obveznosti za obresti do drugih	117	191
Kratkoročne obveznosti v zvezi z odtegljaji od plač	5	3
<b>Skupaj</b>	<b>1.116</b>	<b>1.812</b>

Pretežni del kratkoročnih poslovnih obveznosti družbe predstavljajo kratkoročne obveznosti do dobaviteljev, ki še niso dospele v plačilo (prevladujejo obveznosti do dobaviteljev za blago dano v finančni najem), ter obveznosti iz naslova prejetih kratkoročnih predujmov in varščin.

Prejeti kratkoročni predujmi se nanašajo na prejeta denarna sredstva iz naslova sklenjenih pogodb finančnega in operativnega najema ter predstavljajo vplačane pologe po še neaktiviranih pogodbah in plačane terjatve, ki še niso zapadle v plačilo. Družba je na dan 31.12.2010 izkazovala tudi prejete kratkoročne varščine v višini 35 tisoč EUR, in sicer gre za varščino, ki jo je vplačal najemnik v zagotovilo, da bo odkupil najeti poslovni prostor. Del prejetih kratkoročnih predujmov predstavljajo prejeta plačila za odkup vozil s strani tretjih oseb-kupcev.

Kratkoročne obveznosti do zaposlencev se nanašajo na obračunano decembrsko plačo, izplačano januarja 2011.

Obveznosti do državnih institucij so obveznosti iz naslova DDV in obveznosti za prispevke na decembrsko plačo.

Med drugimi kratkoročnimi obveznostmi so zajete obveznosti do bank iz naslova obračunanih obresti po posojilnih pogodbah, ki še niso dospele v plačilo, in kratkoročne obveznosti v zvezi z odtegljaji od plač (administrativne prepovedi, skupna pokojninska družba).

### 1.16. Kratkoročne pasivne časovne razmejitve

Preglednica 34:  
Gibanje kratkoročnih pasivnih časovnih razmejitev

	Vnaprej vračunani stroški in odhodki	Rezervacije za neizkoriščen del letnega dopusta zaposlenih	Kratkoročno odloženi prihodki - razmejevanje pologov iz operativnega najema	Skupaj
<b>Stanje 1.1.2010</b>	<b>146</b>	<b>19</b>	<b>82</b>	<b>247</b>
Povečanje	129	25	0	154
Zmanjšanje	(194)	(19)	(17)	(230)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>81</b>	<b>25</b>	<b>65</b>	<b>171</b>

V okviru kratkoročnih pasivnih časovnih razmejitev družba izkazuje vkalkulirane stroške revizije in druge stroške poslovanja, za katere v času izdelave računovodskih izkazov za leto 2010 še ni prejela računov. Del kratkoročnih pasivnih časovnih razmejitev se nanaša na rezervacije za neizkoriščen dopust zaposlenih, del pa na na kratkoročno odložene prihodke iz naslova razmejevanja pologov iz operativnega najema. Z mesečnimi obračunanimi najemninami po najemnih pogodbah tako razmejeni prihodki postopoma prehajajo v prihodke.

### 1.17. Zunaj bilančna sredstva – obveznosti

Zunajbilančna sredstva – obveznosti v višini 10.017 tisoč EUR zajemajo v večini neizkoriščen del okvirnega bančnega posojila in stanje glavnice dveh posojil, za kateri je sklenjena pogodba o obrestni zamenjavi z zapadlostjo leta 2026.

## 2. IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

### Splošno

Informacije o podlagi za sestavitev izkaza poslovnega izida in posebnih računovodskih usmeritvah, izbranih in uporabljenih pri pomembnih poslih in drugih poslovnih dogodkih za družbo, so predstavljene v razkritjih posameznih pomembnih prihodkov in odhodkov.

Izkaz poslovnega izida družbe je sestavljen po različici I, opredeljeni v SRS (2006) 25.5.

### 2.1. Čisti prihodki od prodaje

Preglednica 35:  
Čisti prihodki od prodaje

	2010	2009
Prihodki od operativnega najema	1.869	1.611
Prihodki od operativnega najema - manipulativni stroški	7	5
Prihodki od najemnine poslovnih prostorov	148	167
Prihodki najemnine - plovilo	25	10
<b>Prihodki od poslovnega najema</b>	<b>2.049</b>	<b>1.793</b>
Prihodki iz finančnega najema - opomini	33	46
Prihodki iz finančnega najema - marža	42	25
Prihodki od obračunanih manipulativnih stroškov	87	84
Drugi poslovni prihodki	24	24
<b>Drugi poslovni prihodki</b>	<b>186</b>	<b>180</b>
Čisti prihodki od prodaje nepremičnin	0	284
<b>Čisti prihodki od prodaje nepremičnin</b>	<b>0</b>	<b>284</b>
<b>Skupaj</b>	<b>2.235</b>	<b>2.257</b>

V letu 2010 je družba ustvarila za 2.235 tisoč EUR čistih prihodkov od prodaje; od tega je bilo 92 % prihodkov iz poslovnega najema, prihodkov od prodaje nepremičnin (investitorski lizing) ni bilo. Preostalih 8 % predstavljajo drugi poslovni prihodki. Struktura prihodkov od poslovnega najema je v letu 2010 ostala na ravni iz predhodnega leta. 63 tisoč EUR prihodkov od najemnin poslovnih prostorov predstavljajo prihodki od najemnin poslovnih prostorov matični družbi. Družba je v letu 2010 ustvarila prihodke od najemnin plovila v višini 25 tisoč EUR.

### 2.2. Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)

Preglednica 36:  
Drugi poslovni prihodki  
(s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)

	2010	2009
Prihodki od odprave rezervacij	0	0
Prevrednotovalni prihodki v zvezi z osnovnimi sredstvi	176	293
Prevredn. poslovni prihodki - odpravljeni popravki vrednosti terjatev in zalog	225	116
<b>Skupaj</b>	<b>401</b>	<b>409</b>

Prevrednotovalni poslovni prihodki v povezavi z osnovnimi sredstvi predstavljajo dobičke od prodaje lastnih osnovnih sredstev - motornih vozil, ki so bila dana v operativni najem.

Prevrednotovalni poslovni prihodki od odpravljenih popravkov vrednosti so prihodki iz naslova odpravljenih popravkov vrednosti, ki so bili oblikovani v preteklih poslovnih obdobjih. Družba je tako od 225 tisoč EUR prevrednotovalnih prihodkov evidentirala 217 tisoč EUR prihodkov od odprave popravkov vrednosti terjatev iz naslova operativnih lizingov opreme oziroma nepremičnin, 1 tisoč EUR prihodkov od odprave popravka vrednosti terjatev v tožbi, 3 tisoč EUR prihodkov od odprave slabitev zalog ter 3 tisoč EUR prihodkov od odprave slabitev danih avansov.

### 2.3. Stroški blaga, materiala in storitev

Preglednica 37:  
Stroški blaga, materiala in storitev

	2010	2009
<b>Nabavna vrednost prodanih nepremičnin</b>	<b>0</b>	<b>(251)</b>
Nabavna vrednost prodanih nepremičnin	0	(251)
<b>Stroški materiala</b>	<b>(113)</b>	<b>(103)</b>
Stroški energije	(17)	(18)
Stroški nadomestnih delov in materiala za vzdrževanje	(64)	(62)
Stroški pisarniškega materiala in strokovne literature	(28)	(21)
Drugi stroški materiala	(4)	(2)
<b>Stroški storitev</b>	<b>(428)</b>	<b>(462)</b>
Stroški prevoznih, poštnih, telegrafskih in telefonskih storitev	(61)	(47)
Stroški storitev vzdrževanja	(27)	(27)
Nadomestila stroškov delavcem	(5)	(16)
Stroški plačilnega prometa in bančnih storitev	(78)	(172)
Stroški intelektualnih in osebnih storitev	(162)	(91)
Stroški sejmov, reklame in reprezentance	(81)	(82)
Stroški storitev fizičnih oseb skupaj z dajatvami	0	(6)
Stroški drugih storitev	(14)	(22)
<b>Skupaj</b>	<b>(541)</b>	<b>(816)</b>

V strukturi stroškov blaga, materiala in storitev predstavljajo stroški storitev 79 odstotni delež. V primerjavi s predhodnim letom so se povečali za 22 odstotnih točk.

V primerjavi z letom 2009 so se občutno znižali stroški plačilnega prometa in bančnih storitev, saj družba v letu 2010 ni najemala posojil v taki višini kot leto poprej.

Stroški materiala in porabljene energije predstavljajo 21 % vseh stroškov blaga, materiala in storitev in beležijo rast v višini podražitev tovrstnih storitev.

Struktura stroškov v letu 2010 po funkcionalnih skupinah je razvidna iz spodnje tabele.

Preglednica 38:  
Stroški po funkcionalnih skupinah

	2010	2009
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	0	(251)
Stroški prodajanja	(2.026)	(2.160)
Stroški splošnih dejavnosti	(745)	(656)
<b>Skupaj stroški po funkcionalnih skupinah</b>	<b>(2.771)</b>	<b>(3.067)</b>



## 2.4. Stroški dela

Preglednica 39:  
Stroški dela

	2010	2009
Plače in nadomestila zaposlenim	(649)	(661)
Dajatve za zagotavljanje socialne varnosti	(46)	(41)
Dajatve za pokojninsko zavarovanje	(56)	(49)
Stroški za prevoz na delo	(18)	(17)
Stroški prehrane	(23)	(19)
Regres za letni dopust	(37)	(31)
Stroški dodatnega pokojninskega zavarovanja zaposlencev	(29)	(22)
Rezervacije za neizkoriščen del dopusta	(25)	(19)
Drugi stroški dela	(11)	(9)
<b>Skupaj</b>	<b>(894)</b>	<b>(868)</b>

Stroški plač so se v družbi povečali za 2,9 % glede na preteklo leto.

Preglednica 40:  
Gibanje števila zaposlenih

	2010	2009
<b>Začetno stanje</b>	<b>20</b>	<b>19</b>
Prihodi	1	2
Odhodi	0	(1)
<b>Končno stanje</b>	<b>21</b>	<b>20</b>

Število zaposlenih se je v primerjavi s preteklim letom povečalo za 1 zaposlenega.

V letu 2010 sta bile dve zaposleni na porodniškem dopustu, od tega se je ena zaposlena avgusta 2010 vrnila iz porodniškega dopusta. Slednja je uveljavila pravico do krajšega delovnega časa zaradi starševstva.

## 2.5. Odpisi vrednosti

Preglednica 41:  
Odpisi vrednosti

	2010	2009
<b>Amortizacija</b>	<b>(1.248)</b>	<b>(1.324)</b>
Amortizacija neopredmetenih dolgoročnih sredstev	(17)	(6)
Amortizacija zgradb	(25)	(22)
Amortizacija opreme in nadomestnih delov	(1.206)	(1.296)
<b>Prevrednotovalni poslovni odhodki</b>	<b>(1.058)</b>	<b>(453)</b>
Prevrednotovalni poslovni odhodki neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in zalog	(388)	(376)
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s kratkoročnimi sredstvi, razen finančnih naložb in naložbenih nepremičnin	(670)	(77)
<b>Skupaj</b>	<b>(2.306)</b>	<b>(1.777)</b>

Stroški amortizacije so posledica amortizacije opredmetenih in neopredmetenih osnovnih sredstev po metodi enakomernega časovnega amortiziranja in po amortizacijskih stopnjah, navedenih v točkah "Neopredmetena osnovna sredstva" in "Opredmetena osnovna sredstva", ob upoštevanju njihovih dob koristnosti.

Prevrednotovalni poslovni odhodki v povezavi z osnovnimi sredstvi se nanašajo na izgube pri prodaji motornih vozil, danih v poslovni najem (v višini 315 tisoč EUR), in na oslabitev motornih vozil, danih v poslovni najem - oslabitev na tržno vrednost (v višini 73 tisoč EUR).

Povečani prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s kratkoročnimi sredstvi so povečani zaradi oblikovanih popravkov terjatev in proizvodnega objekta, ki ga ima družba med zalogami.

## 2.6. Drugi poslovni odhodki

Preglednica 42:  
Drugi poslovni odhodki

	2010	2009
Dajatve, ki niso odvisne od stroškov dela	(3)	(3)
Ostali stroški	(85)	(56)
<b>Skupaj</b>	<b>(88)</b>	<b>(59)</b>

Dajatve, ki niso odvisne od stroškov dela, se nanašajo na plačevanje nadomestila za stavbno zemljišče.

Na povečanje drugih stroškov je vplivala večja udeležba pri sponzoriranju (26 tisoč v letu 2010; v letu 2009 pa 23 tisoč EUR) in donacijah (8 tisoč v letu 2010; v letu 2009 pa 3 tisoč EUR) ter plačilo sodnega stroška v tujini.

## 2.7. Finančni prihodki

### 2.7.1. Finančni prihodki iz deležev

Preglednica 43:  
Finančni prihodki iz deležev

	2010	2009
Finančni prihodki iz prevrednotenja - SWAP	228	148
<b>Skupaj</b>	<b>228</b>	<b>148</b>

Finančni prihodki iz deležev predstavljajo prihodke iz naslova prevrednotenja izvedenega finančnega instrumenta, zavarovanja pred obrestnim tveganjem, vrednotenega po pošteni vrednosti preko poslovnega izida.

### 2.7.2. Finančni prihodki iz danih posojil

Preglednica 44:  
Finančni prihodki iz danih posojil

	2010	2009
Finančni prihodki iz posoji, danih družbam v skupini	24	37
Finančni prihodki iz danih posojil	440	408
Finančni prihodki iz finančnega najema	5.673	5.866
Drugi finančni prihodki - zamudne obresti iz finančnega najema	481	234
Finančni prihodki od odprave popravkov vrednosti posojil	73	259
Finančni prihodki od odprave popr. vredn. terjatev - finan. najem	3.463	1.968
<b>Skupaj</b>	<b>10.154</b>	<b>8.772</b>

Finančni prihodki iz posojil, danih družbam v skupini, so sestavljeni iz prejetih obresti za dane depozite in obresti na vpogled za pozitivna stanja na transakcijskem in deviznem računu.

Finančni prihodki iz finančnega najema se nanašajo na prihodke iz obresti finančnih najemov opreme in nepremičnin ter na neto razmejitvene odobritvene in dane provizije po obeh vrstah poslov. V primerjavi s preteklim obdobjem so se ti zmanjšali za 193 tisoč EUR.

Finančni prihodki od odprave oslabitve posojil se nanašajo na odpravljene že predhodno oblikovane popravke vrednosti iz naslova posojil in finančnega najema.

Finančni prihodki od odpravljenih popravkov vrednosti terjatev iz finančnega najema so se v primerjavi s preteklim obdobjem povečali za 1.495 tisoč EUR.

### 2.7.3. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev

Preglednica 45:  
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev

	2010	2009
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev - zamudne obresti operativni najem	9	6
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	142	213
<b>Skupaj</b>	<b>151</b>	<b>219</b>

Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih vključujejo prihodke od zamudnih obresti iz naslova operativnega najema in prihodke od pozitivnih tečajnih razlik.

## 2.8. Finančni odhodki

### 2.8.1. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb

Preglednica 46:  
Finančni odhodki iz oslabitve in  
odpisov finančnih naložb

	2010	2009
Popravki vrednosti dolgoroč. in kratkoroč. posojil	(256)	(114)
Popravki vrednosti in odpisi terjatev - finančni najem	(4.630)	(3.831)
Popravki vrednosti naložbe v odvisno družbo	0	(41)
Prevrednotovalni odhodki finančnega instrumenta - SWAP	(330)	(285)
<b>Skupaj</b>	<b>(5.216)</b>	<b>(4.271)</b>

Družba izkazuje finančne odhodke iz oslabitve zaradi na novo oblikovanih popravkov vrednosti naložb v višini 256 tisoč EUR ter finančnega najema v višini 4.630 tisoč EUR.

Prevrednotovalni odhodki v višini 330 tisoč EUR se nanašajo na prevrednotovanje izvedenih finančnih instrumentov, namenjenih varovanju družbe pred obrestnim tveganjem.

### 2.8.2. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti

Preglednica 47:  
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti

	2010	2009
Finančni odhodki iz posojil prejetih od družb v skupini	(1.973)	(2.016)
Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank	(1.817)	(1.355)
Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti	(101)	(210)
<b>Skupaj</b>	<b>(3.891)</b>	<b>(3.581)</b>

Finančni odhodki iz finančnih obveznosti predstavljajo odhodke financiranja, in sicer v prvi vrsti stroške obresti na podlagi posojilnih pogodb, ter odhodke iz naslova prevrednotenje finančnih obveznosti, nominiranih v tuji valuti.

Zmanjšanje finančnih odhodkov iz posojil je posledica zmanjšanja referenčne in tržne obrestne mere.

### 2.8.3. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti

Preglednica 48:  
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti

	2010	2009
Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti	(78)	(33)
<b>Skupaj</b>	<b>(78)</b>	<b>(33)</b>

Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti v višini 78 tisoč EUR izhaja iz naslova negativnih tečajnih razlik pri prevrednotenju finančnega najema premičnin in nepremičnin.

### 2.9. Drugi prihodki

Preglednica 49:  
Drugi prihodki

	2010	2009
Prihodki zaradi odhodkov iz prejšnjega obdobja	0	19
Prejete odškodnine za osnovna sredstva družbe	4	0
Drugi prihodki	301	8
<b>Skupaj</b>	<b>305</b>	<b>27</b>

Prejete odškodnine za osnovna sredstva družbe so v letu 2010 znašale 4 tisoč EUR. Velik poskok drugih prihodkov je pripisati prodaji naložbene nepremičnine tretji osebi, krejitvi dveh naložbenih nepremičnin in plačila preostalih stroškov po izvršilnih, sodnih zadevah.

### 2.10. Drugi odhodki

Preglednica 50:  
Drugi odhodki

	2010	2009
Odhodki iz vrednotenja naložbenih nepremičnin po poštenu vrednosti	(46)	(118)
Drugi odhodki	(2)	(5)
<b>Skupaj</b>	<b>(48)</b>	<b>(123)</b>

Odhodki iz naslova vrednotenja naložbene nepremičnine v Prestranku po modelu poštene vrednosti predstavljajo 96% drugih odhodkov.

### 2.11. Davek od dohodkov pravnih oseb

Preglednica 51:  
Davek od dohodkov pravnih oseb

	2010	2009
Davek iz dobička	(378)	(452)
Prihodki (odhodki) iz naslova odloženega davka	287	353
<b>Skupaj</b>	<b>(91)</b>	<b>(99)</b>

Odhodek za davek iz dobička je enak odmerjenemu davku od dobička, zmanjšanemu za odloženo terjatev za davek iz dobička, ki bo povrnjen v prihodnjih obdobjih glede na odbitnečasne razlike. Prihodki iz naslova odloženega davka zmanjšujejo obračunani davek od dobička. Do njih prihaja zaradi časovnih razlik med računovodskim in obdavčljivim dobičkom.

Izračun davka od dohodkov pravnih oseb je razviden iz naslednjega izračuna:

Preglednica 52:  
Izračun davka od dohodkov pravnih oseb

	2010	2009
Prihodki, ugotovljeni po računovodskih predpisih	13.474	11.832
Nepriznani prihodki	(3.650)	(2.219)
<b>Davčno priznani prihodki</b>	<b>9.824</b>	<b>9.613</b>
Odhodki, ugotovljeni po računovodskih predpisih	13.062	11.528
Nepriznani odhodki	(5.292)	(4.157)
Povečanje odhodkov na raven davčno priznanih	104	45
<b>Davčno priznani odhodki</b>	<b>7.874</b>	<b>7.417</b>
<b>Razlika med davčno priznanimi prihodki in odhodki</b>	<b>1.950</b>	<b>2.197</b>
Povečanje davčne osnove za predhodno priznane odhodke	14	4
<b>Davčna osnova</b>	<b>1.964</b>	<b>2.201</b>
Zmanjšanje za davčne olajšave	(76)	(47)
<b>Osnova za določitev akontacije davka</b>	<b>1.888</b>	<b>2.154</b>
<b>Davek od dobička</b>	<b>378</b>	<b>452</b>

Skladno z Zakonom o davku od dohodkov pravnih oseb se davek za leto 2010 plačuje po stopnji 20% od ugotovljene davčne osnove v davčnem obračunu družbe.

## 2.12. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja

Preglednica 53:  
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja

	2010	2009
<b>Prihodki</b>		
Čisti prihodki iz prodaje	2.235	2.257
Drugi prihodki od poslovanja	401	409
Finančni prihodki iz deležev	228	148
Prihodki financiranja	10.305	8.991
Drugi prihodki	305	27
<b>Skupaj</b>	<b>13.474</b>	<b>11.832</b>
<b>Odhodki</b>		
Stroški blaga, materiala in storitev	(541)	(816)
Stroški dela	(894)	(868)
Odpisi vrednosti	(2.306)	(1.777)
Drugi poslovni odhodki	(88)	(59)
Odhodki financiranja	(9.185)	(7.885)
Drugi odhodki	(48)	(123)
<b>Skupaj</b>	<b>(13.062)</b>	<b>(11.528)</b>
<b>Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</b>	<b>321</b>	<b>205</b>

Preglednica 54:  
Vrsta dobička / izgube

	2010	2009
Dobiček (izguba iz poslovanja)	(1.193)	(854)
Dobiček (izguba iz financiranja)	1.348	1.254
Dobiček (izguba iz drugega poslovanja)	257	(96)
Davki	(91)	(99)
<b>Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</b>	<b>321</b>	<b>205</b>

#### Čisti poslovni izid po preračunu kapitala s ceno življenjskih potrebščin

	Znesek kapitala 31.12.2010	% rasti	Izračunan učinek	Poslovni izid
Kapital - vse kategorije, razen tekočega dobička	4.345	1,9	83	238

Čisti poslovni izid v poslovnem letu 2010 znaša 321 tisoč EUR. Z upoštevanjem ohranjanja kupne moči kapitala na osnovi rasti življenjskih potrebščin v letu 2010 bi zabeležili rast kapitala za 83 tisoč EUR, to pa bi pomenilo dobiček v višini 238 tisoč EUR.

Rast cen življenjskih potrebščin za leto 2010 je 1,9 odstotna.

### 3. REKAPITULACIJA POSLOVANJA MED POVEZANIMI OSEBAMI

Preglednica 55:  
Izkaz poslovnega izida

	2010	2009
<b>1. Čisti prihodki od prodaje</b>	<b>62</b>	<b>65</b>
a) čisti prihodki od prodaje	62	65
- NLB d.d. Ljubljana	62	65
- NLB Leasing d.o.o. Ljubljana	0	0
<b>4. Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi prihodki)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
a) prevrednotovalni poslovni prihodki v zvezi z osnovnimi sred.	0	0
<b>5. Stroški blaga, materiala in storitev</b>	<b>(53)</b>	<b>(78)</b>
b) stroški storitev	(53)	(78)
- NLB d.d. Ljubljana	(39)	(70)
- NLB Leasing d.o.o. Ljubljana	(13)	(8)
- OL Nekretnine, Zagreb	(1)	
<b>9. Finančni prihodki iz deležev</b>	<b>103</b>	<b>56</b>
č) finančni prihodki iz drugih naložb	103	56
- NLB d.d. Ljubljana	103	56
<b>10. Finančni prihodki iz danih posojil</b>	<b>24</b>	<b>37</b>
a) finančni prihodki iz posojil, danih družbam v skupini	24	37
- NLB d.d. Ljubljana	24	37
<b>11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
a) finančni prihodki iz poslovnih terjatev do družb v skupini	0	0
- NLB d.d. Ljubljana	0	0
<b>12. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb</b>	<b>(330)</b>	<b>(270)</b>
b) drugi prevrednotovalni finančni odhodki	(330)	(270)
* oblik. popr. vrednosti naložbe v odvisno družbo	0	(41)
- OL Nekretnine, Zagreb	0	(41)
* prevrednotovalni odhodki finančnega instrumenta SWAP	(330)	(229)
- NLB d.d. Ljubljana	(330)	(229)
<b>13. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti</b>	<b>(1.973)</b>	<b>(2.016)</b>
a) finančni odhodki iz posojil, prejetih od družb v skupini	(1.973)	(2.016)
- NLB d.d. Ljubljana	(1.973)	(2.016)
<b>15. Drugi prihodki</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
- NLB d.d. Ljubljana	0	2

Preglednica 56:  
Bilanca stanja

	2010	2009
<b>Sredstva</b>	<b>766</b>	<b>26</b>
<b>IV. Kratkoročne poslovne terjatve</b>	<b>6</b>	<b>3</b>
1. Kratkoročne poslovne terjatve do družb v skupini	6	3
- NLB d.d. Ljubljana	6	3
<b>V. Denarna sredstva</b>	<b>760</b>	<b>23</b>
- NLB d.d. Ljubljana	760	23
<b>Obveznosti do virov sredstev</b>	<b>71.965</b>	<b>68.589</b>
<b>C. Dolgoročne obveznosti</b>	<b>35.158</b>	<b>30.147</b>
<b>I. Dolgoročne finančne obveznosti</b>	<b>35.158</b>	<b>30.147</b>
1. Dolgoročne finančne obveznosti do družb v skupini	35.158	30.147
- NLB d.d. Ljubljana	35.158	30.147
<b>Č. Kratkoročne obveznosti</b>	<b>36.807</b>	<b>38.442</b>
<b>II. Kratkoročne finančne obveznosti</b>	<b>36.612</b>	<b>38.253</b>
1. Kratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini	36.612	38.253
- NLB d.d. Ljubljana	36.612	38.253
<b>III. Kratkoročne poslovne obveznosti</b>	<b>195</b>	<b>189</b>
<b>2. Kratkoročne poslovne obveznosti do družb v skupini</b>	<b>195</b>	<b>189</b>
- NLB d.d. Ljubljana	192	189
- NLB Leasing d.o.o. Ljubljana	3	0

Posli s povezanimi osebami niso pomenili oškodovanje družbe.

#### 4. IZKAZ VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA

Celotni vseobsegajoči donos družbe NLB Leasing Koper d.o.o. znaša 321 tisoč EUR.

#### 5. IZKAZ DENARNIH TOKOV

##### 5.1. Splošno

V izkazu denarnih tokov so prikazane spremembe stanja dnarnih sredstev za poslovno leto.

Družba sestavlja izkaz denarnih tokov po posredni metodi (različica II, opredeljeni v SRS 2006 – 26.9).

##### 5.2. Denarni tokovi

Preglednica 57:  
Vrste denarnih tokov

	2010	2009
<b>A. Denarni tokovi pri poslovanju</b>	<b>(1.539)</b>	<b>(1.649)</b>
<b>B. Denarni tokovi pri naložbenju</b>	<b>7.507</b>	<b>8.827</b>
<b>C. Denarni tokovi pri financiranju</b>	<b>(5.231)</b>	<b>(9.111)</b>
<b>Č. Denarni izid v obdobju</b>	<b>737</b>	<b>(1.933)</b>

## 6. ZKAZ GIBANJA KAPITALA

### 6.1. Splošno

V izkazu gibanja kapitala so predstavljene spremembe sestavin kapitala za poslovno leto.

Družba sestavlja izkaz gibanja kapitala tako, da so prikazane vse sestavine kapitala v obliki sestavljene razpredelnice.

### 6.2. Spremembe lastniškega kapitala – transakcije z lastniki

Kapital družbe se je v letu 2010 znižal za 205 tisoč EUR, in sicer v celoti iz naslova izplačila bilančnega dobička leta 2009 lastniku.

### 6.3. Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja

Kapital družbe se je v tekočem letu povečal za 321 tisoč EUR, in sicer iz naslova čistega poslovnega izida tekočega leta.

### 6.4. Spremembe v kapitalu

Premiki v kapitalu družbe v tekočem letu v višini 205 tisoč EUR se nanašajo na izplačilo celotnega bilančnega dobička leta 2009 (sklep skupščine) družbeniku.

### 6.5. Bilančni dobiček

Bilančni dobiček leta 2010 predstavlja celoten čisti poslovni izid tekočega leta in znaša 960 tisoč EUR. O delitvi bilančnega dobička odloča lastnik.

## 7. DRUGA POJASNILA

### Prejemki posloводства in zaposlenih, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe

Posloводство družbe predstavljajo direktor in prokurista.

Prejemki poslovodij in zaposlenih, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe, vključujejo:

- bruto prejemke, ki so vsebovani v obvestilu za napoved dohodnine;
- druge prejemke (prehrana, dnevnice);
- premije za prostovoljno dodatno pokojninsko zavarovanje.

Prejemki poslovodij vsebujejo prejemke vseh poslovodij, ki so opravljali to funkcijo v letu 2010. Dvema članoma posloводства so bili za opravljanje nalog v družbi obračunani bruto prejemki na osnovi kolektivne pogodbe.

### Prejemki članov nadzornega sveta

Nadzorni svet družbe je sestavljen iz predsednika in dveh članov. Predsedniku in članom nadzornega sveta v letu 2010 niso bile izplačane sejnine ali druga vrsta prejemka.

Preglednica 58:  
Prejemki posameznih skupin oseb

	2010	2009
Posloводство družbe	179	173
Člani nadzornega sveta	0	5
<b>Skupaj</b>	<b>179</b>	<b>178</b>

Družba v letu 2010 ni odobrila predujmov, posojil ter poroštev tem skupinam oseb. Družba nima do omenjenih skupin oseb dolgoročnih in kratkoročnih dolgov ter pomembnih poslovnih terjatev.

### Zneski porabljeni za revidiranje

Družba je po 57. členu ZGD-1 zavezana k reviziji. Celotni znesek, ki je bil v letu 2010 porabljen za izbranega pooblaščenega revizorja, znaša 12 tisoč EUR (z DDV). Revizijo je opravila družba PricewaterhouseCoopers d.o.o.

### Predlog razporeditve dobička

Celoten dobiček iz leta 2010 v višini 321 tisoč EUR ostane nerazporejen.

### Transakcije s povezanimi osebami

Družba NLB Leasing Koper d.o.o. ima v 75,1 % lasti družbo OL Nekretnine d.o.o. Zagreb, matična številka 080634333. Skupinski računovodski izkazi so prikazani v Računovodskem poročilu Skupine NLB Leasing Koper.



**Poslovni dogodki po dnevu bilance stanja**

Poslovni dogodki po dnevu bilance stanja so predstavljeni v poslovnem delu letnega poročila. Do sestave računovodskega poročila ni bilo poslovnih dogodkov, ki bi lahko vplivali na prikazane podatke.

**8. RAČUNOVODSKI KAZALNIKI**

Preglednica 59:  
Računovodski kazalniki

	2010	2009
<b>1. Stopnja lastniškosti financiranja</b>		
kapital / obveznosti do virov sredstev	4,29%	4,10%
<b>2. Stopnja dolgoročnosti financiranja</b>		
vsota kapitala in dolgoročnih dolgov / obveznosti do virov sredstev	65,53%	51,45%
<b>3. Stopnja osnovnosti investiranja</b>		
osnovna sredstva (po neopisani vrednosti) / sredstva	6,48%	6,63%
<b>4. Stopnja dolgoročnosti investiranja</b>		
vsota osnovnih sredstev (po neopisani vred.), naložbenih nepremičnin, dolgoročnih finančnih naložb, dolgoročnih poslovnih terjatev in odloženih terjatev za davek / sredstva	62,31%	68,95%
<b>5. Koeficient kapitalske pokritosti osnovnih sredstev</b>		
kapital / osnovna sredstva (po neopisani vrednosti)	0,662	0,619
<b>6. Koeficient neposredne pokritosti kratkoročnih obveznosti (hitri koeficient)</b>		
likvidna sredstva / kratkoročne obveznosti	0,020	0,000
<b>7. Koeficient pospešene pokritosti kratkoročnih obveznosti (pospešeni koeficient)</b>		
vsota likvidnih sredstev in kratkoročnih terjatev / kratkoročne obveznosti	0,089	0,035
<b>8. Koeficient kratkoročne pokritosti kratkoročnih obveznosti (kratkoročni koeficient)</b>		
kratkoročni sredstva / kratkoročne obveznosti	1,100	0,644
<b>9. Koeficient gospodarnosti poslovanja</b>		
poslovni prihodki / poslovni odhodki	0,688	0,758
<b>10. Koeficient čiste dobičkonosnosti kapitala</b>		
čisti dobiček v poslovnem letu / povprečni kapital (brez čistega poslovnega izida proučevanega leta)	0,072	0,046

Konec leta 2010 predstavlja kapital družbe 4,29 % vseh obveznosti do virov sredstev. Glede na stanje konec leta 2009 se je stopnja lastniškosti financiranja povečala predvsem zaradi povečanja ustvarjenega čistega dobička leta 2010 in zmanjšanja celotne pasive.

Družba je 66 % svojih sredstev financirala z dolgoročnimi viri in 34 % s kratkoročnimi viri. Stopnja dolgoročnosti financiranja se je glede na konec leta 2009 povečala za 15 odstotnih točk.

Delež opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev je med sredstvi družbe 6,5 % in je v primerjavi s koncem leta 2009 nižji za 0,1 odstotne točke.

Vsa dolgoročna sredstva družbe predstavljajo 62 % celotnih sredstev družbe. Vrednost kazalnika je glede na konec leta 2009 nekoliko nižja.

Koeficient kapitalske pokritosti osnovnih sredstev je razmerje med kapitalom in osnovnimi sredstvi. Vrednost koeficienta konec leta 2010 znaša 0,66, kar pomeni, da so sredstva financirana z lastniškim kapitalom v majhnem deležu.

Hitri koeficient prikazuje razmerje med likvidnimi sredstvi in kratkoročnimi obveznostmi. Ker izkazuje družba denarna sredstva v zelo majhnem obsegu, je ta kazalnik blizu 0, kar pomeni, da družba svoje kratkoročne obveznosti ne pokriva z likvidnimi sredstvi.

Vrednost pospešenega koeficienta je konec leta 2010 znašala 0,089, kar pomeni, da družba financira del kratkoročnih sredstev s kratkoročnimi obveznostmi.

Kratkoročni koeficient je konec leta 2010 znašal 1,1.

V letu 2010 je družba ustvarila za 31 % manj poslovnih prihodkov, kot so znašali poslovni odhodki.

Družba je v letu 2010 ustvarila 7 EUR čistega dobička na 100 EUR kapitala. Vrednost koeficienta se je glede na leto 2009 povečala za 0,26 odstotne točke predvsem zaradi višjega čistega poslovnega izida družbe.

# Računovodsko poročilo Skupine NLB Leasing Koper

Skladno s Slovenskimi računovodskimi standardi

## POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

### Lastniku gospodarske družbe NLB Leasing Koper d.o.o.

#### Poročilo na skupinske računovodske izkaze Skupine NLB Leasing Koper

Revidirali smo priložene skupinske računovodske izkaze Skupine NLB Leasing Koper, ki vključujejo skupinsko bilanco stanja na dan 31. decembra 2010, skupinski izkaz poslovnega izida, skupinski izkaz vseobsegajočega donosa, skupinski izkaz gibanja kapitala in skupinski izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne informacije.

#### *Odgovornost posloводства za računovodske izkaze*

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh skupinskih računovodskih izkazov v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in razkritji, predpisanimi z Zakonom o gospodarskih družbah, ter za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo skupinskih računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

#### *Revizorjeva odgovornost*

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh skupinskih računovodskih izkazih na podlagi naše revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da skupinski računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v skupinskih računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj pomembno napačne navedbe v skupinskih računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem skupinskih računovodskih izkazov, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve skupinskih računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostni in ustrezni kot osnova za naše revizijsko mnenje.

#### *Mnenje*

Po našem mnenju so skupinski računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih resničen in pošten prikaz finančnega položaja Skupine NLB Leasing Koper, na dan 31. decembra 2010 ter njenega poslovnega izida in in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in razkritji, predpisanimi z Zakonom o gospodarskih družbah.

*Pojasnjevalni odstavek – kapitalna neustreznost*

Ne da bi v svojem mnenju izrazili pridržek opozarjamo na Pojasnilo 1.12 k skupinskim računovodskim izkazom iz katerega je razvidno, da ima Skupina NLB Leasing Koper negativen kapital, hkrati pa so razkriti ukrepi posloводства za ponovno vzpostavitev kapitala.

**Poročilo o drugih pravnih in poročevalskih zahtevah**

Poslovodstvo je odgovorno tudi za pripravo poslovnega poročila v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah. Naša odgovornost je presoditi usklajenost poslovnega poročila s skupinskimi računovodskimi izkazi. Naše delo v povezavi s poslovnim poročilom je izvedeno na podlagi MSR 720 in je omejeno na presojo skladnosti poslovnega poročila s skupinskimi računovodskimi izkazi.

Poslovno poročilo je skladno z revidiranimi skupinskimi računovodskimi izkazi.

Ljubljana, 31. maj 2011

PricewaterhouseCoopers d.o.o.



Mojca Vrečar

Pooblaščená revizorka



Francois Mattelaer

Partner

## Revidirani skupinski računovodski izkazi

## 1. SKUPINSKA BILANCA STANJA

Preglednica 1:  
SKUPINSKA BILANCA STANJA - aktiva

	Pojasnila	31.12.2010	31.12.2009
<b>SREDSTVA</b>		<b>139.638</b>	<b>149.807</b>
<b>A. DOLGOROČNA SREDSTVA</b>		<b>70.200</b>	<b>81.401</b>
<b>I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve</b>	1.1.	<b>281</b>	<b>146</b>
1. Dolgoročne premoženjske pravice		281	74
2. Predujmi za neopredmetena sredstva		0	72
<b>II. Opredmetena osnovna sredstva</b>	1.2.	<b>8.025</b>	<b>8.497</b>
1. Zemljišča in zgradbe		2.022	1.900
a) zemljišča		1.220	1.268
b) zgradbe		802	632
2. Proizvajalne naprave in stroji		5.968	6.406
3. Druge naprave in oprema		35	191
<b>III. Naložbene nepremičnine (merjene po pošteni vrednosti)</b>	1.3.	<b>2.995</b>	<b>3.347</b>
<b>IV. Dolgoročne finančne naložbe</b>	1.4.	<b>57.764</b>	<b>68.574</b>
1. Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil		218	92
č.) druge dolgoročne finančne naložbe		218	92
2. Dolgoročna posojila		57.546	68.482
b.) dolg. posojila drugim		57.546	68.482
<b>V. Dolgoročne poslovne terjatve</b>	1.5.	<b>23</b>	<b>12</b>
<b>VI. Odložene terjatve za davek</b>	1.6.	<b>1.112</b>	<b>825</b>
<b>B. KRATKOROČNA SREDSTVA</b>		<b>69.410</b>	<b>68.402</b>
<b>I. Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>II. Zaloge</b>	1.7.	<b>7.959</b>	<b>8.806</b>
1. Material		0	0
2. Nedokončana proizvodnja		2.781	4.744
3. Proizvodi in trgovsko blago		5.178	4.062
<b>III. Kratkoročne finančne naložbe</b>	1.8.	<b>57.918</b>	<b>57.047</b>
1. Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil		0	0
2. Kratkoročna posojila		57.918	57.047
b.) kratkoročna posojila drugim		57.918	57.047
<b>IV. Kratkoročne poslovne terjatve</b>	1.9.	<b>2.648</b>	<b>2.448</b>
1. Kratkoročne poslovne terjatve do družb v skupini		3	3
2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev		398	869
3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih		2.247	1.576
<b>V. DENARNA SREDSTVA</b>	1.10.	<b>885</b>	<b>101</b>
<b>C. KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	1.11.	<b>28</b>	<b>4</b>
<b>Zunajbilančna sredstva</b>	1.17.	<b>10.043</b>	<b>7.980</b>

\* Pojasnila k računovodskim izkazom od strani 79 do strani 101 so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

## SKUPINSKA BILANCA STANJA (nadaljevanje)

Preglednica 2:  
SKUPINSKA BILANCA STANJA - pasiva

	Pojasnila	31.12.2010	31.12.2009
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>		<b>139.638</b>	<b>149.807</b>
<b>A. KAPITAL</b>	1.12.	<b>(5.619)</b>	<b>3.428</b>
<b>I. Vpoklicani kapital</b>		<b>1.826</b>	<b>1.826</b>
1. Osnovni kapital		1.826	1.826
<b>II. Kapitalske rezerve</b>		<b>0</b>	<b>1.847</b>
<b>III. Rezerve iz dobička</b>		<b>0</b>	<b>33</b>
1. Zakonske rezerve		0	33
<b>V. Preneseni čisti poslovni izid</b>		<b>0</b>	<b>639</b>
<b>VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta</b>		<b>(4.970)</b>	<b>(632)</b>
<b>VII. Prevedbeni popravek kapitala</b>		<b>115</b>	<b>(8)</b>
<b>VIII. Kapital manjšinskih lastnikov</b>		<b>(2.590)</b>	<b>(277)</b>
<b>B. REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	1.13.	<b>95</b>	<b>136</b>
1. Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti		24	24
2. Druge rezervacije		2	3
3. Dolgoročne pasivne časovne razmejitve		69	109
<b>C. DOLGOROČNE OBVEZNOSTI</b>	1.14.	<b>67.751</b>	<b>68.668</b>
<b>I. Dolgoročne finančne obveznosti</b>		<b>67.750</b>	<b>68.667</b>
1. Dolgoročne finančne in poslovne obveznosti do družb v skupini		50.964	45.143
2. Dolgoročne finančne obveznosti do bank		15.617	22.317
3. Dolgoročne obveznosti na podlagi obveznic		0	0
4. Druge dolgoročne finančne obveznosti		1.169	1.207
<b>II. Dolgoročne poslovne obveznosti</b>		<b>1</b>	<b>1</b>
4. Dolgoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov		1	1
<b>III. Odložene obveznosti za davek</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Č. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI</b>	1.15.	<b>77.221</b>	<b>77.318</b>
<b>II. Kratkoročne finančne obveznosti</b>	1.15.1.	<b>76.098</b>	<b>75.473</b>
1. Kratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini		20.806	62.105
2. Kratkoročne finančne obveznosti do bank		55.292	13.368
<b>III. Kratkoročne poslovne obveznosti</b>	1.15.2.	<b>1.123</b>	<b>1.845</b>
1. Kratkoročne poslovne obveznosti do družb v skupini		194	189
2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev		93	533
3. Kratkoročne menične obveznosti		0	0
4. Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov		644	512
5. Druge kratkoročne poslovne obveznosti		192	611
<b>D. KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	1.16.	<b>190</b>	<b>257</b>
<b>Zunajbilančne obveznosti</b>	1.17.	<b>10.043</b>	<b>7.980</b>

\* Pojasnila k računovodskim izkazom od strani 79 do strani 101 so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

## 2. SKUPINSKI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

Preglednica 3:  
SKUPINSKI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

	Pojasnila	31.12.2010	31.12.2009
<b>1. Čisti prihodki od prodaje</b>	2.1.	<b>2.237</b>	<b>2.257</b>
<b>2. Spremembe vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje</b>	2.2.	<b>(1.981)</b>	<b>0</b>
<b>4. Drugi poslovni prihodki (s prevrednotov. poslov. prih)</b>	2.2.	<b>401</b>	<b>563</b>
<b>5. Stroški blaga, materiala in storitev</b>	2.3.	<b>(584)</b>	<b>(846)</b>
a) NV prodanega blaga in stroški materiala		(113)	(354)
b) stroški storitev		(471)	(492)
<b>6. Stroški dela</b>	2.4.	<b>(931)</b>	<b>(897)</b>
a) stroški plač		(703)	(701)
b) stroški socialnih zavarovanj		(107)	(94)
c) drugi stroški dela		(121)	(101)
<b>7. Odpisi vrednosti</b>	2.5.	<b>(2.365)</b>	<b>(1.782)</b>
a) amortizacija		(1.259)	(1.329)
b) prevred.poslov.odhodki pri neopredm.in opredm.OS (izguba pri prodaji)		(436)	(376)
c) prevred. poslovni odhodki pri obratnih sredstvih		(670)	(77)
<b>8. Drugi poslovni odhodki</b>	2.6.	<b>(126)</b>	<b>(63)</b>
<b>9. Finančni prihodki iz deležev</b>	2.7.1.	<b>228</b>	<b>148</b>
č) finančni prihodki iz drugih naložb		228	148
<b>10. Finančni prihodki iz danih posojil</b>	2.7.2.	<b>14.735</b>	<b>13.074</b>
a) finančni prihodki iz posojil, danih družbam v skupini		24	37
b) finančni prihodki iz posojil, danih drugim		14.711	13.037
<b>11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev</b>	2.7.3.	<b>160</b>	<b>256</b>
a) finančni prihodki iz poslovnih terjatev do družb v skupini		0	0
b) finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih		160	256
<b>12. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb</b>	2.8.1.	<b>(13.175)</b>	<b>(5.883)</b>
<b>13. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti</b>	2.8.2.	<b>(7.651)</b>	<b>(7.483)</b>
a) finančni odhodki iz posojil, prejetih od družb v skupini		(1.973)	(3.195)
b) finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank		(3.344)	(1.355)
č) finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti		(2.334)	(2.933)
<b>14. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti</b>	2.8.3.	<b>(78)</b>	<b>(33)</b>
a) finančni odhodki iz poslovnih obveznosti do družb v skupini		0	0
b) finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev in meničnih obveznosti		0	0
c) finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti		(78)	(33)
<b>15. Drugi prihodki</b>	2.9.	<b>305</b>	<b>27</b>
<b>16. Drugi odhodki</b>	2.10.	<b>(48)</b>	<b>(123)</b>
<b>17. Davek iz dobička</b>	2.11.	<b>(378)</b>	<b>(529)</b>
<b>18. Odloženi davki</b>	2.11.	<b>287</b>	<b>353</b>
<b>19. ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA</b>	2.12.	<b>(8.964)</b>	<b>(960)</b>
Čisti poslovni izid večinskega lastnika		(6.652)	(632)
Čisti poslovni izid manjšinskega lastnika		(2.312)	(328)

\* Pojasnila k računovodskim izkazom od strani 79 do strani 101 so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.



### 3. IZKAZ DRUGEGA VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA

Preglednica 4:  
IZKAZ DRUGEGA VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA

	Pojasnila	31.12.2010	31.12.2009
<b>19. ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA</b>		<b>(8.964)</b>	<b>(960)</b>
20. Spremembe presežka iz prevrednotenja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev		0	0
21. Spremembe presežka iz prevrednotenja finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo		0	0
22. Dobički in izgube, ki izhajajo iz prevedbe računovodskih izkazov podjetij v tujini (vplivov sprememb deviznih tečajev)		115	(8)
23. Druge sestavine vseobsegajočega donosa		0	0
<b>24. Drugi vseobsegajoči donos obračunskega obdobja</b>		<b>115</b>	<b>(8)</b>
<b>25. Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja</b>	3.1.	<b>(8.849)</b>	<b>(968)</b>

### 4. SKUPINSKI IZKAZ DENARNEGA TOKA

Preglednica 5:  
SKUPINSKI IZKAZ DENARNIH TOKOV  
po različici II (posredna metoda)

	2010	2009
<b>A. Denarni tokovi pri poslovanju</b>		
<b>a) Postavke izkaza poslovnega izida</b>	<b>(3.814)</b>	<b>775</b>
Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje) in finančni prihodki iz poslovnih terjatev	2.309	2.360
Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevredn.) in finančni odh. iz posl. obv.	(5.403)	(1.363)
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	(720)	(222)
<b>b) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter dloženih terjatev in obveznosti za davek) poslovnih postavk bilance stanja</b>	<b>192</b>	<b>(4.090)</b>
Začetne manj končne poslovne terjatve	(1.720)	(1.390)
Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve	(21)	(2)
Začetne manj končne odložene terjatve za davek	0	0
Začetna manj končna sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo	0	0
Začetne manj končne zaloge	2.292	43
Končni manj začetni poslovni dolgovi	(307)	(2.717)
Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije	(52)	(24)
Končne manj začetne odložene obveznosti za davek	0	0
<b>c) Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju (a + b)</b>	<b>(3.622)</b>	<b>(3.316)</b>
<b>B. Denarni tokovi pri naložbenju</b>		
<b>a) Prejemki pri naložbenju</b>	<b>61.116</b>	<b>63.956</b>
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku, ki se nanašajo na naložbenje	0	0
Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev	0	0
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	4.970	4.880
Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin	330	0
Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	41.592	45.923
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	14.224	13.153



Preglednica 5:  
**SLUPINSKI IZKAZ DENARNIH TOKOV po**  
**različici II (posredna metoda) - nadaljevanje**

	2010	2009
<b>b) Izdatki pri naložbenju</b>	<b>(53.040)</b>	<b>(53.335)</b>
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	(177)	(31)
Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	(7.189)	(5.390)
Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin	0	(1.640)
Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb	(31.862)	(34.434)
Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	(13.812)	(11.840)
<b>c) Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju (a+b)</b>	<b>8.076</b>	<b>10.622</b>
<b>C. Denarni tokovi pri financiranju</b>		
<b>a) Prejemki pri financiranju</b>	<b>99.374</b>	<b>208.583</b>
Prejemki od vplačanega kapitala	0	0
Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti	39.765	16.190
Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	59.609	192.393
<b>b) Izdatki pri financiranju</b>	<b>(103.044)</b>	<b>(217.764)</b>
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	(3.081)	(5.089)
Izdatki za vračila kapitala	0	0
Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	(13.205)	(13.181)
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	(86.553)	(199.326)
Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku	(205)	(168)
<b>c) Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju (a + b)</b>	<b>(3.670)</b>	<b>(9.181)</b>
<b>Č. Končno stanje denarnih sredstev</b>	<b>885</b>	<b>101</b>
<b>x) Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ac, Bc in Cc)</b>	<b>784</b>	<b>(1.875)</b>
<b>y) Začetno stanje denarnih sredstev</b>	<b>101</b>	<b>1.976</b>

\* Pojasnila k računovodskim izkazom od strani 79 do strani 101 so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

## 5. SKUPINSKI IZKAZ GIBANJA KAPITALA

Preglednica 6:  
SKUPINSKI IZKAZ GIBANJA KAPITALA 2009

	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Preneseni čisti dobiček	Čisti poslovni izid poslovnega leta	Prevedbeni popravek kapitala	Kapital manjšinskih lastnikov	Skupaj kapital
	I/1	II	III/1	V/1	VI	VII		VIII
<b>A.2. Začetno stanje na dan 1.1.2009</b>	<b>1.826</b>	<b>1.847</b>	<b>33</b>	<b>639</b>	<b>168</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4.513</b>
<b>B.1. Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastniki</b>				<b>(168)</b>			<b>51</b>	<b>(117)</b>
a. Vpis vpoklicanega osnovnega kapitala							14	14
g. Izplačilo dividend				(168)				(168)
i. Druge spremembe lastniškega kapitala							37	37
<b>B.2. Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja</b>					<b>(632)</b>	<b>(8)</b>	<b>(328)</b>	<b>(968)</b>
a. Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja					(632)		(328)	(960)
e. Dobički in izgube, ki izhajajo iz prevedbe računovodskih izkazov podjetij v tujini						(8)		(8)
<b>B.3. Spremembe v kapitalu</b>				<b>168</b>	<b>(168)</b>			
b. Raporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala po sklepu organov vodenja in nadzornega sveta				168	(168)			
<b>C. Končno stanje na dan 31.12.2009</b>	<b>1.826</b>	<b>1.847</b>	<b>33</b>	<b>639</b>	<b>(632)</b>	<b>(8)</b>	<b>(277)</b>	<b>3.428</b>

\* Pojasnila k računovodskim izkazom od strani 79 do strani 101 so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

Preglednica 7:  
SKUPINSKI IZKAZ GIBANJA KAPITALA 2010

	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Preneseni čisti dobiček	Čisti poslovni izid poslovnega leta	Prevedbeni popravek kapitala	Kapital manjšinskih lastnikov	Skupaj kapital
	I/1	II	III/1	V/1	VI	VII		VIII
<b>A.2. Začetno stanje na dan 1.1.2010</b>	<b>1.826</b>	<b>1.847</b>	<b>33</b>	<b>639</b>	<b>(632)</b>	<b>(8)</b>	<b>(277)</b>	<b>3.428</b>
<b>B.1. Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastniki</b>				<b>(205)</b>				<b>(205)</b>
g. Izplačilo dividend				(205)				(205)
<b>B.2. Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja</b>					<b>(6.652)</b>	<b>123</b>	<b>(2.312)</b>	<b>(8.841)</b>
a. Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja					(6.652)		(2.312)	(8.964)
e. Dobički in izgube, ki izhajajo iz prevedbe računovodskih izkazov podjetij v tujini						123		123
<b>B.3. Spremembe v kapitalu</b>		<b>(1.847)</b>	<b>(33)</b>	<b>(434)</b>	<b>2.314</b>			
a. Raporeditev preostalega dela čistega poslovnega izida primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala				(427)	427			
b. Raporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala po sklepu organov vodenja in nadzornega sveta				(205)	205			
č. Poravnava izgube kot odbitne sestavine kapitala		(1.847)	(33)	198	1.682			
<b>C. Končno stanje na dan 31.12.2010</b>	<b>1.826</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(4.970)</b>	<b>115</b>	<b>(2.589)</b>	<b>(5.619)</b>

\* Pojasnila k računovodskim izkazom od strani 79 do strani 101 so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

# IZJAVA ODGOVORNOSTI POSLOVODSTVA

Poslovodstvo družbe NLB Leasing Koper d.o.o. potrjuje skupinske računovodske izkaze Skupine NLB Leasing Koper za poslovno leto 2010, pojasnila k računovodskim izkazom ter uporabljene računovodske usmeritve.

Poslovodstvo družbe NLB Leasing Koper d.o.o. izjavlja, da v celoti potrjuje letno poročilo, izkazano v tem dokumentu, za poslovno leto, ki se je končalo na dan 31. december 2010.

Poslovodstvo izjavlja, da so bile pri izdelavi skupinskih računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve, da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja in da letno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja Skupine in izidov njenega poslovanja za leto 2010.

Poslovodstvo potrjuje, da so bili skupinski računovodski izkazi sestavljeni v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah, Slovenskimi računovodskimi standardi in ostalimi predpisi, ki urejajo področje računovodenja. Skupinski računovodski izkazi so izdelani na osnovi predpostavke o nadaljnjem delovanju Skupine.



**Andrej Pucer**  
direktor



**Rok Sabadin**  
prokurist



**Goran Simčič**  
prokurist

Koper, 31.5.2011

# RAČUNOVODSKA NAČELA, USMERITVE IN PRIKAZ SKUPINSKIH RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

## 1. PODLAGA ZA SESTAVLJANJE SKUPINSKIH RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

Skupinski računovodski izkazi in pojasnila k izkazom Skupine NLB Leasing Koper so sestavljeni po določilih Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1) in v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi (v nadaljevanju SRS), ki veljajo od 1. januarja 2006.

Poslovno leto je enako koledarskemu letu.

Postavke, prikazane v računovodskih izkazih posameznih družb članic Skupine, se merijo po v valuti izvirnega gospodarskega okolja, kjer družba posluje (funkcijska valuta). Računovodski izkazi Skupine so predstavljeni v evrih, ki je predstavitvena valuta Skupine.

Skupina družb je gospodarska, ne pa tudi pravna enota in ni samostojna nosilka pravic in obveznosti. Za skupino družb so računovodski izkazi predstavljeni, kot da bi šlo za eno samo družbo, sestavljeni pa so iz izvirnih računovodskih izkazov družb v skupini z upoštevanjem uskupinjevalnih popravkov (izločanj).

### Temeljni računovodski predpostavki in kakovostne značilnosti računovodskih izkazov

Pri sestavljanju računovodskih izkazov sta upoštevani temeljni računovodski predpostavki:

- upoštevanje nastanka poslovnih dogodkov in
- časovna neomejenost delovanja.

Računovodski izkazi izkazujejo resničen in pošten prikaz premoženja in obveznosti, finančnega položaja ter poslovni izid družbe. Pri oblikovanju računovodskih usmeritev, to je pravil in postopkov, ki jih je treba upoštevati in uporabljati pri sestavljanju računovodskih izkazov, je družba upoštevala tudi potrebne kakovostne značilnosti računovodskih izkazov in računovodenja. To so: ustreznost, razumljivost, zanesljivost in primerljivost.

### Podlaga za merjenje gospodarskih kategorij

Podlaga za merjenje gospodarskih kategorij v računovodskih izkazih so začetne izvirne vrednosti in končne poštene vrednosti, ki so razvidne iz knjigovodskih listin, v skladu s SRS in zakonodajo.

### Družbe, vključene v skupinske računovodske izkaze

Družba NLB Leasing Koper d.o.o. je 17. februarja 2009 kupila 75,1% poslovni delež v družbi OL Nekretnine d.o.o., Zagreb. Iz tega razloga je družba NLB Leasing Koper d.o.o. v letu 2009 prvič sestavljala skupinske računovodske izkaze.

Družbe, ki so vključene v skupinske računovodske izkaze Skupine NLB Leasing Koper:

### Računovodsko poročilo Skupine NLB Leasing Koper

(Če ni navedeno drugače, so vsi zneski v tisoč evrih)

- NLB Leasing Koper d.o.o.;
- OL Nekretnine d.o.o., Zagreb.

V nadaljevanju se izraz »skupina« uporablja za družbi Skupine NLB Leasing Koper, ki sta vključeni v skupinske računovodske izkaze. Obe družbi pa sta del Skupine NLB.

### Popolno uskupinjevanje

Računovodski izkazi družb skupine so združeni v skupinske računovodske izkaze na podlagi popolnega uskupinjevanja. Računovodski izkazi so združeni od postavke do postavke, tako da se seštevajo sorodne postavke sredstev, dolgov, kapitala, prihodkov in odhodkov. Zaradi predstavitve skupine kot samostojne družbe, smo izločili:

- finančno naložbo obvladujoče družbe v odvisno družbo in pripadajoči delež obvladujoče družbe v kapitalu odvisne družbe;
- medsebojne terjatve in obveznosti;
- medsebojne prihodke in odhodke.

V skupinskem izkazu poslovnega izida je izkazan delež manjšinskih lastnikov v poslovnem izidu skupine, prav tako je v skupinskem izkazu bilanca stanja in skupinskem izkazu gibanja kapitala izkazan manjšinski delež v kapitalu skupine.

### Tečaj in način preračuna v domačo valuto

Računovodske postavke družbe v skupini, ki so izkazane v tuji valuti, so v posameznih izkazih poslovnega izida preračunane po referenčnem tečaju Evropske centralne banke (ECB) na dan nastanka poslovnega dogodka.

Stanje sredstev in obveznosti v posameznih bilancah stanja družb v skupini, izraženo v tuji valuti, je na dan 31.12.2010 preračunano po referenčnem tečaju ECB.

Tečajne razlike iz preračunov so izkazane med finančnimi prihodki oz. finančnimi odhodki. Tečajne razlike, nastale v postopku uskupinjevanja, so izkazane v prevedbenem popravku kapitala.

Pri prevajanju računovodskih izkazov odvisne družbe v tujini za vključitev v skupinske računovodske izkaze so:

- sredstva in obveznosti preračunani po referenčnem tečaju ECB na dan 31.12.2010;
- prihodki in odhodki po povprečnem referenčnem tečaju ECB leta 2010.

### Primerljivost podatkov za leto 2009

Glede na to, da je družba NLB Leasing Koper d.o.o. v letu 2009 prvič sestavljala skupinske računovodske izkaze, se lahko v letu 2010 prikažejo primerjalni podatki za leto 2009.

### Prikaz podatkov v računovodskih izkazih in pojasnilih k računovodskim izkazom

Vsi podatki v skupinskih računovodskih izkazih in pojasnilih k skupinskim računovodskim izkazom so prikaz podatkov poslovnega leta in so izraženi v tisoč evrih. Zaradi računalniške priprave in prevedbe številčnih podatkov, izraženih v tisoč evrih, se v

določenih kategorijah pojavi zaokroževanje, ki pa nima značaja pomembnosti.

V razkritjih računovodskega poročila Skupine NLB Leasing Koper je pogosto uporabljen izraz »obvladujoča družba« in predstavlja družbo NLB Leasing Koper d.o.o.

## 2. RAČUNOVODSKE USMERITVE VREDNOTENJA RAČUNOVODSKIH KATEGORIJ

Pri pripravljanju skupinskih računovodskih izkazov so bile vse računovodske usmeritve in pravila vrednotenja pomembnejših postavk med družbami usklajena.

Uskupinjeni računovodski izkazi vsebujejo:

- uskupinjeno bilanco stanja;
- uskupinjeni izkaz poslovnega izida
- uskupinjeni izkaz drugega vseobsegajočega donosa;
- uskupinjeni izkaz denarnih tokov;
- uskupinjeni izkaz gibanja kapitala;
- računovodske usmeritve in pojasnila k uskupinjenim računovodskim izkazom.

### SKUPINSKA BILANCA STANJA

#### Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve

Neopredmetena sredstva zajemajo usredstvene stroške naložb v tuja opredmetena osnovna sredstva, naložbe v pridobljene pravice do industrijske lastnine in druge pravice. So nedenarna sredstva in praviloma fizično ne obstajajo.

Neopredmetena sredstva se po začetnem pripoznanju merijo po modelu nabavne vrednosti.

Vsa neopredmetena osnovna sredstva imajo končno dobo koristnosti. Njihove knjigovodske vrednosti se zmanjšujejo z amortiziranjem in morebitno oslabitvijo. Neopredmeteno sredstvo s končno dobo koristnosti se amortizira v dobi koristnosti. Uporabljena je metoda enakomernega časovnega amortiziranja.

Neodpisano vrednost neopredmetenih sredstev je treba podrobno presoditi najmanj ob koncu vsakega poslovnega leta. Če se pričakovana doba koristnosti neopredmetenega sredstva s končno dobo koristnosti pomembno razlikuje od prejšnje ocene ter če se pomembno spremenijo pričakovanja gospodarskih koristi od sredstva, je treba dobo amortiziranja in metodo amortiziranja ustrezno spremeniti.

Razlika med čistim donosom ob odtujitvi in knjigovodsko vrednostjo odtujenega neopredmetenega sredstva se prenese med prevrednotovalne poslovne prihodke, če je čisti donos ob odtujitvi večji od knjigovodske vrednosti, oziroma med prevrednotovalne poslovne odhodke, če je

knjigovodska vrednost večja od čistega donosa ob odtujitvi.

V skupini se tudi preveri, ali je neopredmeteno sredstvo na dan sestave računovodskih izkazov oslabljeno, in sicer tako, da primerja njegovo knjigovodsko vrednost z njegovo nadomestljivo vrednostjo. Nadomestljiva vrednost je višja izmed vrednosti v uporabi in čiste prodajne vrednosti. Morebitno ugotovljena oslabitev se takoj izkaže v izkazu poslovnega izida.

#### Opredmetena osnovna sredstva

Opredmeteno osnovno sredstvo je sredstvo v lasti ali finančnem najemu, ki se uporablja pri ustvarjanju proizvodov ali opravljanju storitev oziroma dajanju v najem ali za pisarniške namene ter se bo po pričakovanih uporabljal v več kot enem obračunskem obdobju.

Opredmetena osnovna sredstva se pripoznajo po nabavni vrednosti. V nabavno vrednost opredmetenega osnovnega sredstva so zajeti njegova nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve in vsi stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati njihovi usposobitvi za nameravano uporabo ter, v kolikor bi bilo to potrebno, tudi ocena stroškov razgradnje, odstranitve in obnove. Če je nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva velika, se razporedi na njegove dele. Kasneje nastali stroški, ki so povezani z opredmetenim osnovnim sredstvom, povečujejo njegovo nabavno vrednost, če se povečujejo bodoče koristi v primerjavi s prvotno ocenjenimi.

Po začetnem pripoznavanju vodi družba opredmetena osnovna sredstva po modelu nabavne vrednosti, zmanjšane za amortizacijski popravek vrednosti in oslabitve.

Obračunavanje amortizacije se prične prvi dan naslednjega meseca, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo. Družba uporablja za potrebe amortiziranja metodo enakomernega časovnega amortiziranja. Amortizacija je obračunana od izvirne nabavne vrednosti amortizirljivih sredstev, zmanjšana za morebitno ocenjeno preostalo vrednost. Amortizacija je obračunana po stopnjah, ki odražajo dobo koristnosti sredstva in so določene za posamezno osnovno sredstvo ter podane v okviru pojasnil amortizacije.

Preostalo vrednost in dobo koristnosti sredstva se pregleduje na dan bilance stanja in ustrezno prilagodi, v kolikor so pričakovanja drugačna od prejšnjih ocen.

Vsako leto se tudi oceni, ali obstajajo znaki, ki bi kazali na oslabitev osnovnih sredstev. V kolikor se ugotovi, da so takšna znamenja prisotna, se pristopi k ocenjevanju nadomestljive vrednosti. Nadomestljiva vrednost je vrednost v uporabi ali čista prodajna vrednost, in sicer tista, ki je višja. V kolikor je vrednost v uporabi višja od knjigovodske vrednosti, sredstev ni potrebno slabiti, v nasprotnem primeru se slabitev takoj pripozna v izkazu poslovnega izida.

## Amortizacija

Amortizacija je obračunana od izvirne nabavne vrednosti amortizirljivih sredstev, zmanjšane za ocenjeno preostalo vrednost. Amortizacija, ki izhaja iz presežka nad izvirno nabavno vrednostjo se pojavi pri prevrednotenju opredmetenih osnovnih sredstev zaradi okrepitve. Osnovna sredstva se amortizirajo posamično. Uporablja se enakomerni časovni obračun amortiziranja.

Amortizacija je obračunana po stopnjah, ki so določene za posamezno osnovno sredstvo in se med obračunskim letom ne spreminjajo. Uporabljene amortizacijske stopnje so podane v pojasnilu k opredmetenim osnovnim sredstvom.

Amortizacijske stopnje opredmetenih osnovnih sredstev	%
a) gradbeni objekti	3
b) računalniška oprema	50
c) osebna motorna vozila	12,5
č) ostala oprema	20
Amortizacijske stopnje neopredmetenih sredstev	%
Premoženjske pravice	10

## Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so nepremičnine, ki jih družba ne uporablja neposredno za opravljanje svojih dejavnosti, temveč jih poseduje z namenom oddajanja v najem in povečevanja dolgoročne naložbe.

Naložbene nepremičnine se začetno pripoznajo po nabavni vrednosti, ki jo sestavljajo nakupna cena in stroški nakupa, kasneje pa se vodijo po modelu poštene vrednosti, ki jo določi pooblaščen cenilec na podlagi mednarodnih standardov ocenjevanja vrednosti. Poštena vrednost temelji na trenutnih tržnih cenah. Dobički in izgube iz naslova vrednotenja po poštenu vrednosti so vključeni v izkaz poslovnega izida.

V kolikor družba razpolaga z nepremičnino, katere del objekta je oddan v najem, se ta del razporedi med naložbene nepremičnine, če ga je mogoče prodati ločeno. Del, namenjen za lastno uporabo, se vodi ločeno v okviru lastnih osnovnih sredstev.

## Finančne naložbe

Finančne naložbe so finančna sredstva, ki se v bilanci stanja izkazujejo kot dolgoročne in kratkoročne finančne naložbe. Dolgoročne naložbe so tiste, ki jih družba namerava imeti v posesti v obdobju, daljšem od leta dni, in ne v posesti za trgovanje. Tiste dolgoročne finančne naložbe, ki zapadejo v plačilo v letu dni po dnevu bilance stanja, se v bilanci stanja prenesajo med kratkoročne finančne naložbe.

Finančne naložbe se pri začetnem pripoznanju lahko razvrstijo med:

- finančna sredstva, izmerjena po poštenu vrednosti preko poslovnega izida,
- finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo,
- finančne naložbe v posojila ali
- za prodajo razpoložljiva finančna sredstva,

pri čemer se v skladu s spremembami Slovenskih računovodskih standardov 2006, sprejetih v letu 2008, vključujejo med dolgoročne finančne naložbe tudi dolgoročne terjatve iz finančnega najema.

Finančne naložbe predstavljajo dolgoročna in kratkoročna dana posojila, dolgoročne terjatve iz finančnega najema in kratkoročni del le-teh ter izvedeni finančni instrumenti. Skupina nima drugih vrst finančnih naložb.

Posojila in finančne naložbe se merijo po odplačni vrednosti. Sredstva dana v finančni najem se ob začetnem pripoznanju v bilanci stanja izkažejo v vrednosti, ki je enaka čisti naložbi v najem, to je v višini razlike med vsoto vseh obrokov po pogodbi in nezajamčene preostale vrednosti sredstva ter vsoto v obroke zajetih finančnih prihodkov. Obresti (pogodbene in zamudne) se obračunajo v skladu s pogodbo ali zakonom o predpisani obrestni meri zamudnih obresti in se vštevajo v finančne prihodke.

Najem se ob sklenitvi pogodbe razvrsti kot finančni najem (finančni lizing), v kolikor se pomembna tveganja in pomembne koristi, povezani z lastništvom nad predmetom najema, prenesejo na najemnika (lizingojemalca). V kolikor ne pride do takšnega prenosa tveganj in koristi, se najem razvrsti kot poslovni najem (operativni lizing) med poslovne terjatve. Ob začetnem pripoznavanju družba sledi načelu upoštevanja vsebine pred obliko, pri čemer kasnejše spremembe ocen in okoliščin ne povzročijo spremembo klasifikacije najema.

Glede oblikovanja popravkov vrednosti danih posojil in dolgoročnih terjatev iz finančnega najema in preračuna le-teh iz tuje valute v domačo valuto velja enako kot za poslovne terjatve.

Izvedeni finančni instrument je instrument, katerega vrednost se spremeni zaradi spremembe določene spremenljivke, kot je obrestna mera, tečaj, cena, valutni tečaj, indeks cen, kreditna sposobnost in podobne spremenljivke. Izvedeni finančni instrumenti so razporejeni v skupino finančnih sredstev, izmerjenih po poštenu vrednosti preko poslovnega izida.

Izvedeni finančni instrumenti so v bilanci stanja začetno pripoznani po nabavni vrednosti, ki je enaka poštenu vrednosti prejetega ali danega nadomestila. Vrednotijo se po poštenu vrednosti, ki se ustrezno določi na osnovni objavljene tržne cene, modela diskontiranih bodočih denarnih tokov ali z uporabo modelov vrednotenja.

Pripoznavanje finančnega sredstva se odpravi, ko pogodbene pravice do denarnih tokov potečejo ali ko je finančno sredstvo prodano.

## Terjatve

Terjatve se glede na zapadlost v plačilo razčlenjujejo na dolgoročne in kratkoročne terjatve. Dolgoročne poslovne terjatve predstavljajo terjatve do kupcev, ki zapadejo v plačilo v roku, daljšem od enega leta. Deli dolgoročnih terjatev, ki bodo zapadli v plačilo v enem letu po datumu bilance stanja, so izkazani med kratkoročnimi poslovnimi terjatvami.

Med poslovnimi terjatvami se izkazujejo tudi terjatve iz naslova poslovnega najema. Sredstva dana v poslovni najem se v bilanci stanja pripoznajo v skladu z njihovo naravo, pri čemer se prihodki od najemnin pripoznajo enakomerno med trajanjem najema.

Terjatve se v začetku izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo tudi plačane. Terjatve, za katere se domneva, da ne bodo poravnane oziroma ne bodo poravnane v celotnem znesku, je treba šteti kot dvomljive, v kolikor se zaradi njih začne sodni postopek, pa kot sporne.

Popravki vrednosti terjatev se oblikujejo trimesečno. Metodologija oblikovanja rezervacij za terjatve družbe je usklajena z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja in sklepom Banke Slovenije o ocenjevanju izgub iz kreditnega tveganja.

Družba pripozna oslabitve v primerih, ko razpolaga s podatki o dogodkih, ki predstavljajo nepristranske dokaze o oslabitvi finančnega sredstva ali skupine sredstev.

Posamično pomembne terjatve, ki jih mora družba ocenjevati individualno so banke, pravne osebe z boniteto A, B in C z izpostavljenostjo nad 10.000,00 EUR, vsi D in E komitenti ter fizične osebe z izpostavljenostjo nad 500.000,00 EUR. Družba lahko individualno oceni tudi komitente z nižjo izpostavljenostjo. Pri terjatvah, za katere se pričakuje, da ne bodo poravnane v pogodbeni višini in rokih, je potrebno oceniti njihovo poplačljivost. Pri ocenjevanju poplačljivosti se upošteva vrednost predmeta lizinga in ostalih dodatnih zavarovanj. Pri ocenjevanju vrednosti predmeta lizinga se upošteva tržna vrednost.

Za preostali del portfelja se oblikujejo slabitve na skupinski osnovi (portfeljski pristop) na podlagi prehodnih matrik.

Glede na to, da pretežni del portfelja skupine predstavljajo lizingi, je zavarovanje terjatev (operativni lizingi) in naložb (finančni lizingi) zagotovljeno s pravnim lastništvom nad predmetom lizinga, v primeru finančnega lizinga do plačila zadnjega obroka.

Terjatve izražene v tuji valuti se na dan bilance stanja preračunajo v domačo valuto. Povečanje terjatev zaradi spremembe tečaja povečuje finančne oziroma poslovne prihodke, zmanjšanje terjatev zaradi spremembe tečaja pa povečuje finančne oziroma poslovne odhodke, odvisno od vrste lizinga.

### Odložene terjatve za davek

Odložene terjatve za davek so pripoznane za vse odbitne začasne razlike, vendar le če je verjetno, da se bo v prihodnosti zanesljivo pojavil razpoložljivi obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo mogoče uporabiti odbitne začasne razlike.

## Zaloge

Zaloge se pripozna v knjigovodskih razvidih, če je verjetno da bodo pritekale gospodarske koristi, povezane z njimi, ter če je njihovo nabavno oziroma stroškovno vrednost mogoče zanesljivo izmeriti. Pripoznavanje pa se odpravi v trenutku, ko je zaloga porabljena ali prodana.

Zaloge se ob začetnem pripoznanju ovrednotijo po nabavni ceni, ki jo sestavljajo nakupna cena, uvozne in druge dajatve ter neposredni stroški nabave.

Prevrednotenje zalog je sprememba njihove knjigovodske vrednosti. Opravi se ob koncu poslovnega leta ali med njim. Zaloge se vrednotijo po izvirni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti, in sicer po manjši izmed njiju. Zaradi okrepitve se ne prevrednotujejo, prevrednotijo pa se zaradi oslabitve, če njihova knjigovodska vrednost presega čisto iztržljivo vrednost.

V okviru zaloge se običajno izkazuje opremo, odvzeto lizingojemalcem zaradi neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti. Njihova vrednost se izkazuje na podlagi cenitve pooblaščenega ocenjevalca vrednosti. Učinki iz naslova prodaje in vrednotenja so v izkazu poslovnega izida prikazani med čistimi prihodki od prodaje.

Med zaloge se izkazuje tudi nepremičnine v izgradnji, in sicer po vrednosti gradbenih situacij.

### Denarna sredstva in denarni ustrezniki

Denarno sredstvo se ob začetnem pripoznanju izkaže v znesku, ki izhaja iz ustrezne listine. Denarno sredstvo, izraženo v tuji valuti, se pretvori v domačo valuto po menjalnem tečaju na dan prejema.

Denarna sredstva na deviznem transakcijskem računu se na dan bilance stanja prevrednotijo po srednjem tečaju Banke Slovenije.

Kot denarna sredstva se prikazujejo gotovina, knjižni denar, denar na poti in denarni ustrezniki; to so naložbe, ki jih je mogoče hitro oziroma v bližnji prihodnosti pretvoriti v vnaprej znani znesek denarnih sredstev in pri katerih je tveganje spremembe vrednosti nepomembno. Mednje se uvršča kratkoročne depozite in vloge pri bankah z originalno zapadlostjo do največ 90 dni.

### Časovne razmejitev

Časovne razmejitev so terjatve in druga sredstva ter obveznosti, ki se bodo po predvidevanjih pojavili v naslednjem oziroma naslednjih obdobjih in katerih nastanek je verjeten, velikost pa zanesljivo ocenjena. Namen časovnih razmejitev je, da se v izkazu poslovnega izida izkazujejo vsi odhodki in prihodki v obdobju, na katerega se nanašajo, ne glede na to, ali so takrat tudi plačani.

Ločimo aktivne in pasivne časovne razmejitev. Aktivne časovne razmejitev vključujejo odložene stroške (odhodke) in prehodno nezaračunane prihodke, pasivne časovne razmejitev pa vključujejo vnaprej vračunane stroške (odhodke) in odložene prihodke.

Časovne razmejitev se ne prevrednotujejo. Med letom in ob sestavljanju računovodskih izkazov pa je



potrebno preverjati realnost in upravičenost njihovega oblikovanja in jih glede na to ustrezno popraviti.

## Kapital

Celotni kapital skupine se obvezno razčlenjuje na osnovni kapital, kapitalne rezerve, rezerve iz dobička, preneseni čisti poslovni izid iz preteklih let, čisti poslovni izid poslovnega leta ter presežek iz prevrednotenja.

Osnovni kapital se pripozna ob pojavitvi denarnih in stvarnih vložkov v družbo, za pripoznanje je odločilen vpisani kapital v sodni register.

Pretežni del kapitalskih rezerv se je oblikoval z vplačili družbenikov v letu 2006 (vplačila, ki niso povečala osnovni kapital), preostali del pa ob prehodu na SRS 2006 zaradi prenosa splošnega prevrednotevalnega popravka osnovnega kapitala med kapitalne rezerve.

Rezerve iz dobička so namensko zadržan del čistega dobička iz prejšnjih let, predvsem za poravnavanje možnih izgub v prihodnosti. Obvezno se razčlenjujejo na zakonske rezerve, rezerve za lastne delnice oziroma lastne poslovne deleže, statutarne rezerve in druge rezerve iz dobička.

V prevedbenem popravku kapitala so izkazane tečajne razlike iz preračunov računovodskih kategorij družb v tujini.

Kapital manjšinskih lastnikov predstavlja njihov delež v celotnem kapitalu odvisnih družb.

Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve

Rezervacije se pripoznajo, če ima skupina zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti in je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo pritekanje gospodarske koristi.

Skupina ima oblikovane rezervacije iz naslova ugodnosti zaposlenih, ki vključujejo jubilejne nagrade, odpravnine ob upokojitvi in ostale obveznosti.

Rezervacije se lahko uporabijo le za postavke, za katere so bile oblikovane.

Skupina med dolgoročne pasivne časovne razmejitve vključuje razmejene pologe za operativni lizing.

## Obveznosti

Kratkoročne in dolgoročne obveznosti se na začetku ovrednotijo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin ob njihovem nastanku.

Dolgoročne obveznosti se izkazujejo kot dolgoročne finančne obveznosti in dolgoročne poslovne obveznosti. Dolgoročne finančne obveznosti predstavljajo dolgoročna posojila. Dolgoročne finančne obveznosti se povečujejo za pripisane obresti in zmanjšujejo za odplačane zneske ter morebitne drugačne poravnave, če o tem obstaja sporazum z upnikom. Knjigovodska vrednost dolgoročnih

obveznosti je enaka njihovi izvirni vrednosti, zmanjšani za odplačila glavnice in prenose med kratkoročne obveznosti, dokler se ne pojavi potreba po prevrednotenju.

Kratkoročne finančne obveznosti predstavljajo prejeta kratkoročna posojila. Kratkoročne poslovne obveznosti so obveznosti do dobaviteljev doma in v tujini, prejeti predujmi in varščine od kupcev, obveznosti do delavcev, obveznosti do državnih institucij in druge obveznosti.

Preračunavanje obveznosti v tujih valutah se opravi po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan bilance stanja.

## SKUPINSKI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

### Prihodki

V skladu s SRS 18 se prihodke razčlenjuje na poslovne prihodke, finančne prihodke in druge prihodke.

Prihodki se pripoznajo, če je povečanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano s povečanjem sredstva ali zmanjšanjem dolga in je povečanje mogoče zanesljivo izmeriti. Prihodki se pripoznajo, kadar se upravičeno pričakuje, da bodo vodili do prejemkov, če ti niso uresničeni že ob nastanku.

Prihodke skupina pripozna na osnovi izvirnih knjigovodskih listin.

### a. Poslovni prihodki

Poslovni prihodki so prihodki od prodaje in drugi poslovni prihodki, povezani s poslovnimi učinki.

**Prihodke od prodaje** sestavljajo prodajne vrednosti opravljenih storitev ter prodanih proizvodov oziroma trgovskega blaga in materiala v obračunskem obdobju. Merijo se na podlagi prodajnih cen, navedenih v računih in drugih listinah, zmanjšanih za popuste, odobrene ob prodaji ali kasneje, tudi zaradi plačila pred zapadlostjo. Davek na dodano vrednost se ne šteje kot poslovni prihodek, ampak kot obveznost do države.

**Prevrednotovalni poslovni prihodki** nastanejo ob odtujitvi opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev kot presežki njihove vrednosti nad njihovo knjigovodsko vrednostjo.

### b. Finančni prihodki

Finančni prihodki so prihodki od naložbenja. Pojavljajo se v zvezi z dolgoročnimi in kratkoročnimi finančnimi naložbami, pa tudi v zvezi s terjatvami. Finančni prihodki se prevrednotijo v zvezi s prodajo ali drugačno odtujitvijo finančnih naložb.

Finančni prihodki se priznavajo ob obračunu ne glede na prejemke, če ne obstaja utemeljen dvom glede njihove velikosti, zapadlosti v plačilo in poplačljivosti.

Dividende in drugi deleži v dobičku se kot prihodki

pripozna, ko je uveljavljena pravica družbe do prejema izplačila.

Finančni prihodki vključujejo tudi prihodke iz naslova pozitivnih tečajnih razlik.

Prihodki, ki se zaračunajo strankam ob sklenitvi pogodb za finančni najem, se razmejujejo na dobo trajanja posamezne pogodbe. V tekočem obdobju se med prihodki pripozna le del, ki se nanaša na navedeno obdobje.

### **c. Drugi prihodki**

**Druge prihodke** sestavljajo neobičajne postavke, ki v obravnavanem obračunskem obdobju povečujejo poslovni izid. To so subvencije, dotacije in podobni prihodki, ki niso povezani s poslovnimi učinki, prejete odškodnine in druge neobičajne postavke.

### **Odhodki**

Odhodki se razvrščajo na poslovne odhodke, finančne odhodke in druge odhodke. Poslovni odhodki in finančni odhodki so redni odhodki. Odhodki se pripozna, če je zmanjšanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano z zmanjšanjem sredstva ali s povečanjem dolga in je to zmanjšanje mogoče zanesljivo izmeriti.

### **a. Poslovni odhodki**

**Poslovne odhodke** predstavljajo vsi stroški, nastali v poslovnem letu, evidentirani po naravnih vrstah, kot so: stroški materiala, stroški storitev, stroški dela, amortizacija in drugi odhodki..

**Prevrednotovalni poslovni odhodki** se pojavijo v zvezi opredmetenimi osnovnimi sredstvi, neopredmetenimi sredstvi in obratnimi sredstvi zaradi njihove oslabitve ali prodaje pod knjigovodsko vrednostjo. Sestavljajo jih še odpis dvomljivih terjatev.

### **b. Finančni odhodki**

Finančni odhodki so odhodki za financiranje in odhodki za naložbenje.

Pripozna se po obračunu ne glede na plačila, ki so povezana z njimi.

Med odhodke za financiranje so zajete predvsem obračunane realne obresti, odhodki za naložbenje pa imajo naravo prevrednotovalnih finančnih odhodkov, ki se pojavljajo v zvezi s finančnimi naložbami zaradi njihove oslabitve.

Finančni odhodki vključujejo tudi odhodke iz naslova negativnih tečajnih razlik.

Nadomestila, plačana bankam za sklenjene posojilne pogodbe, se razmejujejo na dobo trajanja posojilne pogodbe, na katero se nanašajo. Med odhodke se pripozna tisti del plačanih stroškov, ki se nanaša na tekoče obračunsko obdobje.

### **c. Drugi odhodki**

Druge odhodke sestavljajo neobičajne postavke in postavke iz prejšnjih obdobj, ki v tekočem obračunskem obdobju zmanjšujejo poslovni izid pod tistega, ki izhaja iz rednega poslovanja.

## **SKUPINSKI IZKAZ DENARNEGA TOKA**

Skupinski izkaz denarnih tokov je sestavljen po posredni metodi (različica II) iz podatkov skupinske bilance stanja na dan 31. december 2010, skupinske bilance stanja na dan 1. januar 2010, skupinskega izkaza poslovnega izida za leto 2010 ter iz dodatnih podatkov, ki so potrebni za prilagoditev prejemkov in izdatkov ter za ustrezno razčlenitev pomembnejših postavk.

Na podlagi izidov posameznih dejavnosti je možno sklepati, iz katerih virov družba pridobiva denarna sredstva in kje jih porablja. Takšne informacije so koristne pri ocenjevanju sposobnosti podjetja za pridobivanje denarnih sredstev ter časa in gotovosti njihovega pridobivanja.

## **SKUPINSKI IZKAZ GIBANJA KAPITALA**

Skupinski izkaz gibanja kapitala ima obliko sestavljene razpredelnice sprememb vseh sestavin kapitala v skladu s SRS 27.

## RAZKRITJA IN POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

## 1. SKUPINSKA BILANCA STANJA

## Splošno

Informacije o podlagi za sestavitev skupinske bilance stanja in o posebnih računovodskih usmeritvah ter metodah, izbranih in uporabljenih pri pomembnih poslih in drugih poslovnih dogodkih za Skupino, so predstavljene v razkritjih posameznih sredstev in obveznosti do virov sredstev.

Skupina ne razpolaga z dodatnimi informacijami, ki v obrazcu skupinske bilance stanja niso predpisane, bi pa bile pomembne za poštene predstavitev skupine.

Izpostavljenost tveganjem v zvezi s posameznimi vrstami sredstev in obveznosti ter njihovo obvladovanje je razkrito v poslovnem delu letnega poročila.

## 1.1. Neopredmetena osnovna sredstva

Preglednica 8:  
Gibanje neopredmetenih osnovnih sredstev

	Dolgoročne premoženjske pravice	Predujmi za neopred. sredstva	Skupaj
<b>NABAVNA VREDNOST</b>			
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>131</b>	<b>72</b>	<b>203</b>
Pridobitve	235	0	235
Odtujitve	0	(72)	(72)
Prevrednotovanje	0	0	0
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>366</b>	<b>0</b>	<b>366</b>
<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>			
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>57</b>	<b>0</b>	<b>57</b>
Odtujitve in odpisi	0	0	0
Amortizacija	28	0	28
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>85</b>	<b>0</b>	<b>85</b>
<b>NEODPISANA VREDNOST</b>			
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>74</b>	<b>72</b>	<b>146</b>
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>281</b>	<b>0</b>	<b>281</b>

Dolgoročne premoženjske pravice se nanašajo na programsko opremo v uporabi skupine in na licenco za uporabo blagovne znamke »NLB«. V letu 2010 so bili zmanjšani predujmi za nakup računalniških programov iz leta 2009 (72 tisoč EUR).

## 1.2. Opredmetena osnovna sredstva

V okviru opredmetenih osnovnih sredstev Skupina izkazuje: nepremičnine (zgradbe-poslovne prostore v vrednosti 802 tisoč EUR in zemljišče v vrednosti 1.220 tisoč EUR), lastno opremo (vozila, opremo poslovnih prostorov, računalniško opremo), opremo dano v poslovni najem, opremo, ki je predmet še neaktiviranih pogodb, ter predujme za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev.

Nobeno opredmeteno osnovno sredstvo ni predmet zastave kot jamstvo za dolgove oziroma iz kakšnega drugega naslova; le zemljišče v Novigradu v vrednosti 1.220 tisoč EUR je bilo pridobljeno s finančnim najemom, pri čemer zapadlost bodočih najemnin do 1 leta znaša 350.700 EUR, od 1 do 5 let pa 818.300 EUR.

Nabavna vrednost poslovnih prostorov, v katerih Skupina opravlja svojo dejavnost in so del zgradbe (etažna lastnina), zajema tudi vrednost pridobitve solastniškega deleža na pripadajočem zemljišču. Idealni delež na zemljišču, ki pripada lastniku dela zgradbe, ne more biti samostojen predmet pravnega prometa in se ne more izkazovati kot posebno opredmeteno osnovno sredstvo. Njegova vrednost se všteje v nabavno vrednost poslovnih prostorov oziroma dela zgradbe.

Preglednica 9:  
Gibanje opredmetenih osnovnih sredstev

	Nepremičnine	Oprema	Oprema dana v posl. najem	Neaktivirane pogodbe	Predujmi	Skupaj
<b>NABAVNA VREDNOST</b>						
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>1.994</b>	<b>282</b>	<b>8.205</b>	<b>10</b>	<b>390</b>	<b>10.881</b>
Pridobitve	20	25	6.233	1.938	7.607	15.823
Prenosi	189	0	0	0	0	189
Odtujitve	0	(40)	(6.524)	(1.938)	(7.764)	(16.266)
Prevrednotenje	(62)	(2)	(71)	0	0	(135)
Odprava prevrednotenja	0	1	80	0	0	81
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>2.141</b>	<b>266</b>	<b>7.923</b>	<b>10</b>	<b>233</b>	<b>10.573</b>
<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>						
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>94</b>	<b>182</b>	<b>1.909</b>	<b>0</b>	<b>199</b>	<b>2.384</b>
Povečanje - oblikovani popravki vrednosti	0	14	5.403	0	0	5.417
Amortizacija	25	29	1.177	0	0	1.231
Zmanjšanje - odpravljeni popravki vrednosti	0	(39)	(6.444)	0	(1)	(6.484)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>119</b>	<b>186</b>	<b>2.045</b>	<b>0</b>	<b>198</b>	<b>2.548</b>
<b>NEODPISANA VREDNOST</b>						
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>1.900</b>	<b>100</b>	<b>6.296</b>	<b>10</b>	<b>191</b>	<b>8.497</b>
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>2.022</b>	<b>80</b>	<b>5.878</b>	<b>10</b>	<b>35</b>	<b>8.025</b>

Pretežni del opredmetenih osnovnih sredstev predstavlja oprema dana v poslovni najem. Vrednost opreme, dane v poslovni najem, ki do 31.12.2010 še ni bila dobavljena, znaša 10 tisoč EUR.

Zaradi uskladitve knjigovodske vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev z njihovo tržno vrednostjo je bila v letu 2010 knjižena oslabitev opredmetenih osnovnih sredstev v višini 73 tisoč EUR; zaradi prodaje dela opredmetenih osnovnih sredstev je bila odpravljena oslabitev iz predhodnega leta v višini 81 tisoč EUR. Lastne nepremičnine Skupine niso bile oslabiljene, ker je knjigovodska vrednost le-teh primerljiva s tržno vrednostjo, ocenjeno s strani pooblaščenega ocenjevalca vrednosti v skladu z Mednarodnimi standardi ocenjevanja vrednosti.

### 1.3. Naložbene nepremičnine

Skupina je imela na dan 31.12.2010 več naložbenih nepremičnin, med drugim del zgradbe na naslovu Ferrarska 10, kjer ima sedež obvladujoče družbe. Del zgradbe na navedenem naslovu, ki se oddaja v najem z namenom, da bi prinašal najemnino, meri 344,64 m<sup>2</sup> in predstavlja 41,42% etaže stavbe na naslovu Ferrarska 10, ki je last obvladujoče družbe (832 m<sup>2</sup>). Delež zgradbe, ki se oddaja v najem, se je v letu 2010 zmanjšal za 12,2 odstotne točke.

Obvladujoča družba ima izkazano naložbeno nepremičnino v Luciji (Portorož) na naslovu Obala 114, ki se oddaja v najem NLB d.d. Le-ta meri 110 m<sup>2</sup>, njena vrednost na dan 31.12.2010 se je v primerjavi z vrednostjo konec 2009 zmanjšala za 1 tisoč EUR. V tej višini je bila namreč knjižena oslabitev navedene nepremičnine, in sicer z namenom uskladiti knjigovodsko vrednostjo le-te s tržno vrednostjo, ocenjeno s strani pooblaščenega ocenjevalca vrednosti v skladu z Mednarodnimi standardi ocenjevanja vrednosti.

Vrednost ostalih naložbenih nepremičnin je na dan 31.12.2010 znašala 1.807 tisoč EUR. Gre za dva poslovna prostora v skupni izmeri 92,85 m<sup>2</sup> v Piranu (269 tisoč EUR), poslovne prostore v skupni izmeri 339,37 m<sup>2</sup> v Dobrovem (275 tisoč EUR) in proizvodno-skladišni objekt v katastrski občini Slavina, ki meri 11.474 m<sup>2</sup> (1.263 tisoč EUR).

En poslovni prostor v skupni izmeri v višini 66,00 m<sup>2</sup> v Piranu je obvladujoča družba v letu 2010 odprodala. Odprodala pa je tudi del lastnine v katastrski občini Slavina (112 m<sup>2</sup>).

S strani pooblaščenega ocenjevalca vrednosti so bile ocenjene vse naložbene nepremičnine. Skupina je v letu 2010 pripoznala oslabilte v višini 46 tisoč EUR, okrepitev pa v višini 70 tisoč EUR.

V letu 2010 so bili pripoznani prihodki iz naslova najemnin za naložbene nepremičnine v skupni vrednosti 148 tisoč EUR; večjih stroškov vzdrževanja in popravil ni bilo.

Preglednica 10:  
Gibanje naložbenih nepremičnin,  
vrednotenih po modelu poštene vrednosti

	Poslovni prostori - Lucija	Poslovni prostori - Koper	Ostale naložb. neprem.	Skupaj
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>520</b>	<b>822</b>	<b>2.005</b>	<b>3.347</b>
Pridobitve	0	0	4	4
Odtujitve	0	0	(191)	(191)
Prenos dela NN med lastna OS	0	(189)	0	(189)
Slabitev vrednosti naložb. Nepremičnin	(1)	0	(45)	(46)
Krepitev vrednosti naložb. Nepremičnin	0	36	34	70
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>519</b>	<b>669</b>	<b>1.807</b>	<b>2.995</b>

#### 1.4. Dolgoročne finančne naložbe

Preglednica 11:  
Dolgoročne finančne naložbe

	2010	2009
<b>Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil</b>	<b>218</b>	<b>92</b>
Druge dolgoročne finančne naložbe	218	92
<b>Dolg. posojila, vključno z dolg. terjatvami iz finan. najema</b>	<b>57.546</b>	<b>68.482</b>
Dolgoročna posojila, dana drugim	4.325	6.532
Prenos dolgoročnih posojil med kratkoročna	(1.109)	(306)
Dolgoročna posojila, dana drugim - razmejene odobritvene provizije	(1)	(3)
Oslabitev vrednosti danih dolgoročnih posojil	(149)	(21)
Dolgoročne terjatve iz finančnega najema	90.825	93.633
Prenos dolgoročnih terjatev iz finančnega najema med kratkoročne	(34.239)	(27.088)
Dolgoročne terjatve iz finančnega najema - razmejene odobritvene provizije	(541)	(558)
Oslabitev dolgoročnih terjatev iz finančnega najema	(1.565)	(3.707)
<b>Skupaj</b>	<b>57.764</b>	<b>68.574</b>

Skupina je imela na dan 31.12.2010 za 57.764 tisoč EUR dolgoročnih finančnih naložb.

Znesek v višini 218 tisoč EUR se nanaša na t.i. varovano postavko, ki predstavlja dve medsebojno povezani naložbi – dva finančna najema, odobrena istemu lizingojemalcu. Instrument za varovanje je obrestna zamenjava, ki se vrednoti po pošteni vrednosti v skladu s formalno sprejetim internim dokumentom, učinek prevrednotenja pa se prikaže v izkazu poslovnega izida.

Dolgoročne finančne naložbe v višini 57.546 tisoč EUR predstavljajo terjatve iz naslova danih dolgoročnih posojil ter dolgoročne terjatve iz finančnega najema premočnin in nepremičnin. Navedene terjatve se izkazujejo po neto principu.. Saldo terjatev znižujejo prenosi med kratkoročne finančne naložbe (zapadlost v plačilo v obdobju 12 mesecev po datumu bilance stanja), skupaj z zapadlimi neplačanimi dolgoročnimi terjatvami, razmejene odobritvene provizije, ki se nanašajo na sklenjene lizing pogodbe in so razmejene na dobo trajanja pogodbe, ter morebitne oslavitve posojil in terjatev iz finančnega najema v skladu s sprejeto metodologijo.

Preglednica 12:  
Gibanje dolgoročnih finančnih naložb

	Dolg. posojila, dana drugim	Dolg. terjatve iz finan. najema	Druge dolg.finan. naložbe	Skupaj
<b>KOSMATA VREDNOST</b>				
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>6.223</b>	<b>65.987</b>	<b>92</b>	<b>72.343</b>
Povečanje v letu	207	44.968	505	45.680
Zapade v plačilo v tekočem letu	(422)	(7.151)	0	(7.573)
Zmanjšanje v letu	(2.980)	(48.352)	(379)	(51.711)
Razmejene odobritvene provizije	210	17	0	227
Prevrednotenje-tečaj	(23)	576	0	553
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>3.215</b>	<b>56.045</b>	<b>218</b>	<b>59.519</b>
<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>				
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>21</b>	<b>3.707</b>	<b>0</b>	<b>3.769</b>
Povečanje poprav. vrednosti v letu	251	4.599	0	4.850
Odpisi	0	(133)	0	(133)
Zmanjšanje poprav. vrednosti v letu	(123)	(6.608)	0	(6.731)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>149</b>	<b>1.565</b>	<b>0</b>	<b>1.755</b>
<b>Čista vrednost 01.01.2010</b>	<b>6.202</b>	<b>62.280</b>	<b>92</b>	<b>68.574</b>
<b>Čista vrednost 31.12.2010</b>	<b>3.066</b>	<b>54.480</b>	<b>218</b>	<b>57.764</b>

Terjatve iz finančnega najema so zavarovane z lastništvom nad predmetom lizinga, poleg tega pa še z menicami, poroštvi, hipotekami ipd.

Preglednica 13:  
Dolgoročne terjatve iz finančnega  
najema po tipu financiranja

	2010	2009
Finančni najem premičnin in pridržek lastninske pravice	22.059	26.444
Finančni najem nepremičnin	32.421	35.836
<b>Skupaj</b>	<b>54.480</b>	<b>62.280</b>

Preglednica 14:  
Struktura dolgoročnih terjatev iz finančnega  
najema po zapadlosti

	do 1 leta	od 1 leta do 5 let	nad 5 let	Skupaj
Bruto terjatve	37.871	43.143	26.092	107.106
Odloženi prihodki	(4.131)	(7.967)	(4.741)	(16.839)
<b>Sedanja vrednost terjatev</b>	<b>33.740</b>	<b>35.176</b>	<b>21.351</b>	<b>90.267</b>

Opomba: Popravki vrednosti terjatev niso upoštevani.

V skupini »zapadlost do 1 leta« so terjatve zmanjšane za vrednost odvzetih predmetov leasinga na zalogi, vključuje pa zapadle, neplačane terjatve iz naslova dolgoročnih finančnih najemov, ki so na dan 31.12.2010 znašale 11.600 tisoč EUR.

Preglednica 15:  
**Zapadle neplačane terjatve**

Zapadle neplačane terjatve iz posojil	32.373
Zapadle neplačane terjatve iz finančnega najema	11.600
Zapadle neplačane poslovne terjatve	688
<b>Skupaj</b>	<b>44.661</b>

Opomba: Popravki vrednosti terjatev niso upoštevani.

Zapadle neplačane terjatve iz finančnega najema in posojil, danih drugim znašajo skupaj 43.973 tisoč EUR.

Preglednica 16:  
**Struktura zapadlih neplačanih terjatev iz finančnega najema in posojil**

	do 30 dni	od 31 do 90 dni	od 91 do 180 dni	od 181 do 360 dni	nad 360 dni	Skupaj
<b>Zapadle neplačane terjatve</b>	<b>1.065</b>	<b>25.203</b>	<b>7.063</b>	<b>8.240</b>	<b>2.402</b>	<b>43.973</b>

Opomba: Popravki vrednosti terjatev niso upoštevani.

### 1.5. Dolgoročne poslovne terjatve

Preglednica 17:  
**Dolgoročne poslovne terjatve**

	2010	2009
Dolgoročne poslovne terjatve do drugih	23	12
<b>Skupaj</b>	<b>23</b>	<b>12</b>

Opomba: Popravki vrednosti terjatev niso upoštevani.

21 tisoč EUR je bilo dolgoročnih poslovnih terjatev iz naslova vplačil sredstev v rezervni sklad etažnih lastnikov stavbe na naslovu Ferrarska 10 v Kopru, 2 tisoč EUR dolgoročnih poslovnih terjatev pa beleži odvisna družba.

Celotna vrednost dolgoročnih poslovnih terjatev na dan 31.12.2010 zapade v plačilo v obdobju, daljšem od 5 let.

### 1.6. Odložene terjatve za davek

Preglednica 18:  
**Odložene terjatve za davek**

	2010	2009
Odloženi davki za popravke vrednosti naložb, terjatev	1.103	816
Odloženi davki za oblikovane rezervacije za zaposlene	6	6
Odloženi davki za osnovna sredstva - slabitve	3	3
<b>Skupaj</b>	<b>1.112</b>	<b>825</b>

Skupina tudi v prihodnjih letih načrtuje ustvarjati razpoložljivi obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo mogoče uporabiti odbitne začasne razlike. Ker se bo v letu 2011 uporabljala davčna stopnja 20%, je skupina preračunala in na novo oblikovala terjatve za odložene davke z upoštevanjem navedene davčne stopnje.

Odložene terjatve za davek so zneski davka iz dohodka, ki bodo povrnjeni v prihodnjih davčnih obdobjih glede na odbitne začasne razlike. Le-te se pojavljajo kot posledica določb v davčnih predpisih, po katerih se prihodki in odhodki vključujejo v davčno osnovo v drugih davčnih obdobjih, kot pa so izkazani v izkazu poslovnega izida za poslovne namene.

Preglednica 19:  
Gibanje odloženih terjatev za davek

	Odloženi davki za popr. vred. naložb, terjatev	Odloženi davki za oblikovane rezervacije za zaposlenice	Odloženi davki za osnovna sredstva	Skupaj
<b>KOSMATA VREDNOST</b>				
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>816</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>825</b>
Povečanje v letu (novo oblikovani popravki)	1.041	0	0	1.041
Odpravljeni popr. vredn. zaradi poplačila terjatev, spremembe bonitete stranke	(730)	0	0	(730)
Odpravljeni popr. vredn. zaradi odpisa terjatev	(24)	0	0	(24)
Odpravljeni popr. vredn. terjatev zaradi prodaje osnovnih sredstev	0	0	0	0
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>1.103</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>1.112</b>

Odložene terjatve za davek v celoti vplivajo na poslovni izid Skupine, ne obračunavajo se v breme ali dobro kapitala. Pripoznane so bile za vse odbitnečasne razlike.

### 1.7. Zaloge

V okviru zalog Skupina izkazuje premičnine in nepremičnine, ki so bile odvzete lizingojemalcem zaradi nespoštovanja pogodbenih določil, nepremičnino (stanovanjski objekt) v izgradnji v vrednosti 547 tisoč EUR in zemljišče v vrednosti 2.234 tisoč EUR. Vrednost nepremičnine v izgradnji se je v preteklem letu povečala za 41 tisoč EUR na osnovi prejetega računa za idejne projekte ter pravno in tehnično svetovanje. Vrednost zemljišča se je znižala za 2.004 tisoč EUR zaradi oslabitve zemljišča v Primoštenu.

Za odvzeto nepremičnino na zalogi je bila opravljena cenitev s strani pooblaščenega ocenjevalca vrednosti nepremičnin, na osnovi katere je Skupina knjižila oslabitev v višini 350 tisoč EUR. Knjigovodska odvzeta nepremičnine na presečni datum znaša 3.680 tisoč EUR.

Za odvzete premičnine potekajo aktivnosti prodaje in pričakuje se, da bodo le-te prodane v roku enega leta. Za odvzeto nepremičnino Skupina pospešeno išče kupca oz. novega leasingojemalca.

Posledice recesije in slabe plačilne sposobnosti se odražajo v povečanju zalog odvzetih premičnin, ki so se v primerjavi z letom 2009 povečale za 1.466 tisoč EUR.

Za vse premičnine in nepremičnino na zalogi je bila pridobljena cenitev pooblaščenega ocenjevalca vrednosti. Konec leta 2010 je Skupina imela na zalogi skupaj 1 nepremičnino in 50 odvzetih premičnin; od tega: 17 osebnih vozil, 23 tovornih in priklopnih vozil, 2 plovili ter 8 drugih odvzetih premičnin. Odvzete premičnine Skupina skladišči v najetih skladiščih v Dekanih in na Kozini. Plovili se najahata v marini Novigrad.

Preglednica 20:  
Gibanje zalog

	Zemljišča	Nepremičnina v izgradnji	Odvzeta nepremičnina	Odvzete premičnine	Skupaj
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>4.238</b>	<b>506</b>	<b>4.030</b>	<b>32</b>	<b>8.806</b>
Povečanje med letom - nabave	0	41	0	0	41
Odvzete premičnine/nepremičnine lizingojemalcem	0	0	0	2.356	2.356
Zmanjšanje med letom - prodaje, prenosi		0	0	(242)	(242)
Zmanjšanje med letom - prenos na kto 702000	0	0	0	(651)	(651)
Oslabitev zalog	(2.004)	0	(350)	0	(2.354)
Odprava oslabitev zalog	0	0	0	3	3
<b>Skupaj 31.12.2010</b>	<b>2.234</b>	<b>547</b>	<b>3.680</b>	<b>1.498</b>	<b>7.959</b>



V letu 2010 je bilo odvzetih premičnin v vrednosti 2.356 tisoč EUR. Zaradi prodaje dela odvzetih premičnin oziroma oddaje v finančni najem ali poslovni najem, je Skupina zmanjšala zalogo v višini 893 tisoč EUR.

Zaradi prodaje premičnine na zalogi, oslabiljene v preteklem letu, je bila odpravljena slabitev v višini 3 tisoč EUR.

Pri popisu zalog ni bilo ugotovljenih manjkov.

### 1.8. Kratkoročne finančne naložbe

Skupina izkazuje med kratkoročnimi finančnimi naložbami dana kratkoročna posojila, kratkoročni del danih dolgoročnih posojil in kratkoročni del dolgoročnih terjatev iz finančnega najema.

Kratkoročni del dolgoročnih terjatev iz finančnega najema je zavarovan enako kot dolgoročni del.

Preglednica 21:  
Gibanje kratkoročnih finančnih naložb

	Kratk. posojila, dana drugim	Kratk. del dolg. posojil	Kratk.del naložb iz finan.najema	Skupaj
<b>KOSMATA VREDNOST</b>				
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>627</b>	<b>31.222</b>	<b>27.088</b>	<b>58.937</b>
Povečanje v letu	14.000	4.670	7.151	25.821
Zmanjšanje v letu	(14.420)	0	0	(14.420)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>207</b>	<b>35.892</b>	<b>34.239</b>	<b>70.338</b>
<b>POPRAVEK VREDNOSTI</b>				
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>27</b>	<b>1.730</b>	<b>133</b>	<b>1.890</b>
Povečanje popravkov vrednosti v letu	0	7.524	3.146	10.670
Zmanjšanje popravkov vrednosti v letu	(7)	0	(133)	(140)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>20</b>	<b>9.254</b>	<b>3.146</b>	<b>12.420</b>
<b>Čista vrednost 01.01.2010</b>	<b>600</b>	<b>29.492</b>	<b>26.955</b>	<b>57.047</b>
<b>Čista vrednost 31.12.2010</b>	<b>187</b>	<b>26.638</b>	<b>31.093</b>	<b>57.918</b>

### 1.9. Kratkoročne poslovne terjatve

Preglednica 22:  
Kratkoročne poslovne terjatve

	2010	2009
Kratkoročne terjatve do družb v skupini NLB	3	3
Kratkoročne terjatve do kupcev v državi	398	869
Dani kratkoročni predujmi	179	141
Kratkoročne terjatve za obresti do drugih	379	119
Druge kratkoročne terjatve	1.689	1.316
<b>Skupaj</b>	<b>2.648</b>	<b>2.448</b>

Kratkoročne terjatve do družb v Skupini NLB se nanašajo na najemnino za poslovne prostore v Luciji, oddane v najem NLB d.d.

Kratkoročne terjatve do kupcev v državi sestavljajo terjatve iz naslova zaračunanih najemnin po pogodbah poslovnega najema, terjatve v sodnih postopkih in druge kratkoročne terjatve.

Kratkoročni predujmi se nanašajo na plačila dobaviteljem za še neizdobavljeno blago in storitve.

Kratkoročne terjatve za obresti do drugih predstavljajo skoraj v celoti zamudne obresti.

Pretežni del drugih kratkoročnih terjatev predstavljajo terjatve do države, to so terjatve iz naslova bolezni, zlasti pa iz naslova razlike med vstopnim in obračunanim DDV.

Vse kratkoročne poslovne terjatve zapadejo v plačilo v letu dni od datuma bilance stanja.

Terjatve iz poslovnih najemov so zavarovane z menicami in dovolj visokimi pologi ob sklenitvi posla, ostale kratkoročne poslovne terjatve niso zavarovane.

Preglednica 23:  
**Gibanje kratkoročnih poslovnih terjatev**

	Kratkoročne poslovne terjatve do družb v skupini	Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	Dani kratkoročni predujmi	Druge kratkoročne terjatve	Skupaj
<b>NABAVNA VREDNOST</b>					
<b>Stanje 1.1.2010</b>	<b>3</b>	<b>1.019</b>	<b>144</b>	<b>1.493</b>	<b>2.659</b>
Povečanje	66	11.771	611	15.413	27.861
Zmanjšanja	(66)	(11.987)	(663)	(14.684)	(27.400)
Prevrednotenje	0	0	0	0	0
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>3</b>	<b>803</b>	<b>92</b>	<b>2.222</b>	<b>3.120</b>
<b>SLABITVE</b>					
<b>Stanje 1.1.2010</b>	<b>0</b>	<b>150</b>	<b>3</b>	<b>58</b>	<b>211</b>
Povečanje poprav. vrednosti v letu	0	479	2	7	488
Odpisi	0	(5)	0	0	(5)
Zmanjšanje poprav. vrednosti v letu	0	(219)	(2)	(1)	(222)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>0</b>	<b>405</b>	<b>3</b>	<b>64</b>	<b>472</b>
<b>Vrednost 1.1.2010</b>	<b>3</b>	<b>869</b>	<b>141</b>	<b>1.435</b>	<b>2.448</b>
<b>Vrednost 31.12.2010</b>	<b>3</b>	<b>398</b>	<b>89</b>	<b>2.158</b>	<b>2.648</b>

Oslabitev vrednosti kratkoročnih terjatev do kupcev v višini 405 tisoč EUR se nanaša na popravke vrednosti terjatev iz poslovnega najema in na 100% oslabitev terjatev v sodnih postopkih.

V skladu s sprejeto metodologijo oblikovanja rezervacij so bile v letu 2010 knjižene oslabitve kratkoročnih terjatev v višini 479 tisoč EUR, 5 tisoč EUR oslabitev je bilo odpravljenih.

#### 1.10. Denarna sredstva

Preglednica 24:  
**Denarna sredstva**

	2010	2009
<b>Dobroimetje pri bankah in drugih finančnih institucijah</b>	<b>885</b>	<b>101</b>
Denarna sredstva na poslovnih računih	150	101
Kratkoročni depoziti oziroma depoziti na odpoklic	735	0
<b>Skupaj</b>	<b>885</b>	<b>101</b>

Med denarnimi sredstvi in njihovimi ustrezniki, Skupina izkazuje dobroimetje na transakcijskem računu v višini 150 tisoč EUR ter kratkoročni bančni depozit v višini 735 tisoč EUR.

## 1.11. Kratkoročne aktivne časovne razmejitve

Preglednica 25:  
Gibanje kratkoročnih aktivnih  
časovnih razmejitev

	Razmejeni stroški zavarovanja osnovnih sredstev	Razmejeni stroški regresa zaposlenim	Razmejeni stroški odobritve prejetih kratk. posoji	Drugi razmejeni stroški (naročnine, oglaševanje)	Skupaj
<b>Stanje 01.01.2010</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4</b>
Povečanje	15	30	4	19	68
Zmanjšanje	(7)	(30)	(2)	(5)	(44)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>12</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>28</b>

Kratkoročne aktivne časovne razmejitve predstavljajo: stroški zavarovanj osnovnih sredstev po prejetih računih v letu 2010, kateri se razmejujejo za dobo trajanja zavarovanja, stroški odobritve prejetih kratkoročnih posojil, razmejenih glede na dobo trajanja posojil ter drugi razmejeni stroški, kot so naročnine za strokovno literaturo in publikacije in stroški reklamiranja.

Odvisna družba kratkoročnih aktivnih časovnih razmejitev v letu 2010 ne izkazuje.

## 1.12. Kapital

Preglednica 26:  
Kapital

	2010	2009
<b>Vpoklicani kapital</b>	<b>1.826</b>	<b>1.826</b>
Osnovni kapital - kapitalski deleži	1.826	1.826
<b>Kapitalske rezerve</b>	<b>1.847</b>	<b>1.847</b>
Kapitalske rezerve	0	1.847
<b>Rezerve iz dobička</b>	<b>0</b>	<b>33</b>
Zakonske rezerve	0	33
<b>Čisti poslovni izid</b>	<b>(4.970))</b>	<b>7</b>
Preneseni čisti poslovni izid	0	639
Čisti poslovni izid poslovnega leta	(4.970)	(632)
<b>Uskupinjevalni popravek kapitala</b>	<b>115</b>	<b>(8)</b>
<b>Kapital manjšinskih lastnikov</b>	<b>(2.590)</b>	<b>(277)</b>
<b>Skupaj</b>	<b>(5.619)</b>	<b>3.428</b>

Osnovni kapital Skupine predstavlja kapitalski delež NLB d.d.

Skupina NLB Leasing Koper prikazuje negativen kapital zaradi prenesene izgube in izgube tekočega poslovnega leta odvisne družbe OL Nekretnine. Tekoča in prenesena izguba skupaj presegata vpisani kapital skupine za več kot 50%. V skladu z Zakonom o finančnem poslovanju, postopkih zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju je poslovodstvo družbe opredelilo način zagotovitve sredstev za potrebe povečanja osnovnega kapitala odvisne družbe z dokapitalizacijo odvisne družbe po predhodni dokapitalizaciji obvladujoče družbe s strani končnega lastnika NLB d.d. oziroma z odprodajo celotnega deleža odvisne družbe končnemu lastniku NLB d.d.

Prenesena izguba se je v celoti pokrivala iz zakonskih in kapitalskih rezerv, čista poslovna izguba pa se je delno pokrila iz kapitalskih rezerv, ki pa niso zadoščala, da bi lahko čisto poslovno izgubo pokrivali v celoti.

### 1.13. Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve

Preglednica 27:  
Gibanje rezervacij in dolgoročnih pasivnih časovnih razmejitev

	Dolgoročne rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi	Dolgoročno vnaprej vračunana licenčna	Dolgoročno odloženi prihodki - razmejitve pologov pri operativnih najemih	Skupaj
<b>Stanje 1.1.2010</b>	<b>24</b>	<b>3</b>	<b>109</b>	<b>136</b>
Povečanje	0	0	76	76
Zmanjšanje	0	(1)	(116)	(117)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>24</b>	<b>2</b>	<b>69</b>	<b>95</b>

Skupina je imela konec leta 2010 oblikovane rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi, v skladu s SRS 10.44 in MRS 19, ter rezervacije za drugi in tretji obrok licenčnine, ki ju bo morala plačati v zvezi z uporabo blagovne znamke »NLB« v naslednjem letu. Namen navedenih rezervacij je v obliki vnaprej vračunanih stroškov oziroma odhodkov zbrati zneske, ki bodo v prihodnosti omogočili pokritje takrat nastalih stroškov oziroma odhodkov.

Dolgoročne pasivne časovne razmejitve se nanašajo na dolgoročno odložene prihodke iz naslova vplačanih pologov ob sklenitvi pogodb poslovnega najema (69 tisoč EUR), ki se enakomerno razmejujejo glede na število najemnin iz sklenjene najemne pogodbe. Zneski, ki so izkazani med dolgoročnimi pasivnimi časovnimi razmejitvami, zapadejo med prihodke od leta 2012 dalje.

Vrednost dolgoročno vnaprej vračunane licenčnine in dolgoročno razmejenih pologov pri operativnih najemih izhajajo iz sklenjenih pogodb, vrednost dolgoročnih rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi pa je določena na osnovi aktuarskega izračuna iz leta 2008 v skladu z zahtevami SRS in Mednarodnih računovodskih standardov.

Aktuarski izračun je bil pripravljen tako, da se je za vsakega zaposlenega upoštevalo stroške odpravnine ob upokojitvi, ki pripada zaposlenemu po pogodbi o zaposlitvi, ter strošek vseh pričakovanih jubilejnih nagrad za skupno delovno dobo oziroma delovno dobo v obvladujoči družbi do upokojitve. Gre za uporabo metode t.i. knjižnega rezerviranja (book reserve method) ob upoštevanju naslednjih predpostavk:

- rast povprečne plače v Repubiki Sloveniji znaša 4,5 % letno in predstavlja ocenjeno dolgoročno rast plač,
- rast zneskov odpravnin ob upokojitvi in jubilejnih nagrad iz Uredbe o višini stroškov v zvezi z delom in drugih dohodkov, ki se ne všteto v davčno osnovo, je 4,5 % letno,
- izračun obveznosti za odpravnine je vezan na pokojninsko delovno dobo posameznega zaposlenca,
- fluktuacija zaposlenih je odvisna predvsem od njihove starosti,
- smrtnost zaposlenih je možno oceniti na osnovi tablic smrtnosti slovenske populacije v letih 2000-2002,
- sedanja vrednost obveznosti družbe pri razporeditvi zaposlenih med tehnološke viške je enaka sedanji vrednosti obveznosti odpravnine,
- primeri odpravnine ob redni upokojitvi se obravnavajo preko upoštevanja zbrane in bodoče delovne dobe,
- zaposleni bodo izkoristili pravico do starostne upokojitve in zato za družbo ne bo nastopila obveznost izplačila jubilejne nagrade, ki bi bila po projekciji izplačana kasneje.

Oblikovanje in črpanje rezervacij in dolgoročnih pasivnih časovnih razmejitev je bilo v letu 2010 v skladu z načrtovanim.

Odvisna družba v letu 2010 ni izkazovala rezervacij in dolgoročnih pasivnih časovnih razmejitev.

## 1.14. Dolgoročne obveznosti

*Dolgoročne finančne obveznosti*Preglednica 28:  
Dolgoročne finančne obveznosti

	2010	2009
<b>Dolgoročne finančne obveznosti do bank</b>	<b>15.617</b>	<b>22.317</b>
Druge domače banke	24.479	25.804
Razmejitev stroš. odobritvene provizije - druge domače banke	(11)	(12)
Druge tuje banke	4.450	4.894
Razmejitev stroškov odobritvene provizije - druge tuje banke	(1)	(1)
Prenos na kratkoročni del dolgoročnih obveznosti do bank	(13.300)	(8.368)
<b>Dolgoročne finančne obveznosti do družb v skupini</b>	<b>50.964</b>	<b>45.143</b>
Obveznosti do NLB d.d.	59.056	48.431
Prenos na kratkoročni del dolgoročnih obveznosti do skupine NLB	(8.206)	(3.363)
Razmejitev stroškov odobritvene provizije	(77)	(28)
Druge dolgoročne finančne obveznosti do družb v skupini NLB	191	103
<b>Druge dolgoročne finančne obveznosti</b>	<b>1.169</b>	<b>1.207</b>
Obveznosti iz finančnega najema	1.161	1.193
Preračun finančnih obveznosti na pogodbeni tečaj	8	14
<b>Skupaj</b>	<b>67.750</b>	<b>68.667</b>

Med dolgoročnimi finančnimi obveznostmi Skupina izkazuje obveznosti iz naslova prejetih dolgoročnih posojil.

Prejeta dolgoročna posojila so zavarovana z danimi menicami, patronatskimi izjavami matične družbe in zadolžnicami, dolgoročne obveznosti iz finančnega najema pa z menicami.

Druge dolgoročne finančne obveznosti do družb v Skupini NLB v višini 191 tisoč EUR se nanašajo na prevrednotenje izvedenih finančnih instrumentov, namenjenih varovanju družbe pred obrestnim tveganjem, kateremu je le-ta izpostavljena v zvezi z dvema naložbama po fiksni obrestni meri, financiranima z dvema posojiloma po spremenljivi obrestni meri.

Znesek drugih dolgoročnih finančnih obveznosti je sestavljen iz zneska dolgoročnih obveznosti iz finančnega najema (1.161 tisoč EUR), preostanek pa izhaja iz preračuna finančnih obveznosti na pogodbeni tečaj.

Preglednica 29:  
Preostala zapadlost dolgoročnih posojil na dan 31.12.2010

	Zapadlost do 1 leta	Zapadlost od 1 do 5 let	Zapadlost nad 5 let	Skupaj
Posojila prejeta od skupine NLB	20.806	46.203	8.304	75.313
Posojila prejeta od drugih bank v Sloveniji	11.100	16.092	0	27.192
Posojila drugih tujih bank	4.200	254	0	4.454
<b>Skupaj</b>	<b>36.106</b>	<b>62.549</b>	<b>8.304</b>	<b>106.959</b>

Povprečna obrestna mera dolgoročnih posojil je v letu 2010 znašala 2,65 %.

## 1.15. Kratkoročne obveznosti

### 1.15.1. Kratkoročne finančne obveznosti

Preglednica 30:  
Kratkoročne finančne obveznosti

	2010	2009
Kratkoročna posojila, prejeta od družb v skupini NLB	12.600	58.742
Kratkoročni del dolgoročnih posojil, prejetih od družb v skupini NLB	8.206	3.363
Kratkoročna posojila, prejeta od bank v državi	2.000	2.000
Kratkoročni del dolgoročnih posojil, prejetih od bank v državi	9.100	7.924
Kratkoročna posojila, prejeta od bank v tujini	39.992	3.000
Kratkoročni del dolgoročnih posojil, prejetih od bank v tujini	4.200	444
<b>Skupaj</b>	<b>76.098</b>	<b>75.473</b>

Med kratkoročnimi finančnimi obveznostmi Skupina izkazuje obveznosti iz naslova prejetih kratkoročnih posojil in kratkoročni del dolgoročnih posojil. Gre za finančne obveznosti, ki zapadejo v letu dni od datuma bilance stanja. Posojilo, ki ga je odvisna družba OL Nekretnine prejela od NLB d.d., je razvidno v postavki posojil, prejetih od bank v tujini.

Prejeta kratkoročna posojila so zavarovana z danimi menicami in patronatskimi izjavami matične družbe.

Povprečna obrestna mera kratkoročnih posojil je v letu 2010 znašala 4,6%.

### 1.15.2. Kratkoročne poslovne obveznosti

Preglednica 31:  
Kratkoročne poslovne obveznosti

	2010	2009
<b>Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev</b>	<b>95</b>	<b>533</b>
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev - družb v skupini	2	0
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev - nepovezanih oseb	93	533
<b>Prejeti kratkoročni predujmi in varščine</b>	<b>644</b>	<b>512</b>
Prejeti kratkoročni predujmi	609	501
Prejete kratkoročne varščine	35	11
<b>Kratkoročne obveznosti do zaposlencev</b>	<b>54</b>	<b>48</b>
Kratkoročne obveznosti za čiste plače in nadomestila plač	28	25
Kratkoročne obveznosti za prispevke iz plač	12	11
Kratkoročne obveznosti za davke iz plač	8	7
Kratkoročne obveznosti za druge prejemke iz delovnega razmerja	6	5
<b>Obveznosti do državnih in drugih institucij</b>	<b>16</b>	<b>369</b>
Obveznosti za obračunani DDV	7	36
Obveznosti za prispevke izplačevalca	8	7
Obveznosti za davek od izplačanih plač	0	0
Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb	1	326
<b>Druge kratkoročne obveznosti</b>	<b>314</b>	<b>383</b>
Kratkoročne obveznosti za obresti do družb v skupini	192	189
Kratkoročne obveznosti za obresti do drugih	117	191
Kratkoročne obveznosti v zvezi z odtegljaji od plač	5	3
<b>Skupaj</b>	<b>1.123</b>	<b>1.845</b>

Pretežni del kratkoročnih poslovnih obveznosti Skupine predstavljajo kratkoročne obveznosti do dobaviteljev, ki še niso dospele v plačilo (prevladujejo obveznosti do dobaviteljev za blago, dano v finančni najem), ter obveznosti iz naslova prejetih kratkoročnih predujmov in varščin.

Prejeti kratkoročni predujmi se nanašajo na prejeta denarna sredstva iz naslova sklenjenih pogodb finančnega in operativnega najema ter predstavljajo vplačane pogoje po še neaktiviranih pogodbah in plačane terjatve, ki še niso zapadle v plačilo. Skupina je na dan 31.12.2010 izkazovala tudi prejete kratkoročne varščine v višini 35 tisoč EUR, in sicer gre za varščino, ki jo je vplačal najemnik obvladujoče družbe v zagotovilo, da bo odkupil najeti poslovni prostor. Del prejetih kratkoročnih predujmov predstavljajo prejeta plačila za odkup vozil s strani tretjih oseb-kupcev.

Kratkoročne obveznosti do zaposlencev se nanašajo na obračunano decembrsko plačo, izplačano januarja 2011.

Obveznosti do državnih institucij so obveznosti iz naslova DDV in obveznosti za prispevke na decembrsko plačo.

Med drugimi kratkoročnimi obveznostmi so zajete obveznosti do bank iz naslova obračunanih obresti po posojilnih pogodbah, ki še niso dospele v plačilo, in kratkoročne obveznosti v zvezi z odtegljaji od plač (administrativne prepovedi, skupna pokojninska družba).

### 1.16. Kratkoročne pasivne časovne razmejitve

Preglednica 32:  
**Gibanje kratkoročnih pasivnih časovnih razmejitev**

	Vnaprej vračunani stroški in odhodki	Rezervacije za neizkoriščen del letnega dopusta zaposlenih	Kratkoročno odloženi prihodki - razmejevanje pologov iz operativnega najema	Skupaj
Stanje 1.1.2010	156	19	82	257
Povečanje	138	25	0	163
Zmanjšanje	(194)	(19)	(17)	(230)
<b>Stanje 31.12.2010</b>	<b>100</b>	<b>25</b>	<b>65</b>	<b>190</b>

V okviru kratkoročnih pasivnih časovnih razmejitev Skupina izkazuje vkalkulirane stroške revizije in druge stroške poslovanja, za katere v času izdelave računovodskih izkazov za leto 2010 še ni prejela računov. Del kratkoročnih pasivnih časovnih razmejitev se nanaša na rezervacije za neizkoriščen dopust zaposlenih, del pa na na kratkoročno odložene prihodke iz naslova razmejevanja pologov iz operativnega najema. Z mesečnimi obračunanimi najemninami po najemnih pogodbah tako razmejeni prihodki postopoma prehajajo v prihodke.

### 1.17. Zunaj bilančna sredstva – obveznosti

Zunajbilančna sredstva – obveznosti v višini 10.043 tisoč EUR zajemajo v večini neizkoriščen del okvirnega bančnega posojila in stanje glavnice dveh posojil, za kateri je sklenjena pogodba o obrestni zamenjavi z zapadlostjo leta 2026.

## 2. SKUPINSKI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

### Splošno

Informacije o podlagi za sestavitev skupinskega izkaza poslovnega izida in posebnih računovodskih usmeritvah, izbranih in uporabljenih pri pomembnih poslih in drugih poslovnih dogodkih za Skupino, so predstavljene v razkritjih posameznih pomembnih prihodkov in odhodkov.

Izkaz poslovnega izida Skupine je sestavljen po različici I, opredeljeni v SRS (2006) 25.5.

## 2.1. Čisti prihodki od prodaje

Preglednica 33:  
Čisti prihodki od prodaje

	2010	2009
Prihodki od operativnega najema	1.869	1.611
Prihodki od operativnega najema - manipulativni stroški	7	5
Prihodki od najemnine poslovnih prostorov	148	167
Prihodki najemnina - plovilo	25	10
<b>Prihodki od poslovnega najema</b>	<b>2.049</b>	<b>1.793</b>
Prihodki iz finančnega najema - opomini	33	46
Prihodki iz finančnega najema - marža	42	25
Prihodki od obračunanih manipulativnih stroškov	87	84
Drugi poslovni prihodki	26	24
<b>Drugi poslovni prihodki</b>	<b>188</b>	<b>180</b>
Čisti prihodki od prodaje nepremičnin	0	284
<b>Čisti prihodki od prodaje nepremičnin</b>	<b>0</b>	<b>284</b>
<b>Skupaj</b>	<b>2.237</b>	<b>2.257</b>

V letu 2010 je skupina ustvarila za 2.237 tisoč EUR čistih prihodkov od prodaje; od tega je bilo 92 % prihodkov iz poslovnega najema, prihodkov od prodaje nepremičnin (investitorski lizing) ni bilo. Preostalih 8 % predstavljajo drugi poslovni prihodki. 63 tisoč EUR prihodkov od najemnin poslovnih prostorov predstavljajo prihodki od najemnin poslovnih prostorov NLB d.d.. Skupina je v letu 2010 ustvarila prihodke od najemnin plovila v višini 25 tisoč EUR.

## 2.2. Spremembe vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje

Preglednica 34:  
Spremembe vrednosti zalog proizvodov  
in nedokončane proizvodnje

	2010	2009
Spremembe vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	(1.981)	0
<b>Skupaj</b>	<b>(1.981)</b>	<b>0</b>

Izkazana sprememba vrednosti zalog oz. nedokončane proizvodnje se v celoti nanaša na odvisno družbo OL Nekretnine.

## 2.3. Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)

Preglednica 35:  
Drugi poslovni prihodki  
(s prevrednotovalni poslovnimi prihodki)

	2010	2009
Prihodki od odprave rezervacij	0	0
Prevrednotovalni prihodki v zvezi z osnovnimi sredstvi	176	293
Prevredn. poslovni prihodki - odpravljeni popravki vrednosti terjatev in zalog	225	116
Prihodki od poslovnih združitvev (presežek iz prevrednotenja - slabo ime)	0	154
<b>Skupaj</b>	<b>401</b>	<b>563</b>



Prevrednotovalni poslovni prihodki v povezavi z osnovnimi sredstvi predstavljajo dobičke od prodaje lastnih osnovnih sredstev - motornih vozil, ki so bila dana v operativni najem.

Prevrednotovalni poslovni prihodki od odpravljenih popravkov vrednosti so prihodki iz naslova odpravljenih popravkov vrednosti, ki so bili oblikovani v preteklih poslovnih obdobjih. Skupina je tako od 225 tisoč EUR prevrednotovalnih prihodkov evidentirala 217 tisoč EUR prihodkov od odprave popravkov vrednosti terjatev iz naslova operativnih lizingov opreme oziroma nepremičnin, 1 tisoč EUR prihodkov od odprave popravka vrednosti terjatev v tožbi, 3 tisoč EUR prihodkov od odprave slabitev zalog ter 3 tisoč EUR prihodkov od odprave slabitev danih avansov.

## 2.4. Stroški blaga, materiala in storitev

Preglednica 36:  
Stroški blaga, materiala in storitev

	2010	2009
<b>Nabavna vrednost prodanih nepremičnin</b>	<b>0</b>	<b>(251)</b>
Nabavna vrednost prodanih nepremičnin	0	(251)
<b>Stroški materiala</b>	<b>(113)</b>	<b>(103)</b>
Stroški energije	(17)	(18)
Stroški nadomestnih delov in materiala za vzdrževanje	(64)	(62)
Stroški pisarniškega materiala in strokovne literature	(28)	(21)
Drugi stroški materiala	(4)	(2)
<b>Stroški storitev</b>	<b>(471)</b>	<b>(492)</b>
Stroški prevoznih, poštnih, telegrafskih in telefonskih storitev	(61)	(47)
Stroški storitev vzdrževanja	(34)	(32)
Stroški najemnin	(8)	0
Nadomestila stroškov delavcem	(5)	(16)
Stroški plačilnega prometa in bančnih storitev	(80)	(177)
Stroški intelektualnih in osebnih storitev	(186)	(101)
Stroški sejmov, reklame in reprezentance	(81)	(86)
Stroški storitev fizičnih oseb skupaj z dajatvami	0	(6)
Stroški drugih storitev	(16)	(28)
<b>Skupaj</b>	<b>(584)</b>	<b>(846)</b>

V strukturi stroškov blaga, materiala in storitev predstavljajo stroški storitev 81 odstotni delež. Skupni stroški storitev odvisne družbe znašajo 42 tisoč EUR.

Vsi stroški materiala in nabavna vrednost prodanih nepremičnin v Skupini so od obvladujoče družbe.

Struktura stroškov v letu 2010 po funkcionalnih skupinah je razvidna iz spodnje tabele.

Preglednica 37:  
Stroški po funkcionalnih skupinah

	2010	2009
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	(0)	(251)
Stroški prodajanja	(2.026)	(2.160)
Stroški splošnih dejavnosti	(874)	(724)
<b>Skupaj stroški po funkcionalnih skupinah</b>	<b>(2.900)</b>	<b>(3.135)</b>

## 2.5. Stroški dela

Preglednica 38:  
Stroški dela

	2010	2009
Plače in nadomestila zaposlenim	(677)	(683)
Dajatve za zagotavljanje socialne varnosti	(51)	(45)
Dajatve za pokojninsko zavarovanje	(56)	(49)
Stroški za prevoz na delo	(19)	(17)
Stroški prehrane	(23)	(19)
Regres za letni dopust	(37)	(31)
Stroški dodatnega pokojninskega zavarovanja zaposlencev	(29)	(22)
Rezervacije za neizkoriščen del dopusta	(25)	(19)
Drugi stroški dela	(14)	(12)
<b>Skupaj</b>	<b>(931)</b>	<b>(897)</b>

V Skupini je skupno zaposlenih 23 zaposlenih, od tega 2 v družbi OL Nekretnine d.o.o., Zagreb.

## 2.6. Odpisi vrednosti

Preglednica 39:  
Odpisi vrednosti

	2010	2009
<b>Amortizacija</b>	<b>(1.259)</b>	<b>(1.329)</b>
Amortizacija neopredmetenih dolgoročnih sredstev	(27)	(10)
Amortizacija zgradb	(25)	(22)
Amortizacija opreme in nadomestnih delov	(1.207)	(1.297)
<b>Prevrednotovalni poslovni odhodki</b>	<b>(1.106)</b>	<b>(453)</b>
Prevrednotovalni poslovni odhodki neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in zalog	(436)	(376)
Prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s kratkoročnimi sredstvi, razen finančnih naložb in naložbenih nepremičnin	(670)	(77)
<b>Skupaj</b>	<b>(2.365)</b>	<b>(1.782)</b>

Stroški amortizacije so posledica amortizacije opredmetenih in neopredmetenih osnovnih sredstev po metodi enakomernega časovnega amortiziranja in po amortizacijskih stopnjah, navedenih v točkah "Neopredmetena osnovna sredstva" in "Opredmetena osnovna sredstva", ob upoštevanju njihovih dob koristnosti.

Prevrednotovalni poslovni odhodki v povezavi z osnovnimi sredstvi se nanašajo na izgube pri prodaji motornih vozil, danih v poslovni najem (v višini 315 tisoč EUR), in na oslabitev motornih vozil, danih v poslovni najem - oslabitev na tržno vrednost (v višini 73 tisoč EUR) ter na nepremičnine, ki jih ima odvisna družba v lasti (48 tisoč EUR).

Povečani prevrednotovalni poslovni odhodki v zvezi s kratkoročnimi sredstvi so povečani zaradi oblikovanih popravkov terjatev in proizvodnega objekta, ki ga ima obvladujoča družba med zalogami.

## 2.7. Drugi poslovni odhodki

Preglednica 40:  
Drugi poslovni odhodki

	2010	2009
Dajatve, ki niso odvisne od stroškov dela	(3)	(3)
Ostali stroški	(123)	(60)
<b>Skupaj</b>	<b>(126)</b>	<b>(63)</b>

Dajatve, ki niso odvisne od stroškov dela, se nanašajo na plačevanje nadomestila za stavbno zemljišče.

Na povečanje drugih stroškov je vplivala večja udeležba obvladujoče družbe pri sponzoriranju (26 tisoč v letu 2010; v letu 2009 pa 23 tisoč EUR) in donacijah (8 tisoč v letu 2010; v letu 2009 pa 3 tisoč EUR) ter plačilo sodnega stroška v tujini.

Družba OL Nekretnine je v skladu z nacionalno zakonodajo plačala prispevek za koristne funkcije gozdov višini 4 tisoč EUR. Prikazuje pa tudi povečane stroške odobritve posojil.

## 2.8. Finančni prihodki

### 2.8.1. Finančni prihodki iz deležev

Preglednica 41:  
Finančni prihodki iz deležev

	2010	2009
Finančni prihodki iz prevrednotenja - SWAP	228	148
<b>Skupaj</b>	<b>228</b>	<b>148</b>

Finančni prihodki iz deležev predstavljajo prihodke iz naslova prevrednotenja izvedenega finančnega instrumenta, zavarovanja pred obrestnim tveganjem, vrednotenega po pošteni vrednosti preko poslovnega izida, ki ga izvaja družba NLB Leasing Koper d.o.o.

### 2.8.2. Finančni prihodki iz danih posojil

Preglednica 42:  
Finančni prihodki iz deležev

	2010	2009
Finančni prihodki iz posoji, danih družbam v skupini	24	37
Finančni prihodki iz danih posojil	5.021	4.710
Finančni prihodki iz finančnega najema	5.673	5.866
Drugi finančni prihodki - zamudne obresti iz finančnega najema	481	234
Finančni prihodki od odprave popravkov vrednosti posojil	73	259
Finančni prihodki od odprave popr. vredn. terjatev - finan. najem	3.463	1.968
<b>Skupaj</b>	<b>14.735</b>	<b>13.074</b>

Finančni prihodki iz posojil so sestavljeni iz prejetih obresti za dane depozite in obresti na vpogled za pozitivna stanja na transakcijskem in deviznem računu.

Manjši del finančnih prihodkov iz danih posojil se v Skupini nanaša na obračunane obresti po posojilnih pogodbah, večinski del pa predstavljajo obračunane pozitivne tečajne razlike, ki izhajajo pretežno iz volatiliti gibanja tečaja hrvaške kune.

Finančni prihodki iz finančnega najema se nanašajo na prihodke iz obresti finančnih najemov opreme in nepremičnin ter na neto razmejitevne odobritvene in dane provizije po obeh vrstah poslov, ki jih izkazuje družba NLB Leasing Koper d.o.o.

Finančni prihodki od odprave oslabitve posojil se nanašajo na odpravljene že predhodno oblikovane popravke vrednosti iz naslova posojil in finančnega najema.

### 2.8.3. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev

Preglednica 43:  
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev

	2010	2009
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev - zamudne obresti operativni najem	9	6
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	151	250
<b>Skupaj</b>	<b>160</b>	<b>256</b>

Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih vključujejo prihodke od zamudnih obresti iz naslova operativnega najema in prihodke od pozitivnih tečajnih razlik, ki so posledica volatiliti gibanja tečaja hrvaške kune.

## 2.9. Finančni odhodki

### 2.9.1. Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb

Preglednica 44:  
Finančni odhodki iz oslabitve in  
odpisov finančnih naložb

	2010	2009
Popravki vrednosti dolgoroč. in kratkoroč. posojil	(8.215)	(1.726)
Popravki vrednosti in odpisi terjatev - finančni najem	(4.630)	(3.831)
Popravki vrednosti naložbe v odvisno družbo	0	(41)
Prevrednotovalni odhodki finančnega instrumenta - SWAP	(330)	(285)
<b>Skupaj</b>	<b>(13.175)</b>	<b>(5.883)</b>

Skupina izkazuje finančne odhodke iz oslabitve zaradi na novo oblikovanih popravkov vrednosti posojil v višini 8.215 tisoč EUR ter finančnega najema v višini 4.630 tisoč EUR.

Prevrednotovalni odhodki v višini 330 tisoč EUR se nanašajo na prevrednotovanje izvedenih finančnih instrumentov, namenjenih varovanju družbe pred obrestnim tveganjem.

**2.9.2. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti**

Preglednica 45  
Finančni odhodki iz finančnih obveznosti

	2010	2009
Finančni odhodki iz posojil prejetih od družb v skupini NLB	(1.973)	(3.195)
Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank	(3.344)	(1.355)
Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti	(2.334)	(2.933)
<b>Skupaj</b>	<b>(7.651)</b>	<b>(7.483)</b>

Finančni odhodki iz finančnih obveznosti predstavljajo odhodke financiranja, in sicer v prvi vrsti stroške obresti na podlagi posojilnih pogodb, ter odhodke iz naslova prevrednotenje finančnih obveznosti, nominiranih v tuji valuti.

Pomemben delež finančnih odhodkov tvorijo negativne tečajne razlike, ki izhajajo pretežno iz volatilnosti gibanja tečaja hrvaške kune.

**2.9.3. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti**

Preglednica 46  
Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti

	2010	2009
Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti	(78)	(33)
<b>Skupaj</b>	<b>(78)</b>	<b>(33)</b>

Večina finančnih odhodkov iz poslovnih obveznosti v višini 78 tisoč EUR izhaja iz naslova negativnih tečajnih razlik pri prevrednotenju finančnega najema premičnin in nepremičnin.

**2.10. Drugi prihodki**

Preglednica 47:  
Drugi prihodki

	2010	2009
Prihodki zaradi odhodkov iz prejšnjega obdobja	0	19
Prejete odškodnine za osnovna sredstva družbe	4	0
Drugi prihodki	301	8
<b>Skupaj</b>	<b>305</b>	<b>27</b>

Prejete odškodnine za osnovna sredstva družbe so v letu 2010 znašale 4 tisoč EUR. Velik poskok drugih prihodkov je pripisati prodaji naložbene nepremičnine obvladujoče družbe tretji osebi, krepitvi dveh naložbenih nepremičnin in plačila preostalih stroškov po izvršilnih, sodnih zadevah.

## 2.11. Drugi odhodki

Preglednica 48:  
Drugi odhodki

	2010	2009
Odhodki iz vrednotenja naložbenih nepremičnin po poštenu vrednosti	(46)	(118)
Drugi odhodki	(2)	(5)
<b>Skupaj</b>	<b>(48)</b>	<b>(123)</b>

Odhodki iz naslova vrednotenja naložbene nepremičnine v Prestranku po modelu poštene vrednosti predstavljajo 96% drugih odhodkov.

## 2.12. Davek od dohodkov pravnih oseb

Preglednica 49:  
Davek od dohodkov pravnih oseb

	2010	2009
Davek iz dobička	(378)	(452)
Prihodki (odhodki) iz naslova odloženega davka	287	353
<b>Skupaj</b>	<b>(91)</b>	<b>(99)</b>

Odhodek za davek iz dobička je enak odmerjenemu davku od dobička, zmanjšanemu za odloženo terjatev za davek iz dobička, ki bo povrnjen v prihodnjih obdobjih glede na odbitne začasne razlike. Prihodki iz naslova odloženega davka zmanjšujejo obračunani davek od dobička. Do njih prihaja zaradi začasnih razlik med računovodskim in obdavčljivim dobičkom matične družbe.

## 2.13. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja

Preglednica 50:  
Davek od dohodkov pravnih oseb

	2010	2009
<b>Prihodki</b>		
Čisti prihodki iz prodaje	2.237	2.257
Drugi prihodki od poslovanja	401	563
Finančni prihodki iz deležev	228	148
Prihodki financiranja	14.895	13.330
Drugi prihodki	305	27
<b>Skupaj</b>	<b>18.066</b>	<b>16.325</b>
<b>Odhodki</b>		
Spremembe vrednosti zalog proizvodov in nedok.proizvodnje	(1.981)	0
Stroški blaga, materiala in storitev	(584)	(846)
Stroški dela	(931)	(897)
Odpisi vrednosti	(2.365)	(1.782)
Drugi poslovni odhodki	(126)	(63)
Odhodki financiranja	(20.904)	(13.399)
Drugi odhodki	(48)	(123)
<b>Skupaj</b>	<b>(26.939)</b>	<b>(17.110)</b>
Davki	(91)	(176)
<b>Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</b>	<b>(8.964)</b>	<b>(960)</b>
a. večinskega lastnika	<b>(6.652)</b>	<b>(632)</b>
b. manjšinskega lastnika	<b>(2.312)</b>	<b>(328)</b>

Preglednica 51:  
Vrsta dobička / izgube

	2010	2009
Dobiček (izguba iz poslovanja)	(3.349)	(768)
Dobiček (izguba iz financiranja)	(5.781)	79
Dobiček (izguba iz drugega poslovanja)	257	(96)
Davki	(91)	(176)
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	(8.964)	(960)

Čisti poslovni izid po preračunu kapitala s ceno življenjskih potrebščin

Preglednica 52:  
Čisti poslovni izid po preračunu kapitala  
s ceno življenjskih potrebščin

	Znesek kapitala 31.12.2010	% rasti	Izračunan učinek	Poslovni izid
Kapital - vse kategorije, razen tekočega dobička	4.345	1,9	83	(9.047)

Čisti poslovna izguba v poslovnem letu 2010 znaša 8.964 tisoč EUR. Z upoštevanjem ohranjanja kupne moči kapitala na osnovi rasti življenjskih potrebščin v letu 2010 bi zabeležili rast kapitala za 83 tisoč EUR, to pa bi pomenilo izgubo v višini 9.047 tisoč EUR.

Rast cen življenjskih potrebščin za leto 2010 je 1,9 odstotna.

### 3. IZKAZ DRUGEGA VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA

Celotni vseobsegajoči donos Skupine NLB Leasing Koper znaša -8.849 tisoč EUR in vključuje dobiček, ki izhaja iz prevedbe računovodskih izkazov odvisne družbe (115 tisoč EUR).

### 4. SKUPINSKI IZKAZ DENARNIH TOKOV

#### Splošno

V skupinskem izkazu denarnih tokov so prikazane spremembe stanja denarnih sredstev za poslovno leto.

Denarna sredstva so gotovina, knjižni denar na transakcijskih računih in depoziti na odpoklic.

Skupina sestavlja izkaz denarnih tokov po posredni metodi (različica II – SRS 26.9).

Podatki v skupinskem izkazu denarnih tokov so dobljeni iz izkazov denarnih tokov družb v skupini, z upoštevanjem izločanja v postopku uskupinjevanja.

#### 4.1. Denarni tokovi

Preglednica 53:  
Drugi prihodki

	2010	2009
A. Denarni tokovi pri poslovanju	(3.622)	(3.316)
B. Denarni tokovi pri naložbenju	8.076	10.622
C. Denarni tokovi pri financiranju	(3.670)	(9.181)
Č. Denarni izid v obdobju	784	(1.875)

## 5. SKUPINSKI IZKAZ GIBANJA KAPITALA

### 5.1. Splošno

V skupinskem izkazu gibanja kapitala so predstavljene spremembe sestavin kapitala za poslovno leto, ki so prikazane v obliki sestavljene razpredelnice.

### 5.2. Metoda

Skupinski izkaz gibanja kapitala je sestavljen v skladu s SRS 27. Bilančni dobiček se na ravni Skupine ne ugotavlja.

### 5.3. Spremembe lastniškega kapitala – transakcije z lastniki

Kapital skupine se je v letu 2010 znižal za 205 tisoč EUR, in sicer v celoti iz naslova izplačila bilančnega dobička obvladujoče družbe leta 2009 lastniku.

### 5.4. Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja

Skupina beleži 8.964 tisoč EUR izgube poslovnega leta in povečanje prevedbenega popravka kapitala za 123 tisoč EUR.

### 5.5. Spremembe v kapitalu

Prenesena izguba se je v celoti pokrivala iz zakonskih (33 tisoč EUR) in kapitalskih rezerv (165 tisoč EUR), čista poslovna izguba pa se je delno pokrila iz kapitalskih rezerv (1.682 tisoč EUR), ki pa niso zadoščala, da bi lahko čisto poslovno izgubo pokrivali v celoti.

## 6. DRUGA POJASNILA

### Prejemki posloводства in zaposlenih, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe

Poslovodstvo obvladujoče družbe predstavljajo direktor in prokurista, poslovodstvo odvisne družbe pa direktor.

Prejemki poslovodij in zaposlenih, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe, vključujejo:

- bruto prejemke, ki so vsebovani v obvestilu za napoved dohodnine;
- druge prejemke (prehrana, dnevnice);
- premije za prostovoljno dodatno pokojninsko zavarovanje.

Prejemki poslovodij vsebujejo prejemke vseh poslovodij, ki so opravljali to funkcijo v letu 2010. Dvema članoma posloводства so bili za opravljanje nalog v družbi obračunani bruto prejemki na osnovi kolektivne pogodbe, direktorju obvladujoče družbe pa na osnovi individualne pogodbe. Člani uprave v odvisni družbi niso zaposleni v družbi OL Nekretnine.

### Prejemki članov nadzornega sveta

Nadzorni svet obvladujoče družbe je sestavljen iz predsednika in dveh članov. Prav tako je v odvisni družbi. Predsedniku in članom nadzornega sveta v letu 2010 niso bile izplačane sejnine ali druga vrsta prejemka.



## Prejemki posameznih skupin oseb

Preglednica 54:  
Prejemki posameznih skupin oseb

	2010	2009
Poslovodstvo Skupine	179	173
Člani nadzornega sveta	0	5
<b>Skupaj</b>	<b>179</b>	<b>178</b>

Skupina v letu 2010 ni odobrila predujmov, posojil ter poroštev tem skupinam oseb. Skupina nima do omenjenih skupin oseb dolgoročnih in kratkoročnih dolgov ter pomembnih poslovnih terjatev.

## Zneski porabljeni za revidiranje

Celotni znesek, ki je bil v letu 2010 porabljen za izbranega pooblaščenega revizorja za revidiranje obvladujoče družbe in Skupine NLB Leasing Koper, znaša 14 tisoč EUR (z DDV). Revizijo je opravila družba PricewaterhouseCoopers d.o.o. Odvisna družba OL Nekretnine je za izbranega pooblaščenega revizorja KPMG Croatia d.o.o. v letu 2010 porabila 10 tisoč EUR.

## Poslovni dogodki po dnevu skupinske bilance stanja

Dne 22.3.2011 je predsednik Nadzornega sveta odvisne družbe OL Nekretnine Borut Simonič podal odstopno izjavo. Dne 15. aprila 2011 se je zoper manjšinskega lastnika odvisne družbe Compositio Grupa d.o.o. pričel stečajni postopek.

Aprila 2011 so se v odvisni družbi OL Nekretnine dolgoročne pogodbe posojil, danim drugim, razdrle; posledično so se sprožili izvršilni postopki.

Drugih pomembnih poslovnih dogodkov ni bilo.